imburgs agblad

oensdag 17 oktober 1990. 72e jaargang nr. 246.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 20.

Duitse bank voor half miljard mark opgelicht

Van onze correspondent

BERLIJN – De Duitse bank voor buitenlandse handel is voor ongeveer 500 miljoen mark opgelicht door zwendelende zakenlieden. Vier verdachten, wiens nationaliteit niet bekend is gemaakt, zijn gearresteerd. De fiscale recherche legde beslag op 257 miljoen mark, deels in in contanten, deels op bankrekeningen.

De gigantische zwendel begon na de invoering van de D-mark in de DDR op 1 juli. Het ministerie van financiën in Bonn deelde mee dat de vier verdachten gefingeerde zaken met handelspartners in Oosteuropese landen afsloten. Ze lieten zich daarvoor betalen met schuldbekentenissen in zogenaamde transferroebels, die daarna door de bank voor buitenlandse handel in harde marken werden omgewisseld.

In transferroebbels, een niet werkelijk bestaande geldeenheid, worden normaal transacties tussen Oosteuropese landen afgewikkeld. De Duitse regering had gegarandeerd dat alle leveranties van Oostduitse bedrijven, die na de invoering van de monetaire unie in transferroebels werden afgesloten, in D-marken betaald zouden worden. In financiële kringen wordt niet uitgesloten dat het hier om het topje van een ijsberg gaat.

Om- en bijscholing van personeel

Centrum Postbank in Roermond dicht

ROERMOND – Het codeercentrum Roermond van de NMB-Postbank gaat over drie jaar dicht. Bij het centrum werken 115 mensen. De Raad van Bestuur van de NMB-Postbank heeft in het sociaal plan bedongen dat er geen gedwongen ontslagen mogen vallen.

Voorlichter Otto Vonk van de NMB-Postbank zegt dat er voor het personeel een omvangrijk pakket om- en bijscholingsmaatregelen zijn genomen.

In het codeercentrum te Roermond worden betaalchèques uit grote delen van Nederland verwerkt. Door automatisering wordt het centrum overbodig. Het coderen wordt overgeheveld naar het girokantoor in Arnhem.

Zie verder pagina 16
● **FNV verwacht duizend ontslagen bij Postbank**

Compromisplan van Gorbatsjov stuit op verzet Jeltsin

Vrije markt Sovjetunie op komst

Van onze correspondent

MOSKOU – Het economische hervormingsprogramma dat Sovjet-president Gorbatsjov gisteren lanceerde, stuurt aan op een vrije markteconomie binnen twee jaar. Gorbatsjovs rivaal, president Boris Jeltsin van de Russische Federatie, heeft het op de dag van presentatie al meteen een 'catastrofe voor de economie' genoemd. Jeltsin dreigt nu per 1 november het eigen radicale hervormingsprogramma in Rusland door te voeren, inclusief een eigen muntsoort, douane en leger.

Gorbatsjovs programma, 70 pagina's lang en getiteld 'Hoofdlijnen', werd gisteren naar de economische en financiële commissies van de nationale Opperste Sovjet (het parlement) gestuurd. De belangrijkste verschillen met het Russische programma zijn, dat er meer bevoegdheden worden toegekend aan het nationale gezag.

Dat uit zich onder meer in het nog niet vrijgeven van de consumentenprijzen, een van de belangrijkste onderdelen van het zogenaamde 500-dagenprogramma van de radicale economen Sjatalin en Javlinski dat door de Russische Federatie is aangenomen. Gorbatsjov beperkt zich tot de al eerder per presidentieel decreet afgekondigde vrijgave van de groothandels- en staatsinkoopprijzen. Over volledig vrije prijzen wordt slechts opgemerkt dat die 'in een later stadium' worden afgekondigd.

'Coalitie'

Jeltsin heeft steeds gezegd dat pogingen om de programma's van Sjatalin en Ryzjkov te combineren tot mislukken zijn gedoemd: Hij noemde dat even onmogelijk als pogingen tot kruising van een slang met een schildpad. Niettemin waren Jeltsins uitlatingen gisteren in het Russische parlement voor meer dan één uitleg vatbaar. Enerzijds het dreigement van een solistisch optreden. Aan de andere kant zei Jeltsin dat een botsing met het Kremlin niet onvermijdelijk was. „Ik kan me voorstellen", zei Jeltsin, „dat er een coalitieregering komt, met zowel radicale hervormers als door Gorbatsjov aangewezen ministers." Hij noemde het evenwel een voorwaarde dat premier Ryzjkov en diens regering van het toneel verdwijnen.



● *Belgische para's in Rwanda evacueren landgenoten bij de grens met Zaïre. De situatie in het land wordt steeds grimmiger. Een bestand lijkt nog lang niet in zicht. De opstandelingen, verenigd in het Nationaal Patriottisch Front (NPF), hebben gisteren bekendgemaakt alleen dan te willen onderhandelen over een wapenstilstand indien zowel president Juvenal Habyarimana als alle buitenlandse legers uit het Centraalafrikaanse land zijn vertrokken. Volgens de Belgische premier Wilfried Martens zou de Rwandese president er juist op uit zijn zo snel mogelijk tot een wapenstilstand te komen en met de opstandelingen te praten over het vluchtelingenprobleem.*

Vrachtwagens vast bij Brennerpas

OLZANO – Aan beide kanten van e Brennerpas tussen Oostenrijk en alie zijn files ontstaan, die gisteren angroeiden tot totaal zo'n 1.200 rachtwagens. De problemen ontonden, doordat de Oostenrijkse ouane besloot om geen Italiaanse rachtwagens meer door te laten net transito-vergunningen voor noember.

e Italiaanse douane ging onmidellijk tot tegenactie over en liet een vrachtwagens uit Oostenrijk neer passeren.

aliaanse vervoerders mogen van Oostenrijk maandelijks met niet neer dan 18.000 transporten over de rens en waren maandag door het ktober-quotum heen. De quoteingsmaatregel is genomen om de verlast van het zware doorgaande rachtverkeer op de Oostenrijkse vegen aan banden te leggen.

max 20º C

min 11º C

AANHOUDEND ZACHT
De in de nacht ontstane mist lost in de ochtend op en er komen perioden met zon. 's Middags neemt de bewolking toe. De temperatuur loopt op tot circa 20 graden. De wind is in de ochtend zwak uit oostelijke richting, draait later naar het zuidoosten en neemt toe tot matig. Vannacht daalt het kwik tot 11 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:

zon op:	07.08	onder:	17.42
maan op:	05.53	onder:	16.47

MORGEN:

zon op:	07.09	onder:	17.40
maan op:	07.07	onder:	17.02

Instructie over handelwijze bij nucleaire explosie



...Mijn bril!!...

Hirsch Ballin: falen Justitie bestraffen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin (Justitie) overweegt om officieren van justitie te straffen als zij fouten maken, die tot het vrijlaten van een verdachte leiden. De bewindsman verklaarde gisteren in de Tweede Kamer dat 'de sanctie op de juiste plaats terecht moet komen, bij degene die de fout maakt'. De wetgeving moet volgens de minister in die zin worden aangepast.

Hirsch Ballin reageert daarmee op een vormfout van het openbaar ministerie in Amsterdam en een nalatigheid van een rechter-commissaris. Door die fouten zag de Amsterdamse rechtbank zich deze week gedwongen een drietal verdachten op vrije voeten te stellen.
Op mondelinge vragen van PvdA en VVD verklaarde de minister de gang van zaken in Amsterdam 'bijzonder te betreuren'. „Dit zijn ernstige en ook droevige fouten."

Hirsch Ballin verklaarde gisteren een bij de Kamer aanhangig wetsvoorstel – dat het automatisch vrijlaten van verdachten bij een vormfout van justitie aan banden moet leggen – nu versneld behandeld moet worden. Hij zal bij een commissie van deskundigen, die moet oordelen over het wetsvoorstel, op snelheid aandringen.

Zie verder pagina 5
● **Fouten bij Justitie lopen spuigaten uit**

In Maastricht en Roermond

Nieuw pand rechtbanken

MAASTRICHT/ROERMOND – Het nieuwe rechtbankgebouw aan het Zwartbroekplein in Roermond moet in 1993 gereed zijn. Er is een bedrag van 38 miljoen gulden uitgetrokken voor de nieuwbouw. De rechtbank in Maastricht moet eveneens in 1993 een nieuw onderkomen krijgen. Voor de nieuwe huisvesting van de rechterlijke macht in de Limburgse provinciehoofdstad is een maximaal bedrag van 55 miljoen gulden beschikbaar. Verder wordt het Roermondse Huis van Bewaring voor vijf miljoen vertimmerd.

Dit heeft het kabinet gisteren bekendgemaakt. De regering heeft ruim een miljard gulden uitgetrokken voor betere huisvesting voor rechtbanken, politiebureaus en justitiële inrichtingen zoals gevangenissen en klinieken voor mensen die tot tbs (terbeschikkingstelling) zijn veroordeeld. Tot 1998 staan er bijna 200 projecten op stapel, zo blijkt uit de nota die ministers Alders van VROM en Hirsch Ballin van Justitie gisteren naar de Tweede Kamer hebben gestuurd.

Zie verder pagina 15
● **Nieuwbouw rechtbank in Roermond lang gepland**

Ouderen ontevreden over plan kabinet

DEN HAAG – De ouderenbonden hebben teleurgesteld gereageerd op het plan van het kabinet om de AOW-uitkering blijvend te koppelen aan het netto-minimumloon. Ze vinden het voorstel, gisteren gepresenteerd in het grootschalig actieprogramma 'Ouderen in tel' van de departementen van Sociale Zaken, WVC en VROM, 'veel te mager'. De achterstand in koopkracht wordt daarmee niet ingelopen, zo menen de christelijke bond COSBO en de algemene ouderenbond ANBO.

Die koopkracht-achterstand bedraagt inmiddels zo'n 11 procent ten opzichte van de markt.

De ouderenbonden pleiten daarom voor een verhoging van de AOW tot 75 procent van het netto-minimumloon. Bovendien moet er iets extra's worden gedaan voor 75-plussers, naast een reparatie van het koopkrachtverlies voor bejaarden met een klein pensioen die er door de belastinghervorming volgens 'Oort' op achteruit zijn gegaan. Het kabinet werkt aan dit laatste aspect, vooral onder druk van de fracties van PvdA en CDA.

Zie verder pagina 3
● **Zelfstandigheid ouderen centraal in nota kabinet**

8 710404 400017

ld-elpee

Texas Tornados – 'Texas Tornados' – WEA Records

In december 1989 gebeurde er iets opmerkelijks op een podium 'ergens' in San Francisco. Vier door de wol geverfde popmusici bundelden hun krachten in de anonieme 'Tex-Mex Revue' en traden er twee avonden met ongelooflijk veel succes op. De veteranen besloten het hierbij niet te laten en een plaat te maken die, hoe-is-het-in-Godsnaam-mogelijk, nog steeds niet in Nederland te horen is. Ik heb het over de Texas Tornados, een kwartet dat zijn sporen al lang en breed heeft verdiend en dat in plaats van te rentenieren onverdroten doorgaat met muziek maken.

Hier komt de opstelling. Freddy Fender. Ooit componeerde hij met Wasted Days And Wasted Nights de *tearjerker* van het jaar. Je moet hem ergens plaatsen in het rijtje van gedenkwaardige Chicano-musici zoals Ritchie Valens en Los Lobos. En wat te denken van Flaco Jimenez. Gewapend met zijn onafscheidelijke Hohner Corona-accordeon zat-ie op zowat elk podium tussen San Antonio's El West Side en Japan en werkte hij samen met coryfeeën als Ry Cooder (Chicken Skin Music) en Dwight Yoakam (Buenas Noches From A Lonely Room). Nummer drie in dit rijtje Tornados is Augie Meyers die dank zij dat pompende orgeltje in 'Mendocino' van Sir Douglas Quintet onsterfelijk werd. En ten slotte hebben we daar Sir Douglas zelf, Doug Sahm, de peetvader van Texas. Op 14 januari 1965 nam hij She's About A Mover op, in maart van dat jaar werd het 'n klein hitje, in mei was het een nationale kraker en in juni stond Doug Sahm al in ,het Amerikaanse voorprogramma van de Rolling Stones. En wat krijg je als je de kwaliteiten van dit viertal mixt? Dan rolt daar een cd'tje uit zoals de Texas Tornados dat hebben gemaakt en dat – ik vreet 'n bezem als het niet zo is – met het nummer Adios Mexico zowaar een tweede Mendocino heeft opgeleverd. Zie ze 's vanaf het hoesje de wijde wereld inkijken, met hun verwilderde gezichten en lange jassen. De muziek van deze Texaanse wildebrassen moet je bij de hand hebben als na een bloedhete dag de vuurrode zon langzaam achter de Texaanse bergtoppen wegzakt. In de enige kroeg die te bekennen is tapt de kastelein een stevige pot bier en met de muziek van Texas Tornados op de achtergrond daal je prinsheerlijk af naar een verregaande staat van dronkenschap. En wie kan daar nou iets op tegen hebben? Prachtig heren, aan deze bejaarde maar o zo vitale tornado kan Los Lobos zich nog een puntje zuigen. *Muchas gracias!*

peter hamans

Armand in Boerderij

De Nederlandse bard Armand treedt zondagmiddag op in de Boerderij in Geleen. De zaal gaat open om 15.00 uur en de entree is 3 gulden. Armand maakte zijn plaatdebuut in 1965 met de single 'Want er is niemand/Dat is juist de pest'. Zijn bekendste hit is 'Ben ik te min'. Daarmee stondhij dertien weken in de Nederlandse top 40. Armand brengt alleen maar eigen werk, op enkele parodieen en persiflages na.

In oktober verschijnt overigens een nieuwe dubbel-c van Armand met 26 nieuwe nummers in zeven verschillende talen.

Poporganisaties in Maastricht verenigen zich

Mogelijk poppodium in kapel Annadal

In Maastricht is afgelopen zomer een Popplatform opgericht. Drie stichtingen – Muziekcollectief, Geusseltpop en Basement 5 – verenigden zich in dit overlegorgaan om de versnippering in de Maastrichtse popwereld tegen te gaan. Sinds kort is het Popplatform door de gemeente Maastricht erkend als volwaardig gesprekspartner in de discussies over jongerencultuur.

Eén van de consequenties is dat de voorstellen van Basement 5 over een non-profit, middelgroot poppodium voor Maastricht zullen worden meegenomen in de cultuurnota die de komende maanden wordt geschreven. Basement 5 heeft haar oog nadrukkelijk laten vallen op de kapel van het oude ziekenhuis in Annadal. Volgend jaar verhuist het ziekenhuis naar de nieuwbouw in Randwyck.

Wethouder Raymond Leenders van cultuur bevestigt desgevraagd de positieve opstelling van de gemeente: „In de onderhandelingen over de zogenaamde hoofdpunten van beleid die na de raadsverkiezingen zijn gevoerd, is jongerencultuur eruit gesprongen als één van de belangrijkste punten. Ik heb toen besloten daarover zelf met de jongeren in de slag te gaan. Ik ken nu de situatie met betrekking tot de popcultuur en het is duidelijk dat er iets moet gebeuren. Op dit moment is het echter nog wachten op het volgende gesprek, begin november. Dan worden we iets concreter."

Combi

Al jaren beijveren allerlei mensen, groepen en organisaties zich voor de belangen van popmuzikanten en poppubliek, maar resultaten bleven uit, vooral omdat een lange adem vaak niet het sterkste punt bleek van de betrokkenen. Daarnaast was er de erfenis van Combi, maar dat hoofdstuk werd in april van dit jaar afgesloten met het sluiten van de vervallen oefenkelders van het Muziekcollectief. Er komen nieuwe kelders, te bouwen onder het parkeerterrein van het City Centrum. Met een subsidie van anderhalve ton zet men in oktober 1991 Jongeren Bouwen voor Jongeren aan het werk. Johan Dinjens, de drijvende kracht achter dit project, over de tussentijdse oplossing: „Die is er niet. Tot die tijd moeten de veertien bands die we in april op straat moesten zetten maar weer onderduiken in de kelders, garages en keukens waar ze vandaan kwamen. Het zij zo."

Basement 5 is eigenlijk niets anders dan een groep jongeren die vinden dat het de hoogste tijd is om 'podiumspijkers met popkoppen' te slaan. Bijna een jaar geleden richten ze de stichting op. Woordvoerder Peter Dassen: „We hebben een andere weg gekozen dan ludiek actie voeren of hard gaan schreeuwen. Eigenlijk zijn we heel traditioneel bezig: contacten leggen, praten en lobbyen tot in het oneindige. Heel praktisch gericht op de mensen waar we het van moeten hebben, de gemeentebestuurders. Ons eerste doel is inmiddels bijna bereikt: de benadering van pop als cultuurvorm wint terrein, popmuziek wordt nauwelijks nog behandeld onder het kopje 'hoe houden we ze van de straat'. Dat is een eerste voorwaarde, de manier waarop er over popcultuur wordt gepraat."

Non-profit

Het poppodium dat Basement 5 voor ogen staat, heeft een zaal met een capaciteit van achthonderd tot duizend toeschouwers (met een uitstekende geluidsisolatie), enkele kleinere ruimtes voor andere activiteiten (theater, dans, literatuur etc.), kantoorruimte voor medewerkers en een flinke barruimte.

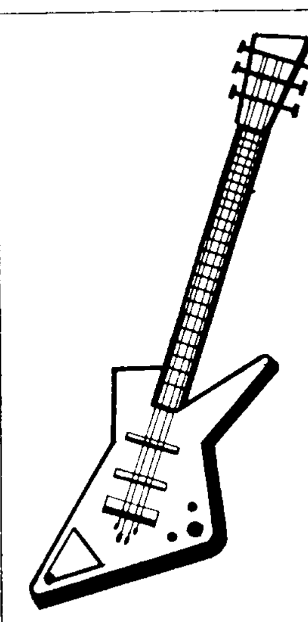
De exploitatievorm zal gelijkenissen vertonen met Filmhuis Lumière of Loss Theater: een non-profit-organisatie met een of meer professionele medewerkers die bijgestaan worden door een groot aantal vrijwilligers.

Dassen: „Maar het geheel moet wel degelijk een commerciële uitstraling hebben, in die zin dat het publiek waar voor zijn geld krijgt. Winst moet echter geen oogmerk zijn, want dan krijg je de programmering van een café."

Het plan dat Basement 5 heeft, staat of valt volgens Dassen met de snelle beschikbaarheid van een gebouw. „We zijn feitelijk klaar met de inventarisatie van de kenmerken waar een locatie aan moet voldoen. De kapel van Annadal is wat ons betreft ideaal. Zo'n kans komt niet gauw weer."

Wethouder Leenders kan uiteraard niets beloven, de politieke besluiten zullen pas in het voorjaar van 1991 worden genomen. „Maar het zal duidelijk zijn dat het voor de gemeente aantrekkelijker is als het uitgangspunt een bestaande locatie is. Verbouwen is nog altijd goedkoper dan nieuw bouwen."

geert dekker



'Samen liedjes schrijven vergelijkbaar met baby's maken'

Kim Wilde heeft leertijd gehad



● *Kim Wilde: „Meedoen in de commerciële race van de popmuziek."*

Kim Wilde oogt tegenwoordig als een mooie, volwassen vrouw, wier volle gezicht omkranst wordt door een fraaie bos haar, meestal blond. Ze wordt al dertig, dit jaar. Kim is fiks veranderd sinds ze een kleine tien jaar geleden als een wat punky ogend tienersterretje hits als 'Kids In America' de hitparades in zong. Maar in tegenstelling tot menig hitzangeresje van weleer zit de Engelse zangeres nog steeds in de 'race'. Hits scoort Kim nog steeds, terwijl ze zelfs in immense stadions huishield: als voorprogramma van Michael Jackson en David Bowie.

Als Kim tegenover me plaatsneemt blijken haar haren grotendeels schuil te gaan onder een zeer brede, zwarte haarband. Zwart is ook de dominante kleur in de rest van haar garderobe. Een plaatje, echt waar. Kim is het met me eens dat er in de tien jaar dat ze – als ster dan – onder ons is, het een en ander is veranderd.

„Sommige dingen zijn hetzelfde gebleven", vertelt ze. „Ik werk nog steeds met mijn familie, maak mijn muziek samen met mijn broer Ricki, we hebben onze eigen studio, zijn nog steeds onafhankelijk. Ik zelf ben wel veranderd. In het begin schreef ik helemaal geen liedjes. Later, toen ik naar een andere platenmaatschappij ging, ben ik begonnen met componeren. Het is of dat me meer recht geeft om in deze *biz* te zijn." Kim vindt het erg prettig om samen met anderen te schrijven. „Het is een geweldige manier om met andere mensen om te gaan en ideeën uit te wisselen. Het is zoiets als samen een baby maken."

Kim ziet er tegenwoordig heel anders uitziet dan in het begin van haar popcarrière. „Natuurlijk verander je tussen je twintigste en je dertigste ", antwoordt ze. „Dat is heel natuurlijk, het heeft niets met bewuste image-planning of zoiets te maken, maar meer met welke kledingwinkel je binnenstapt. Ik was natuurlijk nog erg jong in die tijd. Later kreeg ik meer zelfvertrouwen, ook omdat ik mezelf meer met de muziek bezighield. En, wat heel belangrijk was, ik was steeds meer in staat om, zeg maar, mijn vrouwelijkheid uit te drukken."

Ook Kim Wilde heeft zo haar magere jaren gekend, geeft ze toe. „Weet je: toen ik begon vond ik muziek maken en deel uitmaken van het muziekwereldje het allerbelangrijkste. Of ik nu beroemd zou worden of niet, dat interesseerde me eigenlijk niet. Ik had eigenlijk een carrière als achtergrondzangeres voor ogen, maar ja, toen kwamen de hits. Ik werd beroemd en dat vond ik fantastisch. Na een paar jaar ging het opeens een stuk minder en ik moet bekennen dat het een beetje naar mijn hoofd steeg. Ik voelde me vernederd: waarom ben ik niet meer beroemd? Maar vervolgens besefte ik dat ik nog steeds vanwege de muziek bezig was. Nu bekijk ik het allemaal een stuk nuchterder. Natuurlijk, ik ben gek op succes, maar eigenlijk ben ik er even bang voor als voor de dag dat ik geen hits meer zal hebben."

Toch vindt Kim het niet erg om mee te moeten doen aan 'de race', zoals zij het noemt. „Neem nu Todd Rundgren. Hij is zo'n beetje mijn favoriete popartiest aller tijden, maar hij is duidelijk niet meer in de race. Die man heeft zich teruggetrokken op zijn eigen terrein en daarom zou het me ook niet gemakkelijk vallen om samen met hem songs te schrijven. Ik ben wel bezig met commerciële pop, weet je. De competitie van de markt. Je platen moeten verkocht worden, dat is de realiteit waar je niet omheen kunt. Niet eens zozeer om wat jij dan noemt economische redenen, maar het gaat om het meedoen. De goede redenen: het meedoen is belangrijk en niet het winnen. En ik zou me nooit laten verleiden tot een drastische, bizarre verandering van richting, alleen omdat de markt dat vraagt."

Over de toekomst wil Kim niet te veel kwijt. Films? „Als ik een goed script onder ogen krijg, dat echt bij me past." Toekomstige schrijfpartners? „Dat zou je nog wel eens kunnen verrassen. Maar er is nog niets zeker." Dans- en house-muziek, waarvan de invloeden op haar laatste album 'Love Moves' al waarneembaar zijn? „Ik ben gek op dansmuziek. Voor mij had de plaat wel wat meer zo mogen klinken. Ik heb een heel brede smaak, ik zou alle kanten opkunnen. En waarom niet? Ik zit al tien jaar in de muziek, ik heb mijn leertijd gehad."

jacob haagsma

popagenda

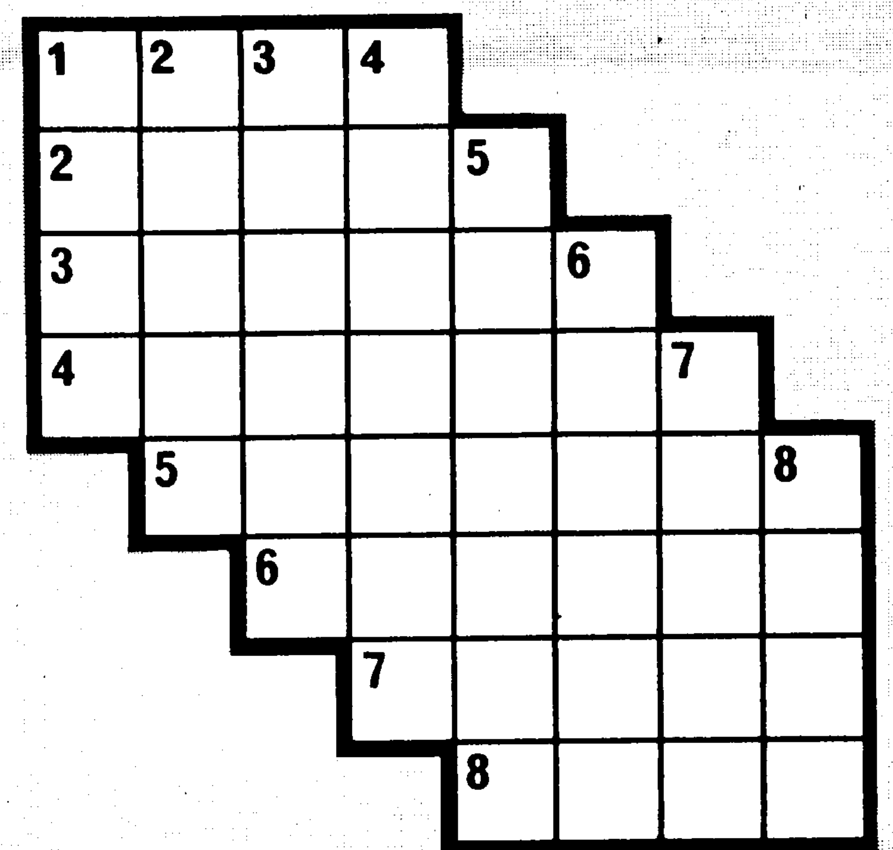
OKTOBER

- ● 17 Hall Omnisport Luik, Burning Sp (Jam.) en Panache Culture (B)
- ● 17 café Wilhelmina Heerlen, open p dium sessie
- ● 17 Effenaar Eindhoven, Paladins Black Slacks
- ● 17 De Gats Sittard, de Erwtjes Ou Leem Band
- ● 17 Cafe Allez Heerlen, Stiff
- ● 17 Rockfabrik Ubach Palenberg, T Cynics en Any and the Body's
- ● 17 Noorderligt Tilburg, Memphis S Night
- ● 17/19 Ahoy, Eros Ramazotti
- ● 18 Congresgebouw Den Haag, Chr tians(i.v.v.)
- ● 18 Fenix Sittard, Chungas Reveng Hallabaloo
- ● 18 Zopo Horst, Agnostic Front en Syn cate
- ● 19 Ojé Echt, Bedtime For Bonzo
- ● 19 Fenix Sittard, Vox Populi
- ● 19 't Höfke Roermond, Basic Blue
- ● 19 Raetskelder Heerlen, Gordon Smit
- ● 19 Staargebouw Maastricht, Jo Mayall & The Bluesbreakers
- ● 19 La Luna Luik, Les Thugs
- ● 19 Rockfabrik Ubach Palenberg, T Busters en Mark Foggo's Skaters
- ● 19 Rai Amsterdam, Kitaro (i.v.v.)
- ● 19 Fanfarezaal Urmond, Keessie e Sjangelelliks en The Jaguars
- ● 19 Nova Zembla Hoensbroek, Jeopar
- ● 19 Effenaar Eindhoven, Victims Fam en Arm
- ● 19 Soap Koningsbosch, Fietsefreem
- ● 19 I jen Schmidt Bocholtz, Pass Strangers
- ● 20 café Clumme Klimmen, Pigs mi fly
- ● 20 De Romein Maastricht, Fietsefree
- ● 20 Gimmix Sittard, BB Queen
- ● 20 Dartshome Itteren, Crossroad
- ● 20 Molenbeersel, Biësel Rock, Rythm Blues
- ● 20 Koninklijk Circus Brussel, Kitaro
- ● 21 Hazen-Wijnen Wylre,Fietsefreem
- ● 21 Boerderij Geleen, Armand ('s m dags)
- ● 21 Wartesaal Keulen, Inner Circle
- ● 21 Philipshalle Dusseldorf, Black S bath
- ● 21 OOc Venlo, L7 en FAT
- ● 22 Rockfabrik Ubach Palenberg, All en Skippy
- ● 22 Vredenburg Utrecht, Everything the girl (i.v.v.)

Oplossing van gisteren

K O O R – P A U K
R – F A B E L – W
A D – M O T – F A
A R A – D – B A R
M A N D E M E N T
K A – U K
P R E S I D E N T
O O R – R – R O E
O T – D A R – P L
L – P O K E R – N
S T Y L – M A A T

puzzel van de dag

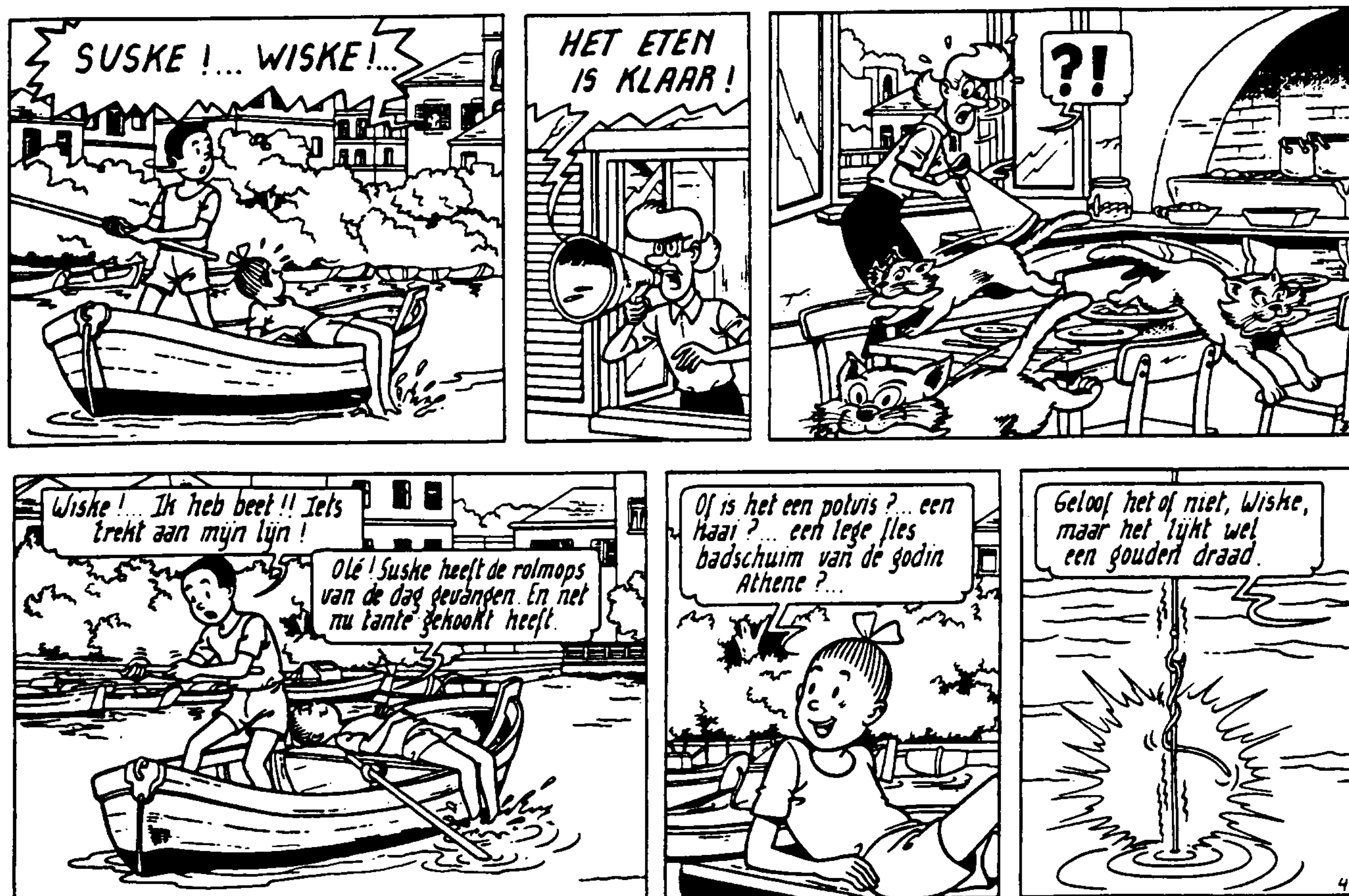


Trappuzzel

In elk vakje dient een letter te worden ingevuld, waardoor zowel horizontaal als verticaal woorden van navolgende betekenis verkregen kunnen worden:

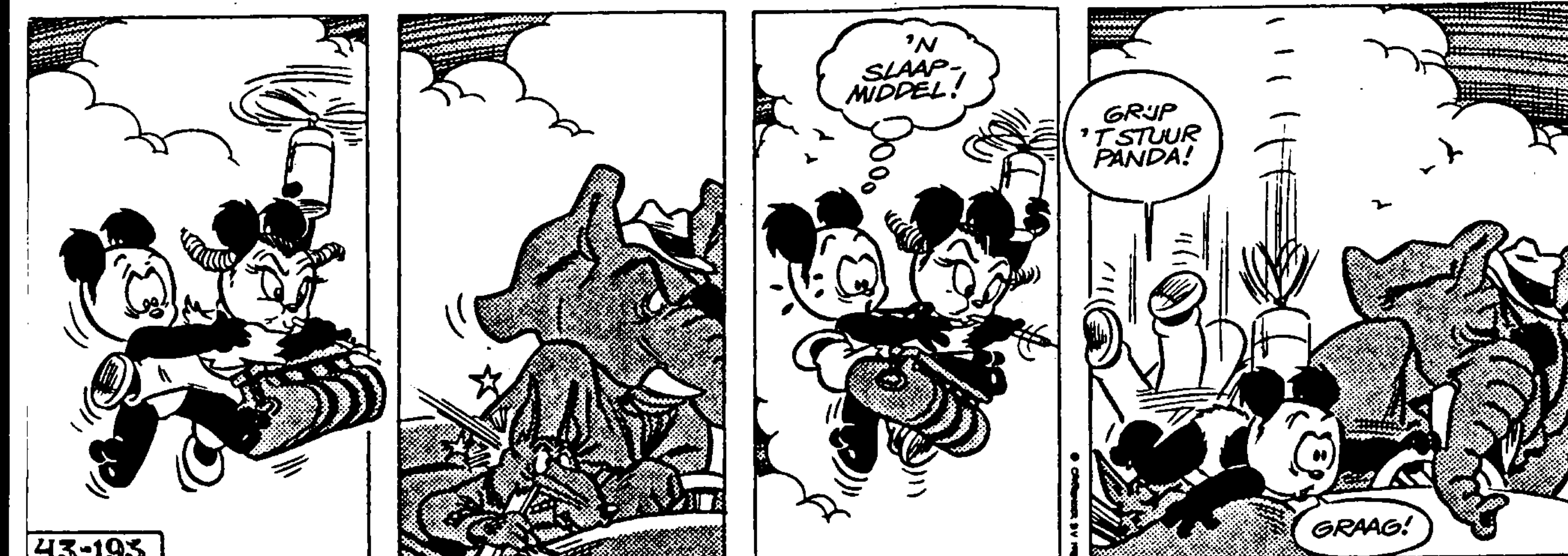
1. zangwijze op woorden;
2. warm, teder;
3. onprettig persoon;
4. ondergeschikte;
5. steensoort;
6. edelman en grootgrondbezitter in pan;
7. stad in Frankrijk;
8. gaat aan een voetbalwedstrijd voora

knokken in knossos



(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de meesterspionne



recept

Lever met sinaasappelen en amandel

Benodigdheden voor 4 personen: 4 plakken varkenslever à 125 g, zout, peper, 2 el bloem, 2 tl kerriepoeder, 2 sinaasappelen, 80 g boter, 25 g geschaafde amandelen.

Lever bestrooien met zout, peper en kerriepoeder. Daarna door de bloem halen. Sinaasappelen schillen inclusief het witte van de schil en in plakken snijden. Boter verhitten en de lever aan elke kant ca. vijf minuten zachtjes bakken. Op voorverwarmde schaal leggen en warm houden. In braadvocht sinaasappelen twee minuten meewarmen en daarna op de lever leggen. Amandelen even aanbakken en over het geheel strooien. Serveren met bleekselderij en gekookte aardappelen.

TIP: Dit recept is ook voor andere leversoorten van toepassing zoals runder-, kalfs-, en lamslever. Pas wel op met runderlever. Deze is sneller droog en moet dus korter aangebakken worden. Voor de liefhebbers kan tijdens de bereiding een scheutje grand-marnier toegevoegd worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 75,55
per maand f 25,20
losse nummers f 1,45
Bfr. 28

limburgs dagblad



Kamer wacht op nieuw paspoort

DEN HAAG – De fracties van CDA en VVD in de Tweede Kamer beginnen nogal ongeduldig te worden door het uitblijven van nieuwe ontwikkelingen naar het vervaardigen van een nieuw fraudebestendig paspoort. De Kamerleden Korthals Altes (VVD) en Mateman (CDA) drongen er gisteren tijdens de behandeling van de begroting van binnenlandse zaken bij minister Dales van Binnenlandse Zaken op aan om de Kamer opheldering te verschaffen over de voortgang van de werkzaamheden.

„Het is wat stil geworden rond het nieuwe paspoort. Men is nu kennelijk nog slechts in de fase van de voorbereiding van een plan van aanpak", aldus Korthals Altes. Mateman over hetzelfde onderwerp: „Wij vinden het een schande dat, nadat er een parlementaire enquête rond dit onderwerp is geweest, het nu zolang duurt voordat het hele project wordt opgestart."

In het regeerakkoord van het huidige kabinet is besloten het paspoortproject onder te brengen bij het ministerie van Binnenlandse Zaken. In het verleden liep het project tot vernieuwing van het paspoort op het ministerie van Buitenlandse Zaken vast. Een parlementaire enquête hierover had in 1988 tot gevolg dat de toenmalige staatssecretaris van Buitenlandse Zaken (Van der Linden, CDA) en de vroegere staatssecretaris Van Eekelen (VVD) – op dat moment minister van Defensie – aftraden.

oonontwikkeling in acht sectoren kan uiteen gaan lopen

Dales wil CAO-overleg ambtenaren opsplitsen

EN HAAG – Minister Dales in Binnenlandse Zaken wil 'de lange termijn' het ar-idsvoorwaardenoverleg oor het overheidspersoneel splitsen in acht sectoren. Op e manier kan iedere 'sector-erkgever' optimaal inspelen de behoeften van de sector verheidsbedrijfstak). Dales de bonden praten vandaag oor het eerst over de gisteren kend geworden notitie over toekomst van het arbeids-oorwaardenoverleg bij de verheid.

lterste consequentie van het op-litsen van de nu nog centraal ge-erde onderhandelingen voor de 0.000 ambtenaren is dat de loon-twikkeling tussen sectoren uit-n kan gaan lopen. Ook is het mo-lijk de ene sector verhoudingsge-ijs meer geld te geven voor de on-rhandelingen dan de andere.

ales denkt aan een stap-voor-stap-nadering, waarin een of meerdere ctoren, vooruitlopende op een de-itieve opdeling, afgezonderd orden en 'sectoraal' met de bon-n gaan overleggen. Ze maakt op t punt geen keuze uit de acht sec-ren die ze in haar brief noemt, aar vorige week liet haar topamb-naar personeelsbeleid Pont weten et krijgsmacht, politie en onder-ijs te willen beginnen.

e overige sectoren die Dales in aar notitie opsomt, zijn rijk (de mi-steries), gemeenten, provincies, aterschappen en rechterlijke acht. Alvorens de stap naar een olledig sectormodel te kunnen ma-en, zullen de lagere overheden vol-aardige werkgeversverenigingen ie hun leden moeten kunnen bin-en aan afspraken) moeten vormen.

BP

oor het overheidspensioenfonds BP kan de opsplitsing gevolgen ebben. Vraag is of elke sector een igen fonds moet krijgen, wat zou etekenen dat het ABP ook wordt pgedeeld, dan wel dat binnen het BP afzonderlijke fondsen ont-taan. Mocht het daarvan komen, an is de vraag of dat in een klap an, of dat ook hier een groeimodel odig is.

et idee van Dales spoort met een lan van de grootste ambtenaren-ond AbvaKabo. De andere ambte-arenbonden reageerden zeer te-ughoudend.

Nieuwe voorzitter NOS: twee kandidaten

Van onze rtv redactie

DEN HAAG – In politiek Den Haag circuleren twee serieuze namen voor het voorzitterschap van de NOS. Deze functie is vrijgekomen doordat Joop van der Reyden deze baan heeft verruild voor het voorzitterschap van Veronica. Belangrijkste kandidaten zijn Max de Jong (ex-hoofddirecteur van de Perscombinatie) en Hans de Boer (secretaris-generaal van het ministerie van WVC).

Premier Lubbers heeft De Boer naar voren geschoven. Deze topambtenaar is lid van het CDA en ex-voorzitter van de Anti Revolutionaire Partij (ARP). Hij geldt als deskundige op het gebied van de media. De Jong is door minister d'Ancona naar voren geschoven. Hij staat bekend als een uitstekend manager, maar ziet zich niet als 'televisieman'.

De discussie in het kabinet concentreert zich rondom de vraag of de NOS gereorganiseerd moet worden. Binnen de omroep zelf voelt men daar weinig voor.

commentaar

Ouderen

De nota 'Ouderen in tel', die gisteren onder verantwoording van een groot aantal bewindslieden verscheen, heeft de maatschappelijke integratie van de 55-plussers in ons land als centrale doelstelling.

In de nota zet de regering de beleidslijnen uit voor het ouderenbeleid in de komende jaren. De 55-plussers in ons land moeten volwaardig kunnen deelnemen aan de samenleving. De regering meent dat nog te weinig wordt geprofiteerd van de ervaring en wijsheid van ouderen en hun bereidheid zich in te zetten voor vele maatschappelijke activiteiten.

De regering heeft natuurlijk gelijk. Alleen, alle papier is geduldig, en ook het papier van deze nota. Want hoe het kabinet wil bewerkstelligen dat inderdaad zoveel mogelijk ouderen weer maatschappelijk actief worden, is nergens te lezen. Wel worden weer de bekende wollige termen als 'sociale vernieuwing' van stal gehaald. De realiteit is natuurlijk dat de maatschappij niet op ouderen zit te wachten. Als er ergens werknemers dienen af te vloeien – een fraai eufemisme voor ontslag – zijn dat in principe altijd eerst de ouderen. Aan de slag komen zij daarna niet meer, hooguit nog als vrijwilliger. Maar aan het vrijwilligerswerk zitten tal van ondankbare kanten, zeker als je gewend bent om met werken je geld te verdienen en niet gelukkig bent met het ophouden van je hand.

Het kabinet kondigt een groot aantal beleidsvoornemens aan op het gebied van de gezondheidszorg voor ouderen. Maar ook hier nemen bij de hulpverlening aan ouderen vrijwilligers een sleutelpositie in. Voor tal van bejaarden met een handicap staat of valt de mogelijkheid om zelfstandig te blijven wonen, met de beschikbaarheid van vrijwilligershulp. Is die vrijwillige hulp er niet dan blijft de oudere in de kou staan. En dat is onaanvaardbaar in een land dat zichzelf sociaal noemt.

Een goed ding uit de nota is dat de regering de komende jaren streeft naar het behoud van een welvaartsvaste AOW door een blijvende koppeling aan het netto-minimumloon. Maar er duikt meteen een addertje onder het gras op. Bij een bovenmatige loonontwikkeling in het bedrijfsleven of als teveel mensen een beroep doen op sociale voorzieningen is de koppeling niet te handhaven.

Het is danook verbazingwekkend dat de ouderenbonden toch nog redelijk positief reageren op de nota. Het lijkt of ze zich blij laat maken met een dode mus. De concrete uitwerking van het beleid blijft immers, ook volgens de bonden, teveel steken in het geven van voorlichting en het doen van onderzoek. En daar wordt geen enkele 55-plusser in dit land veel wijzer van, laat staan dat het hem beter integreert in de maatschappij.

P.S.

'Politieke' maaltijd in parlement



● *De parlementsleden in Taiwan mogen geen tijd meer verspillen. De politici in de hoofdstad Taipei werden de afgelopen maanden namelijk fel bekritiseerd in de publieke opinie vanwege hun inefficiënte werkwijze. Tijd voor lunch of diner is er derhalve niet meer. De maaltijden worden nu in de parlementsbanken geserveerd. Zodoende kunnen de volksvertegenwoordigers tijdens het eten gewoon door gaan met het behartigen van het landsbelang.*

Landbouwoverleg zit muurvast

LUXEMBURG – De twaalf EG-ministers van landbouw zijn er opnieuw niet in geslaagd een akkoord te bereiken over vermindering van de steun aan de Europese boeren. Zij gingen gisteravond in Luxemburg uiteen zonder een besluit te hebben genomen over het voorstel van de Europese Commissie om de landbouwsteun in de periode 1986-1996 met 30 procent te verminderen. Het overleg wordt vrijdag in Brussel voortgezet.

Breekpunt was gisteravond een compromisvoorstel van de Italiaanse voorzitter van de Landbouwraad, Saccomandi, om door een door de Europese Commissie voorgestelde verhoging van de invoer van graanvervangers met acht procent af te wijzen. Deze graanvervangers (veevoeders uit de Verenigde Staten, maar ook uit Derde-Wereldlanden als Thailand en Brazilië) kunnen nu nog zonder invoerrechten in de EG worden ingevoerd.

De Europese Commissie heeft voorgesteld om hierover geleidelijk een invoerrecht van zes tot twaalf procent te gaan heffen. Maar om aan Amerikaanse bezwaren tegemoet te komen zou de hoeveelheid die mag worden ingevoerd met acht procent moeten worden verhoogd ten opzichte van een gemiddelde van de jaren 1986, 1987 en 1988.

punt uit

● Benzineprijs

Benzine, diesel, gasolie en huisbrandolie worden goedkoper. Van de oliemaatschappijen heeft marktleider Shell gisteren een verlaging van de adviesprijzen met drie cent per liter aangekondigd. De verlaging gaat morgen in. De adviesprijs voor een liter diesel (zelftank) aan de Shell-pomp bedraagt vanaf donderdag 127,8 cent per liter. Voor superbenzine met lood wordt de adviesprijs 192 cent, voor Euro loodvrij 184 cent en voor super plus loodvrij 188 cent per liter. Ook aan de vrije pompen gaan de prijzen voor benzines en diesel morgen met drie cent per liter omlaag.

● Stammenstrijd

Geweld tussen zwarten onderling heeft in de nacht van maandag op dinsdag in Zuid-Afrika aan tien mensen het leven gekost. Zeker 52 mensen liepen verwondingen op, zo heeft de politie meegedeeld. De strijd tussen Zoeloes en Xhosa's vond plaats op het terrein een kolenmijn in de oostelijke provincie Natal. Volgens de politie eisen de Zoeloes dat de Xhosa-mijnwerkers worden verwijderd.

● Afgewezen

Het openbaar ministerie in Amsterdam heeft de strafklacht afgewezen die de Centrumpartij '86 en het Vlaams Blok hadden ingediend tegen de Anne Frank Stichting. De extreem rechtse partijen ageerden met de klacht tegen de tentoonstelling 'Eigen volk eerst', waarin door de Anne Frank Stichting een beeld wordt geschetst van het opkomend fascisme en neo-fascisme. Volgens persofficier van justitie mr L. de Wit is er geen sprake van belediging, smaad of smaadschrift.

● Grafschennis

Onbekenden hebben in de nacht van zaterdag op zondag 138 grafstenen op de joodse begraafplaatsen van Vailhingen en Markfröningen in het zuidwesten van de Bondsrepubliek Duitsland met hakenkruisen en nazileuzen besmeurd. Op de begraafplaatsen liggen slachtoffers van de concentratiekampen begraven.

● Syfilis

Na een jarenlange daling van het aantal mensen met syfilis komt deze geslachtsziekte vanaf 1987 weer meer voor. Dat is zowel in Rotterdam als landelijke gezien de trend. In het Rotterdamse academisch ziekenhuis Dijkzigt stelden artsen vorig jaar 142 maal de diagnose syfilis. In 1987 gebeurde dat nog maar 101 keer. Naar schatting komt een kwart van de patiënten met syfilis in de regio naar Dijkzigt.

VVD en D66: lijfrente naar Raad van State

DEN HAAG – De fracties van VVD en D66 in de Tweede Kamer vinden dat het voorstel van minister Kok van financiën om de lijfrente-aftrek te beperken tot 10.000 gulden van advies moet worden voorzien door de Raad van State, voordat de Tweede Kamer zich er verder over kan buigen. Dat stellen beide fracties in een reactie op de nota van wijziging van Kok, die tot stand is gekomen na nauw overleg met de regeringsfracties van CDA en PvdA.

VVD-woordvoerder Van Erp zal dit morgen aan de orde stellen tijdens een vergadering van de vaste Kamercommissie voor financiën. D66 vindt dat het absoluut niet is aangetoond dat het vrijlaten van het aftrekbedrag tot misbruik zou leiden. D66 is er bovendien nogal verstoord over dat PvdA en CDA pas bij de afronding van de schriftelijke voorbereiding voor de plenaire behandeling met hun wijzigingsvoorstellen zijn gekomen.

Zie verder pagina 5
● **Kritiek verzekerden op beperken lijfrente-aftrek**

VS houden Nederlandse post op

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Pakjes en brieven vanuit Nederland naar de Verenigde Staten doen er langer over dan andersom, omdat de Amerikaanse douane Nederlanse post extra scherp in de gaten houdt in verband met drugs en kinderporno. Twee studenten van de afstudeerrichting verkeer en vervoer van de Erasmus Universiteit denken dat Nederland en Denemarken op een soort zwarte lijst staan, doordat de Amerikaanse douaniers uit deze landen verdacht materiaal verwachten.

Dit is één van de resultaten van een studiereis die Iwan Groothuis en Bart Vos in juni hebben gemaakt. Vandaag presenteren zij de resultaten op een symposium in de Doelen. De PTT kon gisteren nog geen reactie geven. Volgens het duo is de 'US customs' almachtig en kan deze, wanneer nodig, ieder pakketje ophouden. Groothuis: „De president voert een oorlog tegen drugs, dus hebben ze de nodige volmachten. Bovendien staat de douane in VS veel minder in dienst van de goederenstroom, omdat daar de stroom op zichzelf geen bron van inkomsten is zoals hier."

Ambassade Frankrijk omsingeld

BEIROET – Libanese troepen hebben gisteren de Franse ambassade in Beiroet omsingeld en alle toegangen afgegrendeld. In de ambassade verblijft de christelijk generaal Michel Aoun die zaterdag zijn verzet tegen de Libanese regering opgaf.

Tanks en tientallen militairen hebben sinds 08.00 uur alle wegen naar de ambassade afgesloten. De omsingeling is de jongste stap in het touwtrekken om de generaal tussen Libanon en Frankrijk. De Libanese premier Selim Hoss zei gisteren dat zijn regering nog geen definitief besluit over het lot van de generaal heeft genomen. De Franse president Mitterrand verklaarde maandag dat Aoun in de ambassade mag blijven totdat de Libanese autoriteiten hem naar Frankrijk laten gaan.

Schäuble voor derde maal geopereerd

FREIBURG – De vrijdag neergeschoten Duitse minister van Binnenlandse Zaken, Wolfgang Schäuble, is gisteravond voor de derde maal geopereerd in de universiteitskliniek in Freiburg.

De minister (48) was onder meer in het gezicht getroffen, waarbij een kogel zich dwars door een kaak had geboord. De operatie nam enige uren in beslag, maar over het verloop hiervan wordt vandaag pas verslag gedaan.

De operatie aan het gezicht was gisteren mogelijk geworden nadat een kogel uit de ruggegraat was verwijderd en de toestand van de patiënt zich had gestabiliseerd. Kanselier Helmut Kohl bracht gisteren een bezoek aan Schäuble. Volgens functionarissen was de minister bij bewustzijn toen Kohl op visite kwam.

Zelfstandigheid ouderen centraal in nota kabinet

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Het kabinet streeft er in het ouderenbeleidsplan naar om ouderen langer te laten deelnemen aan het maatschappelijk verkeer. In plaats van verzorging staan zelfstandigheid en participatie centraal. Daartoe heeft minister D'Ancona (WVC) samen met Ter Veld en staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) de nota 'Ouderen in tel', gepresenteerd.

De voortschrijdende vergrijzing, 5 miljoen ouderen in 2015, vraagt om een herbezinning over de plaats van ouderen in de samenleving. Langer zelfstandig leven en langer deelnemen aan het maatschappelijk verkeer zijn hoofdpunten van het kabinetsbeleid. Dat moet mogelijk worden gemaakt door deze mensen voldoende aangepaste woningen te bieden, een goed pensioen en een goede verzorging. Vandaar ook de betrokkenheid van de drie departementen, Sociale Zaken, Volkshuisvesting en WVC.

De bonden toonden zich in hun reactie overigens verheugd over de definitieve instelling van een Raad voor het Ouderenbeleid en de aandacht die wordt gegeven aan onderwijs voor ouderen en de opvang in verzorgingshuizen. Al eerder was bekend gemaakt dat extra geld wordt uitgetrokken voor 3550 extra plaatsen (bedden en dagbehandelingen) in de verpleeghuizen. Jammer is het alleen, zo meent COSBO-woordvoerder Tielen, dat er niets is vastgelegd over inspraak voor de bewoners van de verzorgingshuizen.

Verder zal geld worden geïnvesteerd in verbetering van de deskundigheid over ouderdomsziekten. Ook wordt vier miljoen uitgetrokken voor thuiszorg en wordt 1,5 miljoen uitgetrokken voor subsidies aan vrijwilligerswerk.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Kontakt
Gezocht met passagier 16H vlucht KL 871 op 9 okt Curacao - Amsterdam Schottegatweg. Bel. 01736-98269 Rene (16j) na 20.00 uur s.v.p.

Personeel aanbod

Vrouw b.z.a. als OPPAS, evt. licht huish.werk. Omgev. Kerkrade-H'baan. Tel. 045-415322

Bent u een LEKKERBEK? Bel dan de receptenservice van LD-TV: 045-739300.

Personeel gevraagd

Goed verdienen!!
Voor Geleen (zuid)-Oirsbeek-Doenrade-Spaubeek-Beek-Stein zoekt het Limburgs Dagblad
Bezorgers(sters)
Min. 15 jaar
Voor inl.: Limburgs Dagblad Geleen, Markt 3. Tel. 04490-46868

Limburgs Steigerbouwbedrijf BV vraagt
Steigerbouwers
Ervaring vereist. Hofdwarsweg 1, Geleen. 04490-42410.

Montagebedrijf van Zon
gevestigd in Oss, vraagt op korte termijn
Sprinklermonteurs
Pijpfitters
C.V. monteurs
Telef. inl. tussen 09.00 en 17.30 uur 04120-46956.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Sorteerders m/v
voor een bedrijf op vliegveld Zuid Limburg. De werktijden zijn van 16.00-20.00 uur of van 23.00-07.30 uur. Deze baan is ook voor studenten.
Voor informatie:
04490 - 5 61 56, Marielle Schutgens of Romana Demandt GELEEN, Rijksweg Zuid 1A

Limburgs Dagblad
vraagt
bezorg(st)ers voor Heerlen en Bocholtz
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Taxi Kölker ☎ 045-464545
vraagt taxichauffeur, 41-urige werkweek.
Tevens gevr. weekend-chauffeur.
Pers. aanmelden Teutelebroekstr. 95, Kerkrade.

Afcent Beauty Team vraagt:
Dames Kapper(ster)
Zelfst. kunnen werken en het spreken van de Engelse taal is een "Must". Tel. na 19.30 uur 045-271103

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-213336/230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

Club Rustica vraagt nog MEISJES voor overdag. Dagelijks ma t/m vrij 11-24 uur. Kerkradese v.d. Weyerstr. 9, (naast kerkhof). Tel. 045-412762

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag-, nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

BETONTIMMERLIEDEN/metselaars, wekelijkse betaling, hoogloon en goede soc. voorzieningen. Aanm. J. Borger of H. Lommen, tel. 045-250930/250238.

RED LIPS zoekt charmante dames, hoge verdienstmogelijkheden en woongelegenheid. Tel. 09-49.2403.26686, na 20.00 uur.

Welk MEISJE gevr. voor buffetwerkzaamh., liefst met ervaring en vervoer. Pers. aanm. na 18.00 uur Café Bahama's, Europaplein 16, Eysden-Maasmechelen.

VRIENDIN gezocht voor disc. privé-werk. 045-40140. Min. ƒ 1.000,- p.w.

Gevr. voor Pizzeria in Kerkrade SERVEERSTER min. 18 jaar en voor friture ervaren Frituurhulpen. Bellen na 17.00 uur 045-452817.

BESTELLING opnemers/Verkopers M/V voor België gevraagd, huis aan huis. Vervoer vrij. Ervaring niet noodzakelijk. Opleiding door bedrijf. Tel. 045-414110, tussen 18.30 en 21.00 uur.

Leuk MEISJE gevr. voor Privéhuis Michelle, zeer hoge verdiensten. 045-228481

Polyman Confectie BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISSTRIJKSTERS en thuisnaaisters. Zonder ervaring gelieve niet te reageren. Tel. en schrift. reacties naar U richten aan: Polyman Confectie BV, Maastrichterstr.9a, 6444 GA Brunssum. Tel. 045-259564

FRITUREHULP (Vr.) gevr. liefst zelfstandig, voor woensdag- en zondagavond. Tel. 045-413047.

Wouters-Sanders, Delicatessen & Wijnen B.V. vraagt met spoed 'n gemotiveerde full-time MEDEWERKER (STER)met ervaring in en kennis van kaas- en vleeswaren. Eventuele opleiding in de branche strekt tot aanbeveling. Tel. 045-714116.

Part-time CHAUFFEUR CE op afroep. Transportbedrijf Wim Maar, Wijnandsrade, tel. 045-244847

Nette CHAUFFEURS gevr. enige kennis omg. Heerlen tevens centralist m/v gevr. Pers. aanm. Kroontax, Anjelierstr. 123A, Heerlen.

Gevr. ECHTPAAR met enige horeca-ervaring, op franchise-basis om Big Rib Counter te exploiteren. Enig kapitaal vereist. Tel. 045-443464, van 10.00-17.00 u.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Gevraagd voor friture in Vaals ervaren FRITUREHULPEN. Tel. 04454-2203.

Friture in K'rade vraagt vrouwel. part-time KRACHT voor overdag. 045-453032

Gevraagd KOK, bekend met groot keukentechniek, ervaring in calculatie-koken, voor industriële doeleinden. Voorlopig op part-time basis Tel. info 045-457845, van 17.00-21.00 uur.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Te huur gevraagd

Werkend stel zkt. m. sp. ruime WONING met gar./stal tuin in oost/west. mijnstr. Huur max. ƒ 800,-. Br.o.nr. B-6144 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

OG te huur

Te huur z. mooi APPARTEMENT, gelijkvl., woonk., keuk., hal, berg., badk., 2 slpks., balkon, lift, gr. kelder en gar. Vrij 1-11-'90. Inl. Daalbroekstr. 19 Rekem (B). Tel. 09-32-11714204.

Ruim appartement in LANAKEN-Centrum, met woonkamer, keuken, badkamer, toilet, 3 slpks., kelder. Overdekte st.plaats voor auto. Vrij per 1 december. Tel. 09-3211.722467, na 18.00 uur 09-3211.713965.

WONING te huur geheel gestoffeerd. Tel. 04499-2216.

Onroerend goed te koop aangeboden

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550
Geen Verkoop! Geen kosten

Spaarhypotheek * 9,2%**
2, 3, 5 en 10 jaar vast
Nog altijd de oude rente in vergelijking met andere banken.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypothekenservice

Sittard "Haagsittard" Park
Open huis!!! Open huis!!!
Uitst. gel. (vrije ligging achter), perfect inged. halfvrijst. vrije sector woningen, cv, garage, nagenoeg voll. geïsol. zolder, vaste trap e.d. echte trendsetters. (witte afw). Koopprijs ƒ 161.900,- v.o.n.!! Excl. rentevoorfies. Eenmalige bijdrage ƒ 5.000,- (belastingvrij). Nog slechts enkele direct te aanv. kavels te koop. Deze woning kunt u heden tussen 16.30 en 18.00 uur vrijblijvend bezichtigen en wel GEILENKIRCHENSTRAAT 11.
N.M.W. Quaden & Zn.,
Makelaardij onr. goed.
Munstergeleen, 04490-19644, Lid NVM.

Brunssum
leuk gesitueerd - aan plantsoen - keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met grote garage en prachtige tuin.
Ind.: beg.gr. gang, toilet, woonkamer, keuken. Kelder.
Verd.: 3 slpks., badkamer, vaste trap naar zolderverd. alwaar 4e slpk. CV.
Prijs slechts ƒ 125.000,- k.k.
LIVAC BV
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Te koop
gevraagd
ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-231766.

Voor verkoop in Nederland alsweI in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed, 045-728671.

POSTERHOLT Hoofdstr. 89 te k. mooi vooroorlogs halfvr woonhuis Ind.: hal, woonk., gr. kouk., kelder, 3 slpkrs, badk., zolder. Gr. tuin m. ruime berging, Opp. 500 m2. Vr.pr. ƒ 126.000,- k.k. Aanv. in overl. 04742-3362.

BINGELRADE appartement te k.; woonk., slaapk., douche, w.c., en ruime zolder. Tel. 04492-2479 na 17 uur of 045-714243

HEERLEN. Kloosterkoolhof, vooroorlogs herenhuis op loopafstand v/h centrum, met mooie tuin en veel ruimte, ƒ 159.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed 045-728671.

LANDGRAAF. Gatestr. vooroorlogs halfvr. herenhuis incl. geschikt voor dubbele bewoning. ƒ 149.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

SCHAESBERG. Gunstig gelegen bouwkavel, groot ca 1660 m2, ƒ 90.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

VAESRADE. Burg. Ritzenstr. exceptioneel mooi premie-A woning met garage, overdraagbare premie, ƒ 27.500,-. Koopprijs ƒ 135.000,-k.k. Wijman & Partners. 045-728671

Bouwen/Verbouwen

Aluminium SERRE met zonwerend draadglas, 4.20 m breed, uitval 2.70 m, t.e.a.b. 045-251447, na 13.00 uur.

Hobby/D.h.z.

Wij zagen voor u BALKHOUT in iedere afm. b.v. 5X7 cm ƒ 2,25 p. mtr.; 15X5 cm ƒ 4,50 p. mtr.; 16X6 cm ƒ 5,75 p. mtr. enz., alles incl. BTW. Houtzagerij Windels industrieterr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270586

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bedrijfsruimte

ZEEFDRUKKERIJ zoekt plm 500 m2 bedrijfsruimte te koop of te huur. Br.o.nr. B-6156, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

Nette gem. kamer te GELEEN, evt. 2 pers., ƒ 425,-, borg ƒ 400,-. 04490-19388

Jongeman met vaste baan zoekt KAMER te Geleen/Beek. Tel. 04490-46013 tussen 18.30-19.30 uur.

Te h. ZIT/SLPK. te Hoensbroek na 14.00 uur. Tel. 045-229654

Te h. gemeub. 1-persoons APPARTEMENT, all-in, ƒ 475,-. 045-725595.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

WASMACHINE-REPARATIE binnen 24 uur met garantie. Toenbreker wasautomaten, tel. 045-325819.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. rollen DAKLEER v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-15338.

Nieuw THERMOPANE-glas in verschillende maten te k. aangeb. Tel. 045-721268 of 720564

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

TE KOOP UIT FAILLISSEMENT
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair. Stalen schuifdeurkasten-bureau's v.a. ƒ 125,- directiebureau's-kantoorkastenmateriaalkasten-garderobekasten-kleinkasten-brandkastenladenbloks voor hangmappen-kantinetoestelen-tafels-hangmappen Atlanta-Gondola stelling-magazijn stelling div. soorten-palletstelling-colombourmachines industrie 16 mm ƒ 425,- -palletwagens-steekwagens-TL lampen met bakken-vieuwers-speciale aanbieding nieuwe en gebruikte bureaustoelen met extra hoge kortingen v.a. ƒ 175,-. Nergens meer keus, nergens goedkoper, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag tot vrijdag, 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045 - 72 31 42;
ROCKMART, Tussen de Bruggen 6, Vlodrop. 04742- 3170 / 3270.

Geldzaken

Snel krediet
Pers. lening
Doorl. kred.
Auto financ.
Tel. 04492-3888

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

TREKKERBANDEN, nu 30 tot 50% korting. Collé Sittard Tel. 04490-19980.

Demonstratie HARDI sproeimachines, 31 okt. a.s. van 13.30-16.30 uur. Wij demonstreren de nieuwste snufjes, waaronder de Hardi Twin (luchtondersteuning). Tot ziens op 31 okt. bij Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Auto's

Koni Schokdempers
GEGARANDEERD DE BESTE !!
- Voor uw auto, vrachtwagen, bus etc.
LEVENSLANGE GARANTIE !!
- Sportdempers, load-a-justers, wegliggingssets, hydraulisch en gas-hydraulische dempers bij
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045 - 716951.

Hoge beloning
U kunt rekenen op een aantrekkelijke beloning indien u informatie's kunt verstrekken die leiden tot het terugvinden van de Toyota Hi-Lux 4WD, kl. wit met kenteken VF-47-BL Deze auto werd ontvreemd in de nacht van 6 oktober tussen 03.00 en 07.30 uur vanaf de Prins Hendriklaan 168 te Brunssum. Inl., welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

auto limburg
biedt aan:
Rover 820 I extra's '88
Rover 213 S '86
Peugeot 405 SR '87
205 GTi 1900 '87
505 Selekt '87
Mercedes 250 D extra's
MB 190 D extra's '86
MB 190 B sportuitv. '87
Citroën BX 16 TRi '87
BX 19 TRD '87
BX 19 Sport zeer apart '86
BX 14 E '86
Siërra 20 GL 5-drs. '87
Siërra 20 Laser '86
Siërra 18 CL '87
Siërra Combi Van '86
Escort Laser 11-'85
Escort XR3 '82
Audi 100 CC extra's '86
Golf GT 18 inj. '87
Golf GTi extra's '85
Golf diesel 5-bak '87
Passat diesel '87
Jetta 16 Elan '87
Alfa 75 2.0 extra's '87
Nissan Sunny combi '86
Renault Espace 2000-1 alle extra's '86
R25 Monaco '86
R9 TXE nw. mod. '87
R 11 TL 3-drs. '84
R9 GTL '84
Honda Civic 13 16V '89
Austin Maestro 1300 '85
Opel Omega 20i extra's '88
Ascona 18 S GL HB '87
Manta 18 GT Coupé '84
Corsa 12 S TR luxus '83
Lada Samara 13 Luxe '87
Mazda 626 Coupé '88
626 HB 20 autom. '86
626 sedan 20 GLX '86
323 HB 13 LX '86
323 Combi 13 LX '84
Fiat Regata 85 '86
Mitsubishi Galant 16 GL '87
Galant 16 GL '85
Lancer 15 GL Combi '88
Lancer 2000 turbo '82
Volvo 340 Van '86
Volvo 340 DL '82
BMW 315 nw.st. '83
Uw vertrouwd adres:
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein
(naast Superconfex).

Inkoop alle MERKEN auto's, v.a. ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. 045-411572 of 427671

Te koop prachtige Mitsubishi GALANT 1600 GLX, 4-drs., bwj. '87, vr.pr. ƒ 12.000,-. Evt. inr. mog. Torenstr. 27, Oirsbeek. Tel. 04492-4553.

Te k. Opel KADETT GSi, bwj. '85, kl. rood, tel. 045-723235 na 16 uur.

VW TRANSPORTER D. '85, grijs kent., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-222665

GOLF Rabbit L diesel 14-10-'81, 5-bak; Colt GL '80; Golf GTi '79; 04499-5204.

Te k. Opel MONZA 30 E LPG. Bwj. 6-'83 nw. mod. i.z.g.st. Tel. 045-316940

Te k. HONDA MTX '86, als nieuw, ƒ 850,-. Tel. 045-316814 na 17.00 uur.

Te k. Fiat RITMO bwj. '79, nwe. banden. APK 9-'91 ƒ 750,-. Tel. 045-316940

Te k. BMW 518 nw. mod., bwj. t. '81, APK 6-8-'91, mooie strakke auto, ƒ 2.350,-. 045-323178.

Te koop BMW 318, type '79, rood, 320-uitv., APK, ƒ 1.500,-. Tel. 045-728213.

Te k. BMW 320 6 cyl., bwj. '81, pr. ƒ 2.750,-, APK, kl. zwart. 04498-51122.

Daihatsu CHARADE PG '87 Hatchback, '84, nw. mod., zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-422217.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

"NESUD" imp., exp., ink., verk. De hoogste prijs voor uw auto, bwj. 80 t/m '86 (R. D.W.-vrijwaring). Tel. 04490-18401.

Ford FIESTA 1100 S, bwj. '79, APK, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Na 13.00 uur 045-720951.

Van part. moet weg, Ford SIERRA 1800 L, 5-drs., LPG-inst. 1jr. oud, 83.000 km, ƒ 10.000,-. Tel. 045-444868.

Ford ESCORT 1300 L, t. '78 automaat, APK '91, met lichte lakschade, pr. ƒ 875,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Honda CIVIC Sedan 1.4 GL 16V autom., bwj. '88, vele extra's. Tel. 045-444940.

LADA'S te koop gevraagd. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. Opel ASCONA 16 LS bwj. '87, 5-drs. i.pr.st. ƒ 15.500,-. ANWB-keur. mog. Tel. 045-220940.

KADETT Sedan 1.3 LS '87; Kadett GT 1.6 S '86; Kadett HB 1.6 LS '87; Kadett HB 1.3 LS '85; Kadett 1.2 S '83/'81/'80/'79/; Kadett 1.2 Imscher '83; Rekord 2.0 S '83/'84. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1.3 m. '80, APK, ƒ 2.750,-. Tel. 04492-1758.

Toyota CELICA 2.0 GTi 16V Twincan, blauwmet., '86. Kantstr. 48, Ubach over Worms/Landgraaf.

TOYOTA Starlet de luxe, 2-drs., bwj. '80, zeer leuk autootje, geen roest, ƒ 2.100,-, APK gek. Tel. 045-323178.

VW GOLF aut. bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1941.

VW GOLF Sprinter 1600, bwj. '77 APK acc. ƒ 1.750,-. Na 13.00 uur 045-720951.

VW PASSAT L, bwj. '79, APK 6-'91, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04490-18212.

Te k. GOLF D nov. '80, mooi in lak, leuke, auto. Tel. 04498-59273.

VOLVO 340 1.4, 3-drs., lpg, '85, ƒ 9.750,-; Volvo 340 1.4, 5-drs. '84, ƒ 6.950,-; Volvo 340 DL 4-drs. sedan '83, ƒ 8.750,-; Volvo 340 2.0 ltr. '85 ƒ 5.950,-; Volvo 240 GL lpg, '84, ƒ 7.950,-. Autobedr. A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

WETZELS Auto's: Mercedes 230 TE aut. '89; Mercedes 200 D aut. '87; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 380 SEC aut. '83; Mercedes 280 SE aut. '84; Mercedes 190 E 2.3 '89; Mercedes 190 D 2.5 '88; Mercedes 190 D '87; Jaguar 3.6 Souverein '87; BMW 525i '88; BMW 728i aut. '86; BMW 316i '88; BMW 316 '84; Toyota Celica 1.6 ST nw. type '86; Ford Escort RSi '86; Ford Scorpio 2.8 Ghia aut. '85; Ford Escort 1.3 Bravo '89; Ford Fiësta 1.1 CLi '90; Ford Sierra XR 4 x 4 '87; Porsche 944 '84; Chevrolet Camaro Z 28 '85; Isuzu Trooper 2.2 TD (Jeep) geel kent. '86; Suzuki Carry '85. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

AUTOCENTRUM Voerendaal. Renault 21 Nivada '88; Ford Scorpio 28 GLi '86; Ford Escort 1400 l '90; Ford Escort 1300 Laser '85; Ford Siërra 1800 CL 4-drs. '88; Ford Siërra 1600 Laser 3-drs. '86; Ford Siërra 1.6 S 5-drs. '84; Toyota Carina II 1600 XL '89; Toyota Starlet 12 V DL '89; VW Golf 1300 CL '86; VW Golf 1300 CL '86; VW Kever '83; Volvo 340 DL 4-drs. '84; Opel Rekord 2.0 GL stat.car plus LPG '85; Opel Kadett 1200 S '85; Opel Corsa 1200 S '84; Honda Prelude 1.8 EX '84; Suzuki Swift 1300 GL '88; Mitsubishi Cordia 1600 GSL '84; Lada 2105 '86/'87; Lada 2104 stat.car '85; Zastava Yugo '86. Div. inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-. Bovaggarantie, APK, financ. en inruil Autocentrum Voerendaal, Lada Dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. Tel. 045-752999.

BMW 324 D '88 1e eig. ƒ 24.750,-; 320 i '88 1e eig. ƒ 29.750,-; 316 '85-'88 1e eig. va. ƒ 13.500,-; 323 i '80 ƒ 6.000,-; 520 i '84-'88 va. ƒ 9.750,-; 525 i '82 ƒ 8.250,-; 735 i '81 ƒ 6.500,-; Opel Vectra 1.6 i Hatchback '90 ƒ 26.750,-; Omega '87-'88 1e eig. va. ƒ 18.500,-; Kadett 1.6 GT '86 1e eig. ƒ 14.000,-; Kadett D '85 ƒ 8.750,-; Ford Siërra Sedan '87-'90 1e eig. va. ƒ 15.750,-; Siërra Sedan spec. '89 1e eig. 13.000 km ƒ 23.750,-; Siërra Combi m. '88 1e eig. ƒ 16.500,-; Siërra '83-'87 va. ƒ 6.000,-; Scorpio 2.0, 2.8i Ghia '85-'87 va. ƒ 12.000,-; Mustang Ghia '86 ƒ 12.000,-; Escort 1.6 GLD Combi '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Escort 1.1, 1.6 GL '82-'88 va. ƒ 4.250,-; Fiësta 1.1 Sport '81 ƒ 3.250,-; Volvo 440 GL, 440 GLT '88 1e eig. va. ƒ 22.500,-; 740 GL '85-'88 va. ƒ 15.000,-; 340 GL, 340 GL aut. ƒ 3.500,-; 245 GLD Combi '83 ƒ 14.000,-; Audi 80 1.8 S '87 1e eig. va. ƒ 21.500,-; 80 GTE Coupé '85 ƒ 18.500,-; 100 CC '84 ƒ 10.500,-; 80 GTE '81 ƒ 3.250,-; Lancia Thema Turbo '86 1e eig. ƒ 15.750,-; Saab 9000 Turbo '85 ƒ 22.500,-; 900 GL '85 1e eig. va. ƒ 10.500,-; Mitsubishi Galant 1.8 GL '88 1e eig. nw. model ƒ 18.500,-; Galant Combi '82 ƒ 3.000,-; Mazda 626 GLX '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Nissan Sunny 1.3 LX '87 1e eig. ƒ 14.000,-; Nissan Prairie '83 ƒ 8.750,-; Cherry D '84 ƒ 5.750,-; Renault 25 GTS, 25 V6 '85 va. ƒ 9.750,-; 12 TS Dacia '87 1e eig. ƒ 5.750,-; 5 D Express pers. uitv. '87 ƒ 10.750,-; VW Golf GTD '85 ƒ 15.250,-; Golf GTi '83 ƒ 10.500,-; Golf 1.6 '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 15.500,-; Panda, 127 '83-'88 va. ƒ 3.500,-; Ritmo Abarth '84 ƒ 4.750,-; Citroën BX 14, 16 TRS va. ƒ 7.000,-; BX 19 TRD '85 ƒ 9.750,-; Toyota Celica Liftback '84 ƒ 9.750,-; Carina II '85 ƒ 9.250,-; Cressida Combi D '84 ƒ 6.500,-; Honda Accord Aerodeck 2.0 aut. '87 38.000 km ƒ 16.750,-; Civic '84 ƒ 8.750,-; Lada 2105 '86-'89 va. ƒ 3.500,-; Peugeot 205, 205 GLD '84 '87 va. ƒ 7.500,-; Toyota Celica Supra 2.8 i '83 ƒ 11.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Financ. mogelijk. V. SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

AUTO'S te koop gevraagd van elk bouwjaar. Tel. 045-422217.

Inkoop alle merken AUTO'S, defect of schade geen bezwaar. 045-416239.

Te k. Opel KADETT 12 S bwj. '80, ƒ 1.950,-, APK, kl. wit, 04498-51122.

Te k. OPEL Kadett 12 SR type '80, APK 10-'91, auto verk. in z.g.st. 045-225774.

Te k. Opel KADETT Coupé, bwj. '77, met nwe APK, vr. pr. ƒ 1.250,-. Zandkuilenstr. 11, Hoensbroek.

Opel Rekord 2.0 stationcar '86; Opel Siërra 2.0 CL 5-bak '88; VW Golf CL 1300 '86; Opel Kadett diesel '86; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic; Opel Kadett Sedan '87; Opel Kadett 1300 Club '87; Opel Corsa 1200 S GL '87; Opel Kadett automaat '81; Opel Kadett 1200 '81 4-drs. ƒ 3.900,-; Ford Taunus '79 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 1600 '85 ƒ 10.750,-; Renault 21 GTS 33.000 km '86. Bovag-garagebedrijf Stan WEBER. Inruil, financ. gar. Baanstr. 38 Schaesberg. Tel 045-314175 b.g.g. 321751.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

LOOP- sloop- en schadeauto's te koop gevr. Betalen een redelijke prijs. Remmers, tel. 04408-2153.

Gebr. DOMINICKOWSKI autobedrijf biedt aan: Mercedes 190 D rookzilvermet., div. extra's, bwj. '86; Ford Siërra 1.8 SL antraciet '87; Mercedes 200 diesel '81; Opel Rekord 2.0 S zilvermet. '82. Garantie financ., inr. mog. Kantstr. 48 Ubach over Worms/Landgraaf. Tel. 045-326016.

Opel REKORD 2.0, bwj. '81, APK tot 10-'91, zeer mooie auto, ƒ 2.950,-. 045-323178

Te k. mooie Opel ASCONA, bwj. '81, APK '91, vr.pr. ƒ 2.150,-. 045-225913.

Opel KADETT 1300 Caravan, kl. wit, APK '91, bwj. '81, met LPG-inst., ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Opel SENATOR CD 3.0 E, aut., 1984, LPG, APK 9-'91, ƒ 11.750,-. Tel. 04752-4826

Opel OMEGA 20i SE nw. mod. '88, i.st.v.splinternw., zeldz. mooi, ƒ 18.750,-. Pas gekeurd. Info 043-254462.

OPEL Ascona 19 N, bwj. '80 APK 4-'91, i.z.g.st., 1e lak en trekh. Tel. 045-458109.

Opel REKORD 2.0 S, luxe, bwj. '83, goed onderhouden, ƒ 4.500,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade-West.

Opel MANTA I 200, opknapper, bwj. '78, Irmscher uitbouw. Tel. 04406-12690.

Opel REKORD 2.3 D '82, APK 3-'91, trekh., veel acc. 04492-3367 na 17.00 uur.

ROVER 3.5 Saloon V8, bwj. 1969, i.z.g.s., APK gek., kl. grijs. Frans Vonken, Wijngaardsweg 8, Heerlen, tel. 045-212459

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schadeauto's. Ook verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637/04490-12924.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Autotelefoon
gebruikte modellen
04492-3888.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. 045-254482.

Motoren

HONDA XL 500 R type '83, rood/wit, i.z.g.st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-424167.

(Brom)fietsen

Te k. Gazelle RACEFIETS mt. 60, AB frame, Shimano Campagnolo afgemont., vr. pr. ƒ 1.100,-. Tel. 043-252216, vragen naar Marcel

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Charêl, St. Hubertuslaan 10 Kerkrade-West 045-423400

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoes en Ara's voor kweek. Tel. 04490-75359.

Unieke geelvoorhoold AMAZONE, tam en zeer goed sprekend met kooi, ƒ 1.150,-. Tel. 045-424167.

Te k. blonde LABRADOR pup met stamboom. Getat., ing. en ontw., 9 weken oud. Inl. 04748-2790

Boemerhondjes, TEKKELS, Yorksterriers, Perzische katjes m. stamb. lichte kleuren (katers) Tel. 04459-1237. Walem 11a, Walem

Te k. wegens omstandigheden, YORKSTERRIER (teefje) 6 jr oud. ƒ 50,-. Tel. 04490-49128

Te k. DALMATISCHE pup, van uitmuntende combinatie, met stamb., geënt, ontw. Lid NCDH. 045-440644.

Te k. PAPAGAAI, grijze roodstaart met kooi. Tel. 045-223685 na 14.00 uur.

5-jarige Welsch PONY, lief en verkeersmak, incl. zadel en tuig en karretje. Uiterste prijs ƒ 3.500,-. Tel. 045-426454.

Te k. KRIELKIP met 12 kuikentjes. 045-751588.

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Te k. HOBBY de luxe, 1988, 3.70 mtr. met voortent. Tel. 045-220617.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Tel. 045-323178.

HAAGCONIFEREN van 60 tot 160 cm v.a. ƒ 5,50; Heide heesters, rozen, hoog- en laagstam fruitbomen, violen. Kwekerij Dautzenberg Gulpen. Tel. 04450-2131.

BLOKHUTTEN, ook op maat, 15% korting. Voor al Uw druk-geïmpregneerde palen, schermen, prachtige bielsen enz. Imperg Trading B.V. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Kapper/Cosm.

Voor al uw schoonheidsbehandelingen Beautysalon ECKY, Heerlen, tel. 422525

Voor pedicuren / manicuren Beautysalon ECKY Heerlen, tel. 045-422525

Voor epileren, wimpers verven, harsen Beautysalon ECKY Heerlen, tel. 422525

Voor specialistische acné behandeling Beautysalon ECKY Heerlen, tel. 422525

Huw./Kennism.

Weduwnaar 70 jr. met kleine handicap, niet onbem., met auto, zoekt kennism. met DAME tot 60 jr. beslist i.b.v. auto. Br. aan Postbus 168, 6130 AD Sittard.

Cafe dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd 150, Hoensbroek. Elke woensd. bal voor alleenstaanden, donderdag en zondag gez. vertoeven voor 30 jr. en ouder. Vrijdag en zaterd. gezellig dansen.

Proficiat!

Pap en Mam
van harte gefeliciteerd met jullie 31-jarig huwelijk
Gewenst door Rob en Arendina

Wonen Totaal

Rotan Rentenaar
Ten Esschen 26, Heerlen bij tennishal. Maandag gesloten.
Exclusieve kwaliteit ROTAN en MANOU meubelen.
Kom nu de nieuwe collectie 1991 bekijken.

Nieuw tapijt of gordijnen
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt

Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

Behang
100 soorten, nu 30% korting
Praxis Beek
DSM-str. 5.

Kinderbehang
Nu 50% korting
Praxis Beek
DSM-straat 5.

Brokaatbehang
van ƒ 27,95 nu ƒ 19,50
Praxis Beek
DSM-straat 5.

Vert. lamellen
van ƒ 49,- nu ƒ 25,-
van ƒ 59,- nu ƒ 35,-
lichtbeige en grijs
Praxis Beek
DSM-straat 5

Te k. z.g.a.nw. Chesterfield velour OVERGORDIJNEN, kl. grijs/beige en glasgordijnen voor helft van nw. pr., de afm. deur 2.50 br., H.; naar ƒ 400,-. 045-... compl. ƒ 800,-; klass. bankstel goudkl., losse kussens ƒ 900,-; mahonie lits-jumeaux ƒ 500,-. 045-423505

IJSKAST ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,-; gasforn. ƒ 95,-; wasm. ƒ 175,-. 045-725...

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

BAROK bankst. ƒ 550,-; trinek. ƒ 375,-, eeth. ƒ ... Kouvenderstr. 208, H'broek

Opleidingen

CONTROLLER WORDEN IN MAASTRICHT!
In januari 1989 is aan de Rijksuniversiteit Limburg een postdoctorale controllersopleiding van start gegaan. Deze opleiding duurt twee en een half jaar (één dag per week) en staat open voor bedrijfseconomen en bedrijfskundigen die werkzaam zijn ...
Het diploma geeft de mogelijkheid tot inschrijving in het Controllersregister.
Inschrijvingen en inlichtingen
De cursus gaat in januari 1991 van start en de inschrijvingstermijn sluit 1 december 1990.
Voor nadere inlichtingen en het toezenden van de prospectus kunt u zich wenden tot het secretariaat van de Controllersopleiding, Rijksuniversiteit Limburg, Faculteit der Economische Wetenschappen, Postbus 616, 6200 MD Maastricht, t.a.v. mevrouw M. Stijnen-Keulen. Tel. (043) 888 293.
Rijksuniversiteit Limburg

SPAANS leren? Overdag in klein groepsverband voor jong en oud, eventueel ook 's-avonds. Bel: 045-222772 na 17.00 uur.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739300.

Goed gerichte STUDIEBEGELEIDING in Heerlen, Hoensbroek en Sittard; wij zorgd door 'n ervaren team van docenten. Bijles in alle vakken v.a. ƒ 15,00 p.u. Inl. Educatief Centrum Horizon. Tel. 045-741... bgg 045-210541.

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312079.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius. Examengarantie 04... 32428.

Mode Totaal

H. handelaars. Te k. JEANS, jeanshemden, jeanskindergoed. Topkwaliteit, gangbare maten, ... voorraad leverbaar. 04498-59345. Tel. ... 55061 tussen 17.00-20.00 uur van maand. t/m vrijd.

Te k. weg. sterfgeval mooi NERTSBONTMANTEL, mt. 46, t.e.a.b. Tel. 045-313...

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alleen bij van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-32-12261156

Te koop strakke antieke eiken VITRINEKAST. Tel. 04451-1769, na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop antieke Franse Jacht KAST en eethoek. i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. na 19.00 uur 04490-80861.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering, vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 61, Heerlerheide. 045-213878.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. vanaf ƒ 125,-. Radio-TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 6. 045-727...

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



'Geen massa-ontslagen van 400 of 500 man'

Reorganisatie onderwijs eind volgend jaar rond

Van onze correspondent

ZOETERMEER – De reorganisatie van het ministerie van Onderwijs in Zoetermeer moet eind volgend jaar zijn afgerond. Dat blijkt uit een rapport van secretaris-generaal Meijerink over een nieuwe structuur voor het departement.

Om gedwongen ontslagen zo veel mogelijk te voorkomen worden ambtenaren verplicht zich te laten om-, her- of bijscholen, als daarmee ontslag kan worden voorkomen.

Op het weigeren van nieuw passend werk binnen het ministerie staat, in het uiterste geval, ontslag, aldus het rapport. Minister Ritzen van Onderwijs onderschrijft de voorstellen van zijn secretaris-generaal.

De reorganisatie zal 'diep ingrijpen in de huidige personele verhoudingen in het gehele departement', aldus Meijerink in het rapport dat gistermorgen openbaar werd gemaakt. In zijn notitie rept Meijerink van 'forse personele bewegingen'.

Gedwongen ontslagen onder de 3.000 ambtenaren in Zoetermeer zijn onvermijdelijk, want zo schrijft Meijerink, de personele bewegingen kunnen niet aan het 'toeval', dat wil zeggen het natuurlijk verloop, worden overgelaten.

„Er zal echter geen sprake zijn van massa-ontslagen van vier- à vijfhonderd man, zoals de bonden roepen," aldus Meijerink gisteren op een persconferentie.

Hoeveel banen er bij het departement precies op het spel staan wordt begin volgend jaar bekendgemaakt. Niet alleen de grootscheepse reorganisatie van het ministerie brengt verlies van arbeidsplaatsen met zich mee. „Ook de algemene efficiency korting kan gevolgen hebben op personeel gebied," aldus minister Ritzen.

De geplande reorganisatie voorziet in een halvering van het aantal directies op het departement. Sommige bonden van overheidspersoneel vrezen dat dit in de lagere regionen honderden arbeidsplaatsen gaat kosten. De operatie is nodig omdat het departement 'ad hoc beleid voert'. „Terwijl een systematische en planmatige manier van werken nodig is," aldus het rapport.

Secretaris-generaal Meijerink vindt dat de topambtenaren zich teveel concentreren op hun eigen beleidsterreinen. De ambtelijke top dient zich juist verantwoordelijk te voelen voor het gemeenschappelijk beleid en het beheer van het gehele departement, vindt secretaris-generaal Meijerink die de reorganisatie gaat uitvoeren. Op zeer korte termijn wordt het overleg geopend met de vakbonden over een sociaal plan.

'Vormfout is meer dan onnozele administratieve misser'

Fouten bij Justitie lopen spuigaten uit

DEN HAAG – „Justitie noemt een vormfout al gauw een onnozele administratieve misser. Dat is natuurlijk onzin. Als advocaat moet ik binnen veertien dagen een hoger beroep bij de griffier indienen. Als ik een dag te laat kom, accepteert het Openbaar Ministerie dat ook niet. Want: ik ben een volwassen vent en behoor mijn werk goed te doen. Een advocaat mag ook geen lullig, administratief foutje maken", aldus M. Wladimiroff, voorzitter van de adviescommissie strafrecht van de Nederlandse Orde van Advocaten.

Hiermee reageert Wladimiroff op vormfouten die deze week zijn gemaakt bij de rechtbank in Amsterdam. Drie verdachten van ernstige misdrijven zijn na procedurefouten van Justitie op vrije voeten gesteld. Het gaat om twee mannen die worden verdacht van verkrachting. De derde verdachte is een man die poging tot doodslag ten laste wordt gelegd.

Vormfouten bij Justitie zijn al geruime tijd schering en inslag. Nog vorige maand moest de moordenaar van de Turkse vakbondsleider N.Karaman op vrije voeten worden gesteld. Jaren geleden werd de beruchte 'aanrander met hond' door de Amsterdamse rechtbank vrijgelaten. De officier van justitie had niet tijdig opnieuw voorlopige hechtenis aangevraagd.

De Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak (NVR) wijt deze fouten simpelweg aan het feit dat het automatiseringssysteem in het justitieel bedrijf volstrekt niet actueel. In veel steden is het arrondissementsparket gescheiden van het gebouw van de rechtbank. De officier van justitie moet pakken papier van de gevolgde procedures naar de rechter brengen. Bij de rechtbank worden de documenten in een postkamer met de hand nagekeken.

Hier worden de grootste fouten gemaakt, meent NVR bestuurslid Holthuis. Voornamelijk als het gaat om verlenging van een voorlopige hechtenis. De officier van justitie moet een voorlopige hechtenis binnen dertig dagen verlengen. Dat kan hooguit drie keer gebeuren. Bijna geen enkel arrondissementsparket heeft een computersysteem dat aangeeft wanneer die termijn is verstreken. De officier van justitie moet dus zelf de data in het dossier van de veroordeelde controleren.

Als de voorlopige hechtenis niet op tijd wordt aangevraagd, wordt de dader op vrije voeten gesteld. Wel zet Justitie de gerechtelijke procedure voort. De kans bestaat echter dat verdachten, voordat ze moeten voorkomen, het land zijn ontvlucht.

Raadkamer

Als de officier van justitie drie keer de voorlopige hechtenis heeft verlengd, moet hij bij de Raadkamer een openbare zitting aanvragen, zodat de verdachte kan voorkomen. De verdachte dient tien dagen voor de rechtzaak schriftelijk op de hoogte te zijn gesteld. Indien hij door de administratieve rompslomp pas op de negende dag voor de zitting bericht krijgt, kan hij worden vrijgelaten.

De verdachte heeft dan volgens het Wetboek van Strafvordering, waarin deze procedures zijn vastgelegd, onvoldoende kans gehad getuigen of advocaten te raadplegen. Ook deze procedurefout komt regelmatig voor. Holthuis kan geen geldig argument noemen waarom de officier van justitie zich niet aan de juiste termijn houdt. „Hij heeft waarschijnlijk haast. Soms sleept een zaak al maanden. Dan vergeet hij de rechten van de verdachte."

In 1988 diende de toenmalige minister van justitie Korthals Altes een wetsvoorstel in waarin geregeld zou worden dat in een aantal gevallen procedurefouten konden worden hersteld, zodat de voorlopige hechtenis kon voortduren.

De plannen van de voormalige bewindsman liggen nog steeds bij de commissie Moons, die zich buigt over wijzigingen in het Wetboek van Strafvordering. De Nederlandse Orde van Advocaten is fel tegenstander van dit plan. Verdachten en advocaten krijgen ook geen kans om een fout goed te maken, dus Justitie ook niet, meent woordvoerder Wladimiroff. „Justitie mag haar fouten niet goed praten door simpelweg te zeggen: wij hebben het zo druk.a

Loeren

Het wordt advocaten verweten dat ze loeren op die 'procedure-foutjes'. Want als een raadsman een simpel vormfoutje van Justitie ontdekt, kan hij zijn cliënt makkelijk vrij krijgen. Een moordenaar of verkrachter wordt dan zonder pardon weer op vrije voeten gesteld.

Wladimiroff geeft toe dat hij de wettelijke procedures goed in de gaten houdt. „Het is niet mijn fout als Justitie een steek laat vallen. Ik ben ingehuurd om de belangen van mijn cliënt zo goed mogelijk te behartigen. Voor hem ben ik zijn laatste strohalm.a

Wladimiroff vindt het niet zijn taak om na een procedurefout zich te mengen in de discussie of het wel relevant is om een verkrachter of moordenaar vrij te laten. „Als ik me daarmee zou bemoeien, loop je de kans dat een dief wordt vrijgelaten en een verkrachter vast blijft zitten. Dat kan natuurlijk niet. Iedereen heeft recht op gelijke berechting, ongeacht wat hij of zij heeft gedaan."

carine neefjes

Werkloosheid onveranderd

DEN HAAG – In de maanden juli-september bedroeg de werkloosheid in ons land gemiddeld 343.000, evenveel als in de driemaandsperiode juni-augustus. De verhouding tussen mannen en vrouwen wijzigde wel.

De werkloosheid onder mannen daalde met enkele duizenden, die onder vrouwen steeg met eenzelfde aantal. Dat blijkt uit het werkloosheidscijfer van het CBS, dat gisteren is gepubliceerd. Volgens het CBS zet de dalende tendens van de werkloosheid op wat langere termijn zich onverminderd voort. Een jaar geleden bedroeg de gemiddelde werkloosheid nog 394.000.



● *De ernstig gewonde minister Schäuble werd direct na de aanslag per helikopter naar het ziekenhuis in Offenburg vervoerd.*

Duitse experts gaan loodzware weken tegemoet

Absolute beveiliging politici onmogelijk

Van onze correspondent

BERLIJN – De Duitse veiligheidsexperts gaan een loodzware en zenuwslopende tijd tegemoet. Zeven weken verkiezingsstrijd zijn begonnen. Weken waarin tientallen toppolitici honderden bijeenkomsten af zullen werken voordat op 2 december alle Duitsers naar de stembus mogen.

Na de aanslag op de minister van binnenlandse zaken en Kohls kroonprins, Wolfgang Schäuble is de discussie weer opgelaaid over de risico's die vooraanstaande politici lopen. Directeur Hans-Ludwig Zachert van het Bundeskriminalamt, de centrale Duitse recherche, zei in een interview dat hij zich kan voorstellen dat in de bevolking het begrip groeit voor de invoering van strengere veiligheidsmaatregelen. De politie kan de gevaar lopende persoonlijkheden echter niet in een glazen kooi stoppen, zegt hij.

Soms nemen de politici het allemaal wel erg makkelijk op. Zo was voor het officiële deel van het verenigingsfeest op 3 oktober in het Berlijnse concertgebouw de order 'onopvallende' bescherming gegeven. De opdracht kwam van de verantwoordelijk minister: Wolfgang Schauble. Politiek Duitsland had bepaald dat het een 'volksfeest en geen politie-feest' moest worden.

Bagatelliseren

Prompt kon een verwarde figuur tot op het spreekgestoelte doordringen. De man had in zijn tas slechts een aantal documenten, maar er hadden ook een paar handgranaten in kunnen zitten. Gecontroleerd was hij namelijk door niemand. Na afloop probeerde iedereen het incident te bagatelliseren.

De acceptatie van de veiligheidsmaatregelen door de betrokkenen, is dan ook een van de problemen van het BKA. Sommige politici vinden de alom aanwezige lijfwachten een inbreuk op hun privacy en proberen zich er aan te onttrekken. De centrale recherche kent een dienstvoorschrift, waarin staat dat 'een weerspannige houding' van de betrokken functionaris 'waar mogelijk genegeerd dient te worden'. Volgens Zachert is het in de praktijk nog nooit tot ruzies gekomen over de interpretatie van deze regel. Wel groeit de neiging om te vragen 'moet dat nu' als er een tijdlang geen aanslagen zijn gepleegd.

Schauble heeft zich volgens de recherche-directeur nooit beklaagd over de veiligheidsmaatregelen, 'te meer daar hij wist dat de politiemannen hem met hun eigen leven wilden beschermen'. De minister genoot op de fatale avond in Oppenau de standaardbescherming: een man voor, een links en een rechts. Meer agenten hebben naar de mening van de BKA-directeur weinig zin. Als voorbeeld noemt hij de aanslag op president Reagan in 1981. Ondanks de aanwezigheid van acht bodyguards kon een geestelijke gestoorde [illegible]

Scholing

[illegible]

hans hoogendijk

Kritiek verzekeraars op beperken lijfrente-aftrek

DEN HAAG – De verzekeringswereld is in rep en roer nadat minister Kok van financiën en staatssecretaris Van Amelsvoort maandagavond met onmiddellijke ingang de fiscale aftrek van de lijfrentepremie hebben beperkt.

De NVA (verzekeringsmakelaars) spreekt over een 'overval'. Voormalig staatssecretaris Koning heeft volgens adjunct-directeur Oosterbaan herhaaldelijk toegezegd een wijziging in het fiscale regime niet te laten ingaan voor 1 januari na de aankondiging in de Staatscourant. De NVA schrijft hierover een brief op poten aan de ministerraad, die zich hierover dan vrijdag zou moeten beraden. Volgens de NVA is nog teveel hoogst onduidelijk in de voorstellen en dreigt een babylonische spraakverwarring in onderhandelingen met de belastinginspecteurs.

De Nederlandse Vereniging van Levensverzekeraars (NVL) kwam gisteravond in spoedberaad bijeen. Algemeen secretaris Mooij zegt 'hogelijk verbaasd' te zijn dat een nieuwe maatregel al van kracht is voordat de ministerraad zich hierover heeft uitgesproken.

Dit jaar nog mag bij het afsluiten van nieuwe lijfrentepolissen het maximale bedrag van ongeveer 17.000 gulden worden afgetrokken, maar volgend jaar zal dat beperkt zijn tot ten hoogste 10.000 gulden. Tot dusver gold een grens van 17.000 gulden en het kabinet wilde dat aanvankelijk helemaal vrijlaten. De Kamerleden Vreugdenhil (CDA) en Vermeend (PvdA) kwamen met een tegenvoorstel om de aftrek te beperken tot 6.000 gulden.

Oude dag

De voorstellen passen in de zogenoemde brede herwaardering, een pakket van wettelijke maatregelen dat het juiste midden moet vinden tussen het kunnen opbouwen van een voorziening voor de oude dag voor onder meer zelfstandigen en het oneigenlijke gebruik van aftrekposten. Kamerlid Vermeend toonde zich gistermorgen zeer tevreden. Volgens Vermeend zijn de bewindslieden tegemoetgekomen aan de wens van de Kamerfracties van PvdA en CDA. Hij wijst erop dat de aftrek van 10.000 gulden geldt 'per huishouden' en dat dit dus minder is dan twee keer 6.000 gulden. Hij vindt bovendien dat de bewindslieden alert hebben gereageerd door de nieuwe maatregel onmiddellijk van kracht te laten worden.

Volgens Vermeend is met de lijfrente-aftrek jaarlijks een bedrag van anderhalf miljard gulden gemoeid en loopt de schatkist er jaarlijks zo'n miljard gulden door mis. Vooral de hogere inkomens – een groep van 3 procent van de belastingplichtigen – profiteren van de gunstige regelingen, aldus Vermeend. De maatregel zal de schatkist honderden miljoenen opleveren.

'WIR-weekeinde'

Een woordvoerder van het ministerie kon hierover gistermorgen geen uitsluitsel geven. Hij stelde dat tot een onmiddellijke maatregel is besloten, omdat allerlei berichten circuleerden over een nieuwe maatregel die op til was en de bewindslieden een herhaling van de gebeurtenissen in het beruchte 'WIR-weekeinde' wilden voorkomen. De kritiek van de verzekeringswereld richt zich vooral op de vele onduidelijkheden die nog ontstaan. Zo is nog niet bekend of het nieuwe belastingregime reeds per 1 januari of bijvoorbeeld [illegible]

[illegible]

Onzeker

[illegible]

achtergrond

Computers

Te k. PC-AT 10 Mhz, 1 Mb, geh. 40 Mb-Hd (28 MS) 1.2 Mb FD, EGA kl.mon. en KRT 256 Kb, vr.pr. ƒ 2.250,-. Evt. muis, modem, co-proc., 2 Mb extra geh., printer 1.44 FD. 04490-16540 na 18.00.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

KACHELS, inzethaarden, gas-kolen-hout. Gratis geplaatst. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 12 TEL. 045-211253 HOENSBROEK

(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Goede verkoop begint bij de inkoop:
B.v. Kimaxe stratocaster, electr. gitaar ƒ 298,-
Kawai keyboard FS 610 4 oct gr. t. ƒ 495,-
Altijd leuke aanbiedingen en occasions.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Gratis saxofoons hebben wij niet, maar wel een enorm aanbod in nieuwe en gebruikte in alle prijsklassen. Adams Thorn, 04756-1324.

Voor niets krijgt u een gedegen advies bij aankoop van al Uw blaasinstrumenten, erorm aanbod nieuw en gebruikt in alle prijsklassen. Adams Thorn, 04756-1324.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-7393000.

Kosteloos slagwerk is helaas onmogelijk, maar aanbiedingen vindt u bij ons doorlopend. Adams Thorn 04756-1324.

Te koop ORGEL Cosmovox de Luxe, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-244071.

Electronisch ORGEL te koop, merk Hohner Symphonie D68, ƒ 1.000,-. Tel. 045-722313.

Te koop 3 kaartjes voor concert Eros RAMAZOTTI (incl. bus) d.d. 19-10-'90 te Rotterdam. Prijs ƒ 72,50 p.st. Tel. 04490-55302.

Braderieën/Markten

Oproep voor deelnemers Snuffel- en Luikse markt
Op zat. 10 en zond. 11 nov. in de veilinghal te Gronsveld. Openingstijden van 11.00-18.00 uur. Info reserveren tel. 04408-1908. Org. Supp. Ver. Kon. Harmonie.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen

Wij kopen alle DAMES-POCKETS zoals: Bouquet, Intiem, Jasmijn, Love Swept Candlelight, Barbara Cartland. Bel 09-3287786810. Wij zitten erom te springen!

Wij kopen GOUD, wij betalen contant geld. Defect of heel. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen. 045-714666.

Te koop gevr. oude antieke KASTEN e.d. niet compl. geen bezw. 045-312164.

Te koop gevraagd AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312489.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Diversen

Chinese heilmassage en acupressuur in Maasmechelen. Belg. volgens afspr. Tel. 09-3211.771962.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Weg. omst.heden te koop KINDERWAGEN nwe. kollektie 8 mnd. oud ƒ 390,-; tevens bruidsjurk mt. 38-40 met toebeh. 045-215339.

06-lijnen

Flexifoon Dating
afspraken via de datacomputer, selecteer M/V je eigen telepostbus met privé pincode. 50 c.p.m.
06-320.324.14

Gay two Gay
06 voor 2
* De eerste..............., de beste!!!!!!!!!!..........................
* Altijd privé met z'n twee.......................................
* Druk of draai "de nul" voor een andere partner...............
* Dag en nacht de beste contacten voor ca 50 ct p.m...........
06.320.327.32

Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Lesbi live
Twee hete meiden gaan tot het uiterste
06-320.323.12 - 50c/m

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Topsex
De lekkerste, 50 ct. p/m 06-
320.325.25

Hij nam haar mee naar zijn kelder vol middeleeuwse werktuigen (50 cpm)
gruwelsex
06-340.340.21

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50cpm
06-
320.320.14

Bel gratis/prive/anoniem
Lenie of Paul
06-320.324.94 (50 c.p.m.)

Nymfomane
Bianca verteld de meest wilde belevenissen
06-340.320.55 (50 ct.p.m.)

Een vreemde man volgt haar op het smalle bospad. Tussen dichte struiken gebeurt het plots. "Omlaag dat slipje...!" 50 ct p/m
06-320.340.41.

Op de bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje...
06-320.328.38 - 50 mct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexsleven. Op de
40plus box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op
de generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

De super-contacten-box
De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens, als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste de Heetste Box van NL:
06-320.328.29 - 50 ct p/m

de Rosie-Relatielijn.
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie Okt. zie je hun 'naakt' foto's.

Anky smeekt
om uitstel. Zijn eis is bizar. "Oh nee, dat nooit, ik wil niet naakt..." Maar dan, wie geniet er...?
06-320.321.30 - 50 ct p/m.

Boven is die
bizarre kamer.
Als ze de trap opmoet met die 2 donkere mannen, beven haar prachtige benen
06-320.340.95 - 50 ct p/m

De Triobox
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden zoekt op dit nummer
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Ze weigert hardnekkig, ze doet het niet!! En toch, als ze eindelijk toegeeft om
Grieks te doen..
is 't waanzinnig.
06-320.321.32 - 50 ct p/m

Strakke knullen.
Homo-Boys
in zwembroekjes, minislipjes en totaal zonder wat voor de man. Dan gebeurt 't.....
06-320.321.33 - 50 ct p/m

Een blonde meid, topless aan zee. 2 kerels nemen haar mee. Aan boord in volle zee leren ze haar...
(Grieks).
06-320.340.88 - 50 ct p/m

Fel protest. Helga is woest, als de man haar zo gaat masseren, maar dan, als ze die handen voelt... (50 cpm)
06-320.340.77

Ze is 31. Mooi en lenig. Alleen hoge hakken en nylons en haar grootste hartstocht...een knul. 50cpm
06-320.340.75

Trots heerst de vrouw in de kelder. Dan grijpen 2 mannen de macht. Haar beurt om
te...knielen.
06-320.340.69 - 50 ct p/m

Mevrouw wil het meisje eerst zonder kleren zien. "Toe maar, doe dat slipje maar vlug uit...." 50 ct p/m
06-320.340.55

2 Behulpzame heren helpen Michel uit zijn zwembroekje als hij kramp heeft. In hun woonark moet hij
Homo
06-320.340.45 - 50 ct p/m

De Wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge.... wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook en... jij mag best meedoen op
06-320.324.90 - 50 ct p/m

Heb't lef
Draai eerst 06-320, en dan:
PARTY-LINE
Party-Line dating 330.00
Party-Line boxen 330.10
HOMO
Harry's Gay dating 330.99
Harry's Gay Box 330.11
Homobox 325.50
Meeluisteren 330.22
Gay College 321.08
Homoschool 321.12
SEXDATING
Versiercentrale 320.11
Sexdating Nl. 330.06
Sexgids dating 320.04
PORNOLIJNEN
Automatiek 320.11
Sexofoon 320.01
Xaviera 320.02
Bizar Live 321.01
06-Meisjes 321.02
Groepsex 321.04
Contactenlijn 321.05
Partnerruil 321.06
Sado Betty 321.14
Pornomodel 321.17
Chick 321.61
Vrouwen bellen 321.62
Escort Girls 322.90
Sex-interview1 323.18
Sex-interview2 323.19
Sex-kliniek 323.20
Lesbi-school 325.51
Chick contact 330.63
Sexofoon Box 329.50
TELESERVICE - 50 ct p/m

Weer vonden vurige bellers
van de orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen, alles op 06-320.324.40. De SexBox daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot die zeggen hoe ze het willen doen op
06-320.322.22 - 50 ct p/m

Ze wil absoluut niet, maar als het toch Grieks wordt, ziet Andrea de hemel vallen. "Nee nee....Jaa..doe het!!"
50 ct p/m
06-320.340.36

Strafregels helpen niet. Dan maar blijven. Een mooie meid wordt over de knie gelegd... en dan...50ct p/m
06-320.340.33

Strafregels helpen niet. Dan maar blijven. Een mooie meid wordt over de knie gelegd...en dan...50 ct p/m
320.340.33

"Pak me niet zo, toe...geef het me nou." Als ze dit kreunt is het haast zo ver dat ze...JAAA..50 ct p/m
06-320.340.25

Als blonde Anky
bij de grens diepgaand door een donkere vrouw wordt gefouilleerd, wordt het.... lesbisch genot
06-320.340.22 - 50 ct p/m

Black & White
Stanley uit Afrika met blonde Ina uit Delft. Blijft het nee nee nee, of geeft ze zich over....?
06-320.340.15 - 50 ct p/m

2 Homoboys
zijn diepgaand samen bezig. Plots zien ze dat John staat te gluren. "Grijp hem, voor straf moet hij.....
06-320.340.11 - 50 ct p/m

Wie 't ooit met haar doet, hoe je 't ook met haar doet, je blijft verslaafd aan dit wilde mooie meisje 50 ct p/m
06-320.340.06

Meisjes zoeken snel
sexcontact!!!
06-320.320.33

LESBI 28
320*320*28
RIJPE SEX
320*320*68
LOVE 30
320*322*30
RUIGE SEX
320*324*00
50 CPM VIA 06

Zoek je een
sexrelatie
met een lekkere meid??
Bel. 06-320.320.44

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55 (50 cpm)

Live afspreeklijn
Natasja doet het met 3 mannen.
Keukensex
06-320.327.77.

Homokontakt
de heetste afspraakjes
06-320.325.01 (50 cpm)

Meegenieten: meisjes in de hete
sauna
06-320.328.88 (50 ct/pm)

Buurvrouw Chantal voor ordinaire
Live-sex
06-320.326.01 (50 cpm)

De allerheetste
meiden
zijn op zoek naar jou!!
Bel. 06-320.320.36

Stiekem meeluisteren
met meisjes
06-320.329.01 (50 ct. p/m)

Meer dan 100 hete meisjes zoeken
sexcontact
06-320.326.66 (50 cpm)

Zoek jij een
vriendin?
Bel de flirt-Box
06-320.330.01

Bi-sex
voor twee, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: intieme sex!!
06-320.330.87

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexcontacten
06-320.321.44

Versier een afspraakje, bel
de meidenbox
06-320.330.77 (50 ct.p/m)

Wil jij 'n lekker meid? Bel
de tippellijn
06-320.330.66

Bianca is een jong blondje, vol van boven en
heet
Bel. 06-320.330.96

Homo:
Het is wel slikken voor die hete jongens.
06-320.330.88 (50 ct.p/m)

Bent u op zoek naar
'n vrouw
06-320.328.03
Dames inspr: 01720-33202

Homokontakten
Nieuw: Gay Privé, direkt apart met 'n lekkere jongen. Voor een lekker gesprek of voor 'n spannende afspraak. Van man tot man. Gay Privé voor de regio Limburg. Bel 06-320.322.75 (50 ct. p/m)

denise's sexbox
voor explosieve sex
06-320.332.99
C.l. Pb 96014 A'dam.

Lesbi hardporno
Cl Pb 96014 A'dam, 50cpm
Nog harder 06-320.321.99

Als het nieuwe meisje gaat douchen komt mevrouw er bij. "Kom kindje was meteen m'n rug even".
lesbisch
06-320.330.19 (50 cpm)

Als de gediengstige man verandert in een strenge harde man gaat Eline knielend in de boeien...50ct p/m
06-320.340.01

Lesbisch SM
geraffineerd kwellend, genietend, lief en precies wetend hoe ze elkaar moeten behandelen
06-320.329.25 (50 cpm)

De vrouw leeft zich uit, als ze een knul over
de knie legt
maar daarna is het zijn beurt
06-320.329.24 (50 cpm)

De jongen heeft een
nieuwe zweep
Trillend van opwinding wil de mooie vrouw dat hij haar.... straft.
06-320.329.22 (50 cpm)

Door dat strakke
minislipje
komt de bestraffing bij dat uitdagende meisje hard aan. Dan komt dat vreemde...
06-320.330.17 (50 cpm)

Als een mooie verstandige meid na een paar glaasjes plots in een
SM kamer
terecht komt, laat ze zich...
06-320.326.92 - 50 ct p/m

Als haar man op zee.is traint
Vanessa
een forse vurige jongen. "En doorgaan nu..zo ja.jaaa"
06-320.326.72 - 50 ct p/m

Als de man nog langer zijn dijen zo bewerkt houdt Rob het niet langer uit. "Toe, ga hoger...toe dan. 50 ct p/m
06-320.326.91

Privé live sexgesprek
06-320.330.74

SM Maniac.
Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex.
06-320.324.12 (50 ct. p/m)

Ruilsexbox
Snel resultaat geen geschrijf geen gewacht. Veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 (50 cpm)

2 jongens collecteren. Mevrouw laat de knullen wat drinken, en ze krijgt....
wilde sex
06-320.326.90 - 50 ct p/m

Trio-bisexbox
voor vrouw vrouw man of man van vrouwrelaties. De enige box die deze contacten waarmaakt.
06-320.326.88 (50 cpm)

Hij is wel vaak in gesprek, maar blijf proberen.
De pornobox
onbeschaamd, maar eerlijk.
06-320.320.51 (50 cpm)

Jongen en vrouw. Samen een fietstocht, samen rusten samen naar haar huis en samen in bad...stoeien en dan...50ct p/m
06-320.326.70

Haar hele lijfje is heerlijk bruin. De man mag het zien ...alles! Als hij de after-sun smeert gebeurd 't.
06-320.323.86
50 ct p/m

Mooie Ineke lift met een echtpaar. Op een verlaten plek stoppen ze. Dan moet ze met allebei...Frans en Grieks 50 ct p/m
06-320.326.71

Hang je kleren maar op het haakje. De
massageolie
is warm, ook de handen van de man. Vooral daar.
06-320.326.93 (50 cpm)

Na de lift leert Angela haar les. Ze voelt de
handboeien
Langzaam gaat ze die trap op, met 2 mannen....
06-320.323.85 - 50 ct p/m

Het nieuwe buurmeisje leert een mooie getrouwde vrouw wat lesbisch vrijen is..50cpm
06-320.330.52

Geboeid ziet ze hoe hij haar kleren achter slot bergt. Ze ziet hoe zijn hand zich uitstrekt naar de zweep 50cpm
06-320.330.51

De nieuwe
Life line
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder Chantal, blond en sexy op
06-320.327.88 - 50 ct p/m

Alleen hoge hakjes zijn toegestaan, meer niet. Waarom is die mooie blondine zo gehoorzaam bij de man...?
SM
06-320.330.61 - 50 ct p/m

Buro Venus
heeft en vraagt privé-dames
Tel. 043-257229.

La Belle
Kerkrade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 13.00-04.00 uur. 045-416143, met Regina van "De Jachthut".

De massage van
Veronique
blijft uniek.
Tel. 045-228481.

Nieuw Nieuw Nieuw
Privé en escort
Biggy
en haar vriendinnen van 10-22 uur. 045-463209.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Club Denise
5 leuke meisjes ontvangen u in een aangename sfeer. Privé of escort van 12.00 tot 03.00 uur 's nachts.
Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

Astrid priv'e
045-231429

Nieuw! Nieuw! Nieuw!
Warme watermassage door 2 of 1 jonge masseuse.
Totale
ontspannings-massage
045-353489.

ƒ 50,- all in
Gratis film en drankje!!
Tel. 045-423608.

Buro Geleen
Bem. in privé-adr. van dames (insch. welkom). Tel. 04490-48768.

Peggy privé
Nieuwe m. aanw. 04490-74393. Ma.-vr. 11-22.30 u.

Melanie
af 9 uur ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Brigitte
Privé 04490-48140

Astrid privé
Goed en discr. 045-254598.

Videoclub
nieuwe films aanwezig. v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067. Meisje aanw. tev. ass. gevr

Jongeman
verwent dames tegen vergoeding. Br.o.nr. B-6155, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

Club Merci
Rosi met: Kim-Moniek-Silvia-Sandra-Maria-Roxana-Tatjana-Suan. Zaterdags geopend van 14.00 tot 22.00 uur. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 04490-45814.
Keihard het lekkerst!!!

Riversideclub
A2 E9 Afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak 100 meter voorbij camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 2.00 uur 04755-1854.

ATTENTIE!!! BEST SHOP IN TOWN!!!
Club Nirwana. De boetiek!!!
Club Mirabelle. De nieuwe trend!!!
Top-gemotiveerd streven wij naar: de nieuwe maatstaf!!!
Gevarieerd van piepjong-Lolita tot elegant-rijp-DD-cup!!!
Tevens: Escort - Service!!!
Club Mirabelle: Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Tel. 045 - 42 71 20
Club Nirwana: Nieuwstraat 147, Kerkrade. 045 - 46 33 23
Open van 22.00 tot 04.00 uur, weekend tot 05.00 uur!!!
Uniek!!! Wij bieden: niet goed / geld terug garantie!!!
P.s.: jonge mooie meisjes mogen solliciteren!!!
GROETJES: KARIN....!!

Kampstraat 41, Heerlerheide
Privéhuis Brigitte
onze dames zullen u iedere wens vervullen. Nu ook zaterdags van 12.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-223069. Tevens jonge meisjes gevraagd. Garantie loon.
Eindelijk zijn we zover.

Erotisch open-sex Paleis. De Olifant
waar u 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.z. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar uw vrij? Kom gewoon langs en proef de sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en slavin. Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

Sauna Club Eros
Anderen beloven u sprookjes, wij maken ze waar! Waterbed, Whirpool, mooie meisjes, gezellige bar, prettige sfeer. Ma. t/m vrijd. v.a. 20.00 uur. Holzstraat 103, Kerkrade. Tel. 045-422084.

045-326191
Escortservice. All-in.

St.Tropez Bar
Putstr. 40 Sittard
"Net iets anders"
Iedere dag geop. 21-5 uur

Contactburo Limburg
Privé adr. dames gevr. en aanw. kamer verh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug-Roosteren 12.00-22.00 uur.

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

LANDINRICHTINGSWET

PLAN VAN TIJDELIJK GEBRUIK
(uitgifte BBL-gronden en gronden van derden)

Kennisgeving ingevolge artikel 190, vierde lid.

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek" deelt mede, dat voor het blok ruilverkaveling "Roerstreek" gedurende 14 dagen, dus van 22 oktober 1990 tot en met 8 november 1990, in het Bureau van Uitvoering voor de ruilverkaveling "Roerstreek", Lindanusstraat 12 te Roermond, op werkdagen, behalve op zaterdagen, van 9.00 uur tot 12.00 uur voor eenieder kosteloos ter inzage ligt **het ontwerp-plan van tijdelijk gebruik (oogstjaar 1991,** of een gewaarmerkt afschrift daarvan, als bedoeld in artikel 190, derde lid.

Uiterlijk 14 dagen na de laatste dag, waarop de in artikel 190, derde lid bedoelde stukken ter inzage hebben gelegen (dus tot en met 22 november 1990), kan iedere belanghebbende gebruiksgerechtigde zijn bezwaren tegen het ontwerp-plan van tijdelijk gebruik schriftelijk indienen bij het secretariaat van de Landinrichtingscommissie, Postbus 965, 6040 AZ Roermond.

Roermond, oktober 1990.

De Landinrichtingscommissie voornoemd,

J. Rulkens, voorzitter.
P. Murmans, secretaris.



Dobroslav Paraga, Joegoslavië

Your constant care for my fate... did not permit injustice to triumph.

Gelukkig ontvangen we regelmatig dergelijke dankbetuigingen. Dat motiveert ons om door te strijden. Tegen oneerlijke processen, tegen politieke moorden, tegen marteling en doodstraf, tegen onmenselijke behandeling van medemensen.

Ons wapen is onze stem. De stem tegen het onrecht. U kunt ons steunen. Dat is nú hard nodig. Want de mensenrechten worden nog steeds in veel landen genegeerd.

AMNESTY INTERNATIONAL
Met uw steun laten wij onze stem horen

Ik steun de strijd van Amnesty International voor vrijheid en rechtvaardigheid. 2082
Mijn naam: ☐ Ik word donateur voor ƒ 47,50 per jaar
Adres: Stuur mij een acceptgiro.
Postcode: ☐ Stuur mij eerst meer informatie over Amnesty International.
Plaats:
Stuurt u deze bon naar: Amnesty International, Antwoordnummer 10840, 1000 RA Amsterdam. Een postzegel is niet nodig.

Steun het Limburgs Landschap!

Bel of schrijf:
Stichting het Limburgs Landschap
Kasteel Arcen
postbus 4301, 5944 ZG Arcen
telefoon 04703-1840

IJsvrij! IJsvrij IJsvrij!

SKIPAK (broek en jack). Maten 56-170. v.a. 69,90

SKI-OVERALLS Maten 56-170. v.a. 49,90

Nee, het is deze meneertjes en mevrouwtjes niet in hun bol geslagen. Maar zij zijn bij H&M geweest. Waar zij dit ogenblik een gigantisch leuk assortiment ski-sneeuw-winterpretkleding hebben. In vrolijke kleurtjes. En stevige rollebol-stoffen. Gaat het nou niet vriezen, dan valt er altijd wel iets anders te kiezen. Bij H&M. De grootste keus. Voor de kleinste prijs.

H&M HENNES & MAURITZ

HENNES & MAURITZ. MODE WAARIN JE JEZELF HERKENT
Hennes & Mauritz vind je in Heerlen, Saroleastraat 14. Tel. 045-716908.

Philips-topman: Europa dreigt museum te worden

DEN HAAG – De opleiding van technisch personeel in Europa loopt er achter bij die in de Verenigde Staten en Japan. Als men daar niets aan verandert, kan dit rampzalige gevolgen voor Europa hebben, zo waarschuwde prof. dr W. Dekker, voorzitter van de Raad van Commissarissen van Philips, gisteren op de eerste Europese conferentie over trainingstechnologie ETTE in het Haagse Congresgebouw.

Ofschoon er een chronisch tekort is aan technologisch personeel op vele terreinen, moedigt Europa jonge mensen nog steeds aan interessante studies te volgen, die niet direct op werk zijn gericht. Als dit zo doorgaat wordt Europa het continent van het verleden, een aardig museum met een grote kennis in de sociale en geesteswetenschappen, maar niet het centrum van economische vooruitgang," aldus de Philips-topman.

Japan en Zuidoost-Azië zullen volgens hem het industriële en financiële centrum van de wereld worden, de Verenigde Staten het centrale punt voor de landbouw en dienstverlening.

Dekker onderstreepte dat men in Europa zich onvoldoende bewust is van de cruciale rol die opleiding voor de economische groei heeft. Jaarlijks melden zich op de 100.000 inwoners slechts 39 nieuwe studenten aan voor een technologische studie. In de Verenigde Staten en Japan zijn dat er respectievelijk 77 en 76.

Aandelenkoersen Tokio weer hoger

TOKIO – De effectenbeurs in Tokyo is gisteren voor de tweede achtereenvolgende dag flink hoger gesloten. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 496,90 punten tot 23.606,10, een winst van 2,15 procent. Maandag ging het koersgemiddelde omhoog met 719 punten ofwel 3,2 procent.

De stemming werd positief beïnvloed door de daling van de olieprijzen. Daar kwam bij dat de aanhoudend sterke positie van de yen tegenover de dollar zorgde voor hogere koersen op de obligatiemarkt. De omzet nam ten opzichte van maandag flink toe van 370 miljoen aandelen tot ongeveer 500 miljoen aandelen.

Spaanse order voor Nederlandse horlogeproducent

HELVOIRT – Nederlands enige horlogeproducent Verco gaat 50.000 polsklokjes leveren aan de Spaanse winkelketen Tabapack. Met de order is een bedrag van f 20 miljoen tot f 25 miljoen gemoeid. Dat heeft het bedrijf gisteren bekendgemaakt.

De opdracht geeft extra werkgelegenheid voor 15 tot 20 mensen. Dat betekent bijna een verdubbeling van het huidige personeelsaantal.

Tabapack is een voormalig staatsbedrijf en telt 18.000 winkels waarvan Verco er ongeveer 4.000 binnen twee maanden gaat bevoorraden met speciaal ontworpen horloges. De overige filialen krijgen begin volgend jaar hun bestelling.

Aanzienlijke toename zuiveloverschotten EG

DEN HAAG – De zuiveloverschotten in de Europese Gemeenschap zijn sinds het begin van september weer aanzienlijk toegenomen. Dit blijkt uit cijfers van de Europese Commissie in Brussel.

Begin september bestonden de interventievoorraden van de EG uit ruim 171.000 ton boter en bijna 315.000 ton mager melkpoeder. Een maand later, begin oktober, waren de overschotten gestegen tot bijna 193.000 ton boter en bijna 334.000 ton mager melkpoeder. Vooral Ierland blijkt grote hoeveelheden boter op te slaan, hetgeen tot kritiek van de Europese Commissie heeft geleid.

De toenemende zuiveloverschotten zijn een doorn in het oog van de Commissie. De kosten van de opslag en afzet van de overtollige zuivel drukken zwaar op de begroting van de EG. In 1984 werd in de EG het systeem van produktiequotering ingevoerd om een eind te maken aan de overproduktie. Aanvankelijk lukte dat. In 1989 waren de voorraden zo goed als verdwenen.

Op aandrang van de zuivelindustrie, die klaagde over gebrek aan melk, werd vorig jaar besloten de zuivelquota met 1 procent te verruimen. Naar nu blijkt is dat een wat ongelukkig besluit geweest. Het merendeel van de extra geproduceerde zuivel is in de koelhuizen verdwenen.

Algemeen wordt verwacht dat de Europese Commissie binnenkort met voorstellen komt om de quota weer te korten. In Brussel circuleren geruchten dat landbouwcommissaris MacSharry de quota zelfs met 5 procent wil korten.

Werkgevers en bonden gaan schoolverlaters werven

Metaalnijverheid kan vacatures niet opvullen

UTRECHT – De metaalnijverheid in Nederland (260.000 werknemers, onder meer garages, juweliers, CV- en isolatiebedrijven) kan de circa zevenduizend vacatures niet opvullen. Niet alleen zijn er weinig kortstondig werklozen die in de branches aan de slag willen, maar ook schoolverlaters hebben nauwelijks zin in een baan in de metaalnijverheid.

Werkgevers en bonden zijn daarom van plan een wervingscampagne voor schoolverlaters op touw te zetten. Omdat de projecten voor langdurig werklozen maar een beperkt resultaat hebben, is er bovendien behoefte aan een regionale aanpak van opleidingen (vooral in de metaalbewerking) en sturing van de arbeidsmarkt, aldus bestuurder P. Swart van de Industrie- en Voedingsbond CNV gisteren.

In de CAO voor de metaalnijverheid kwamen werkgevers en bonden begin dit jaar overeen drieduizend werklozen te scholen en aan een baan te helpen. Bovendien zou een registratie van openstaande banen inzicht moeten geven in de vraag naar arbeidskrachten. De bedrijfstak blijkt zo'n zevenduizend vacatures te hebben. Tot nu toe zijn circa duizend langdurig werklozen in de bedrijfstak geplaatst. Nog eens driehonderd mensen volgen een opleiding.

Swart durft niet te voorspellen of het streefcijfer van drieduizend vóór het aflopen van de CAO in april 1991 wordt gehaald. De verwachting dat de zevenduizend vacatures snel te vervullen zouden zijn met kortstondig werklozen is in elk geval niet uitgekomen, aldus Swart.

Imago

Een wervingscampagne onder schoolverlaters moet het imago van de metaalnijverheid opvijzelen. In de nieuwe CAO wil Swart afspraken maken over meer regionale samenwerking op het gebied van opleidingen en arbeidsmarkt. Daarbij moeten de sociale partners nauw samenwerken met de regionale besturen arbeidsvoorziening.



● *Gisteren vond voor de 790ste keer de Zuidlaarder paardenmarkt plaats, de grootste in zijn soort in Europa. Uiteraard trokken de edele viervoeters de meeste aandacht, maar de combinatie paard-hond het ook goed bij het – zoals steeds – talrijke publiek.*

Toch dividendje voor aandeelhouders Klene

HOORN – Aandeelhouders van Klene's Suikerwerkfabrieken krijgen over 1989 waarschijnlijk toch een klein dividend uitgekeerd van 5 procent. Dit blijkt uit de herziene versie van het jaarverslag over 1989, dat gisteren is uitgebracht. Het aanvankelijke voorstel de gehele winst van 1989 van f 330.000 aan de overige reserves toe te voegen en het dividend te passeren is veranderd in een voorstel om 5 procent uit te keren.

Overigens bevat het herziene verslag geen wijzigingen van betekenis, zij het dat de jaarrekening niet door commissaris J. Bel is ondertekend. Daar de enige directeur A. Bosman per 22 augustus is geschorst, draagt het verslag derhalve geen enkele ondertekening.

Wel tekent Bel een pre-advies, waarin hij opmerkt de jaarrekening niet te willen ondertekenen omdat hij bijna zes maanden na sluiting van het boekjaar 1989 is benoemd.

Hij hecht er echter aan mee te delen, mede op grond van indringend overleg met de accountant, dat de jaarrekening volgens in het maatschappelijk verkeer als aanvaardbaar beschouwde normen is opgesteld en een zodanig inzicht geeft dat een verantwoord oordeel kan worden gevormd over vermogen en resultaat van de vennootschap. Vaststelling van de jaarrekening door de algemene vergadering beveelt hij derhalve aan.

Alders: producent verantwoordelijk voor afval verpakkingen

DEN HAAG – Minister Alders (Milieu) vindt dat de producent een grotere verantwoordelijkheid moet krijgen voor zijn produkt in het afvalstadium. Hij wil dat bereiken door de producent een terugnameen herverwerkingsplicht op te leggen voor duidelijk herkenbare en af te scheiden afvalstromen. Dat zei de bewindsman gisteren in Den Haag waar hij het rapport 'Op weg naar een integrale verpakkingenwet' van de Vereniging Milieudefensie in ontvangst nam.

Hij omschreef de doelstelling van zijn beleid als 'het komen tot een gesloten kringloop van verpakkingsafval, waarbij de verantwoordelijkheid voor het afval zal liggen bij de producent.

Alders vindt dat de producent moet meewerken aan het opzetten van retoursystemen voor deze stromen, of het nu gaat om retourshops of ophaalsystemen. Hij denkt ook aan statiegeldsystemen voor een aantal produkten, zoals bij voorbeeld aangekondigd door het bedrijfsschap frisdranken.

Dat verplicht ondernemers een gulden statiegeld te leggen op alle limonade en waters in kunststofflessen die meer dan een liter bevatten. „Ik ben benieuwd wie dit goede voorbeeld volgt," zo zei hij.

Daarnaast wil Alders preventie en hergebruik van afval stimuleren door de prijs van het verwerken van het produkt in het afvalstadium tot uitdrukking te laten komen in de prijs van het produkt zelf. De kosten van het verwerken van een produkt na gebruik zijn op dit moment niet terug te vinden in de aankoopprijs van het produkt.

„Produkten die worden hergebruikt hebben, zeker op langere termijn, lagere verwerkingskosten dan produkten die gestort moeten worden", aldus Alders. „Immers, de storttarieven zullen alleen maar stijgen, juist om het storten af te remmen. Zo bouw je een automatische prikkel tot preventie en hergebruik in bij de producent."

Vertrouwelijke notitie: Schiphol kan verdubbelen

HAARLEM/SCHIPHOL – Schiphol kan maximaal groeien en daarmee een van de vijf grote Europese luchthavens blijven. Die conclusie staat in het nog vertrouwelijke ambtelijke concept van het 'Plan van aanpak Schiphol en omgeving'. In het stuk, dat binnenkort openbaar wordt gemaakt, ontbreken echter concrete voorstellen om de kwaliteit van het leefmilieu in de omgeving van de luchthaven te verbeteren. In de plannen wordt uitgegaan van een verdubbeling van de luchthaven in ongeveer tien jaar.

Uit berekeningen is gebleken dat de capaciteit met de vier huidige banen even groot is als een luchthaven met een extra vijfde baan. In alle denkbare varianten zal de capaciteit rond de 400.000 starts- en landingen per jaar liggen, bij verdere optimalisatie kunnen dit er zelfs 500.000 worden. Op Schiphol starten en landen momenteel nog geen 200.000 vliegtuigen per jaar.

Ook als de luchthaven haar capaciteit verdubbelt, moet het mogelijk zijn de geluidsoverlast in woongebieden rond Schiphol terug te brengen, schrijven de ambtenaren. In het voorlopige plan wordt gesteld dat het aantal woningen dat binnen de lawaaizone van Schiphol ligt, wel fors terug moet.

Apple schenkt scholen computers

ZEIST – Ongeveer tweehonderd basisscholen in Nederland krijgen binnenkort gratis de beschikking over een personal computer. Het gaat om Macintosh Plus-pc's van leverancier Apple uit Zeist. Bij het apparaat wordt het softwarepakket 'Veilig Leren Lezen' geleverd. Medewerkers van Apple nemen de installatie en introductie voor hun rekening.

Mager

AMSTERDAM – De havenfondsen Internatio-Müller en VOC hebben woensdag in de loop van de middag wat kleur kunnen geven aan de Amsterdamse effectenbeurs die tot dat moment als lusteloos, grauw en ongeïnteresseerd moest worden beteld. In de loop van de middag gonsde het op de vloer van de geruchten dat één van de twee bedrijven de ander zou overnemen. Het gevolg was een aardige kooprally waarbij VOC uiteindelijk f 1,70 beter sloot op 39,90 en Internatio f 1,50 op f 75,50.

Voor de rest was het met name in de ochtend huilen met de pet op in een richtingloze handel. De stemmingsindex opende weliswaar 0,5 punt beter op 96,1, maar dat was dan ook het hoogste niveau dat de index dinsdag wist te bereiken. Als een jojo draaide de index de verdere dag rond de 95,5 punt om bij het hoogtepunt van de VOC-Internatio geruchten nog even aan de 95,8 te ruiken. Maar uiteindelijk moest de stemmingsindex terug naar het niveau van 95,6 waarop maandag werd afgesloten.

De internationals reageerden dinsdag verdeeld en konden weinig steun vinden in de zwakke buitenlandse beurzen en de paar uur dat New York zijn invloed kon doen gelden. Alleen Unilever wist met een winst van negen dubbeltjes positief af te sluiten, terwijl Hoogovens, KLM en Koninklijke Olie onveranderd sloten. Akzo moest zes dubbeltjes laten op f 79,20 en Philips tien cent op f 21,10.

Bij de overige hoofdfondsen was Borsumij Wehry f 1,20 beter op f 73, maar moest DSM twee gulden achteruit op f 84 en KNP een gulden op f 40,30.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	31,50	31,50
AEGON	113,20	113,30
Ahold	128,10	127,50
Akzo	79,80	79,20
Alrenta	159,70	159,70
Amev	46,50	46,30
Amro A. in F.	76,20	76,30
Borsumij W.	71,80	73,00
Bührm.Tet.	55,00	54,60
C.S.M.cert.	82,00	81,50
DAF	22,20	22,00
Dordt.Petr.	125,60	125,60
DSM	86,00	84,00
Elsevier	76,90	77,00
Fokker cert.	35,40	35,10
Gist-Broc. c.	25,00	24,90f
HCS Techn.	13,00	12,90
Heineken	122,30	122,00
Hoogovens	51,00	51,00
Hunter Dougl.	61,00	61,20
Int.Müller	74,00	75,50
KLM	20,50	20,50
Kon.Ned.Pap.	41,30	40,30
Kon. Olie	134,60	134,60
Nat. Nederl.	51,60	51,30e
NMB Postbank	38,70	38,90
Nedlloyd	39,70	39,80
Océ	38,00	38,00
Pakhoed Hold.	188,00	188,50
Philips	21,20	21,10
Polygram	31,40	31,60
Robeco	86,30	86,20
Rodamco	54,60	54,50e
Rolinco	81,00	81,10
Rorento	59,70	59,70
Stork VMF	45,00	45,00
Unilever	142,30	143,20
Ver.Bezit VNU	75,00	74,10
Volmac Softw.	28,00	28,00
VOC	38,20	39,90
Wessanen	59,60	59,00
Wolters-Kluwer	49,90	50,20

Avondkoersen Amsterdam

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
Ahold 127,60-127,70 (127,50)
Bührmann 54,40 (54,60)
Kon.Olie 133,80-134,60 (134,60)
Philips 20,70e-21,00 (21,10)
Unilever 142,50-143,30 (143,20)
VOC 39,70 (39,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,80	50,80
ABN AmroHld.prf.	5,08	5,07
ACF-Holding	32,10	32,10
Ahrend Gr. c	195,00	195,00
Air Holland	11,60	11,10
Asd Opt. Tr.	15,30	15,30
Asd Rubber	4,90	4,80
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	110,40	114,50
Aut.Ind.R'dam	74,20	74,20
BAM Groep	74,00	74,00
Batenburg	101,00	101,00
Beers	110,50	110,50
Begemann	132,50	133,00
Belindo	336,00	337,00
Berkel's P.	1,70	1,72
Blydenst.-Will.	43,80	44,00
Boer De, Kon.	292,50	292,50
de Boer Winkelbedr.	71,00	70,90
Bols	171,00	171,20
Boskalis W.	14,00	14,90
Boskalis pr	16,50	17,20
Braat Beheer	31,00	31,00
Breevast	13,30	13,20
Burgman-H.	2750,00e	2750,00b
Calvé-Delft pr	850,00	850,00
Calvé-Delft c	925,00	926,00
Center Parcs	79,00	79,00
CSM	81,00	81,00
Chamotte Unie	3,20	3,40
Cindu-Key	165,00	165,00
Claimindo	333,00	333,00
Content Beheer	21,70	22,00
Cred.LBN	37,30	36,50
Crown v.G.c	110,70	110,00
Delft Instrum.	30,70	30,50
Desseaux	244,00	244,50
Dorp-Groep	37,80	37,00
Econosto	32,30	32,30
EMBA	240,00	236,00
Eriks hold.	92,00	91,80
Flexovit Int.	79,00	79,00
Frans Maas c.	66,50	66,30
Furness	159,00	159,50
Gamma Holding	86,00	85,30
Gamma pref	5,50	5,50
Getronics	30,90	30,90
Geveke	41,00	41,50
Giessen-de N.	185,00	178,00a
Goudsmit	37,50	37,50
Grasso's Kon.	99,00	98,50
Grolsch	140,00	140,00
GTI-Holding	195,50	195,50
Hagemeyer	103,50	104,00
HAL Trust B	14,10	13,90
HAL Trust Unit	14,00	13,80
H.B.G.	167,20	167,00
Hein Hold	105,30	105,00
Hoek's Mach.	183,00	186,00
Heineken Hld	105,30	105,00
Holl.Sea S.	1,28	1,26
Holl. Kloos	415,00	415,00a
Hoop Eff.bk.	6,50	6,60
Hunter D.pr.	3,20	3,20
IHC Caland	52,50	53,50
Industr. My	193,00	193,00
Infotheek	25,60	25,60
Kas-Ass.	40,00	40,00
Kempen Holding	9,70	9,70
kondor wessels	34,50	34,50
KBB	88,00	88,00
Kon.Sphinx	150,50	149,80
Koppelpoort H.	277,00	277,00
Krasnapolsky	228,00	228,00
Landré & Gl.	64,30	64,50
Macintosh	33,80	34,00
Maxwell Petr.H.	112,50	112,50
Medicopharma	52,50	52,20
Melia Int.	6,30	6,30
Moeara Enim	1105,00	1110,00
M.Enim OB-cert	14600,00	14500,00
Moolen en Co	28,50	28,50
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	8,20	8,10
Mynbouwk. W.	383,00	383,00
Naeff	320,00	–
NAGRON	46,50	47,50
NIB	569,00	569,00
NBM-Amstelland	8,90	8,65
NEDAP	363,00	364,00
NKF Hold.cert.	238,00	238,00
Ned.Part.Mij	40,60	40,60
Ned.Springst.	11000,00f	–
Norit	32,70	31,50
Nutricia gb	108,00	109,50
Nutricia vb	113,50	112,50
Nijv.t.Cate	95,00	96,50
Omnium Europe	14,40	14,40
Orco Bank c.	73,40	73,00
OTRA	209,00	209,00
Palthe	66,00	66,00
Pirelli Tyre	21,50	21,50
Polynorm	117,00	117,00
Porcel. Fles	156,00	156,00
randstad	46,20	46,40
Ravast	45,00	45,20
Reesink	72,00	72,50
Riva	40,50	40,50
Riva (cert.)	39,50	40,00
Samas Groep	71,00	71,50
Sarakreek	22,00	21,70
Schuitema	1350,00	1450,00b
Schuttersveld	43,80	43,80
Smit Intern.	57,50a	56,50a
St.Bankiers c.	20,40	19,50
Stad Rotterdam c	43,30	43,50
Telegraaf De	84,60	84,10
Textielgr Twente	77,50	77,50
Tulip Comp.	33,30	33,00
Tw.Kabel Hold	130,00	129,50
Ubbink	91,20	91,50
Union Fiets.	54,20	54,50
Ver.Glasfabr.	325,00	326,00
Verto	51,50	51,50
Volker Stev.	70,50	70,50
Vredestein	17,00	16,50
VRG-Groep	57,00	57,00
Wegener Tyl	231,00	230,00
West Invest	26,00	26,00
West Inv. wb.	102,00	100,00a
Wolters Kluwer	198,00	200,00
Wyers	38,00	38,10

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	28,00	28,20
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	64,00	64,00
ABN Beleg.f.	53,20	53,20
ALBEFO	48,70	48,90
Aldollar BF $	22,30	22,30
Alg.Fondsenb.	205,00	205,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	41,50	–
America Fund	244,00	245,00
Amro Eur.F.	62,60	63,70
Amro Far E.F.	53,30	54,20
Amro Neth.F.	65,60	66,60
Amro N.Am.F.	49,80	50,20
Amro Obl.Gr.	157,30	157,40
Amvabel	55,40	55,20
AsianTigersFd	47,10	47,20
AsianSelFund	38,00	38,10
Austro Hung.F.	6,25	6,25
Bemco Austr.	46,70	46,70
Bever Belegg.	4,40	4,20
CLN Obl.Waardef.	100,20	100,70
Delta Lloyd	35,00	35,00
DP Am. Gr.F.	21,00	21,00
Dp Energy.Res.	49,80	–
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,30	60,30
Envir.Gr.Fnd	50,10	50,10
Eur.Ass. Tr.	7,20a	7,20a
EOE DuStInF.	249,00	249,00
EurGrFund	55,50	55,50
Euro Spain Fd	7,10	–
Florente Fund	103,80	103,90
Gim Global	47,30	47,30
Groeigarant	1,33	1,32
Hend.Eur.Gr.F.	165,00	165,00
Henderson Spirit	53,00	53,00
Holland Fund	69,50	69,50
Holl.Eur.Fund	42,50	–
Holl.Obl.Fonds	119,50	120,50
Holl.Pac.F.	97,00	97,50
Innovest	92,80	93,00
Interbonds	521,00	521,00
Intereff.500	37,00	37,60
Intereff.Warr.	213,00	219,00
Investa part	70,80	70,30
Jade Fonds	141,80	141,00
Japan Fund	22,00	20,50
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	–
Japan Rot. Fund yen	7870,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	5,70	–
Mees Obl.Div.Fonds	99,60	99,80
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	47,00a	–
Mondibel	68,00	67,50
Nat.Res.Fund	1160,00	–
Nedufo A	124,00a	124,00a
Nedufo B	126,00	124,00a
NMB Dutch Fund	36,20	36,30
NMB Global F.	40,00	40,10
NMB Oblig.F.	33,30	33,40
NMB Rente F.	102,70	102,60
NMB Vast Goed	36,60	36,60
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	3,90	4,00
Obam, Belegg.	195,00	199,00
OAMF Rentef.	12,70	12,70
Orcur.Ned.p.	45,50	45,50
Pac.Dimens.	88,00	88,30
Pac.Prop.Sec.f.	33,00	33,00
Pierson Rente	103,40	103,40
Postb.Belegg.f.	52,20	52,30
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	73,70	73,80
Rabo Obl.div.f.	49,80	49,80
Rabo Onr.g.f.	80,80	80,90
Rentalent Bel.	131,70	131,70
Rentotaal NV	31,10	31,20
RG groen	48,30	48,30
RG blauw	45,20	45,20
RG geel	42,40	42,50
Rodin Prop.$	103,00	103,00
Rolinco cum.p	83,00	–
Sci/Tech	16,50	16,50
Technology F.	17,40	17,40
Tokyo Pac. H.	213,00	–
Trans Eur.F.	73,80	73,70
Transpac.F.	350,00	360,00
Uni-Invest	99,90	99,90
Unico Inv.F.	81,50	81,50
Unifonds	31,30	30,90
VWN	62,10	62,10
Vast Ned	121,80	121,80
Venture F.N.	37,20	37,20
VIB NV	70,00	70,50
VSB Mix Fund	46,00	46,80
WBO Int.	62,00	62,00
Wereldhave NV	154,50	154,00
Yen Value Fund	83,30	84,60
ZOM Florida $	47,40	47,40

Parallelmarkt

Alanheri	26,50	26,00
Berghuizer	43,00	43,50
Besouw Van c.	64,00	64,00
Biogrond Bel.	10,40	10,40
CBI Barin Oc. yen	1590,00	–
Comm.Obl.F.1	97,20	97,30
Comm.Obl.F.2	96,90	96,90
Comm.Obl.F.3	97,20	97,30
De Drie Electr.	23,50	24,00
Dico Intern.	108,00	107,50
DOCdata	15,20	15,00e
Ehco-KLM Kl.	35,60	35,60
E&L Belegg.1	59,50	60,00
E&L Belegg.2	66,80	67,10
E&L Belegg.3	71,40	71,60
Free Rec.Sh.	33,00	31,50
Geld.Pap.c.	76,50	75,00
Gouda Vuurv c	102,00b	102,00
Groenendijk	38,50	38,50
Grontmij c.	216,00	215,00
HCA Holding	52,50	53,00
Helvoet Holding	49,00	49,00
Hes Beheer	45,00	45,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,45	3,45
Interview Eur.	4,40	4,35
Inv. Mij Ned.	42,00	42,00
Kuehne+Heitz	49,00	49,20
LCI Comp.Gr.	13,40	13,10
Melle	257,00	256,00
Nedcon Groep	27,00	27,40
Nedschroef	113,70	112,70
Neways Elec.	7,70	7,70
pan pacific	9,00	10,00
Pie Med.	12,10	12,20
Simac Tech.	15,70	14,60
Sligro Beh.	57,50	57,50
VHS Onr. Goed	9,40	9,10
Weweler	46,20	45,00

Wall Street

allied signal	26	26 1/8
amer.brands	70 7/8	71
amer.tel.tel	32 1/4	31
amoco corp	54	53 1/8
asarco inc.	22	22 1/4
bethl. steel	11 1/8	11 1/8
boeing co	46	45
can.pacific	15	15 1/2
chevron	69 1/2	68
chiquita	27	27 1/2
chrysler	11	10
citicorp	14	13
cons.edison	21 7/8	22 1/8
digit.equipm.	46 1/2	46 3/4
dupont nemours	32	31 1/2
eastman kodak	37 7/8	36 3/4
exxon corp	49 1/4	48 3/4
ford motor	31 3/4	31
gen. electric	54	51
gen. motors	37	36
goodyear	15 1/8	15 1/8
hewlett-pack.	27 7/8	28 1/8
int. bus.mach.	99 1/8	99
int. tel.tel.	40 1/2	41
klm airlines	12	12
mcdonnell	49	48
merck co.	78 1/2	77 7/8
mobil oil	57	56
penn central	19	18
philips	12 1/4	12 1/8
primerica	19 1/8	18
royal dutch	78	78
sears roebuck	24	23 7/8
sfe-south.pac.	13 1/8	12 3/4
texaco inc.	56	56
united techn.	46	45 1/4
westinghouse	27 7/8	27 1/2
whitman corp	19 1/4	18 7/8
woolworth	26	24 1/2

Advieskoersen

amerik.dollar	1,660	1,780
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,43	1,54
deense kroon (100)	28,00	30,50
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,20	3,45
finse mark (100)	46,10	48,60
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,05	1,22
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	130,00	136,00
joeg.din.t/m 100	–	17,75
noorse kroon (100)	27,60	30,10
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0500	0,0775
zweedse kr. (100)	28,90	31,40
zwits.fr. (100)	130,75	135,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,71875-1,72125
antill.gulden	0,9450-0,9750
austr.dollar	1,3465-1,3565
belg.frank (100)	5,4695-5,4745
canad.dollar	1,48175-1,48425
deense kroon (100)	29,505-29,555
duitse mark (100)	112,705-112,755
engelse pond	3,3340-3,3390
franse frank (100)	33,625-33,675
griekse dr. (100)	1,0710-1,1710
hongk.dollar (100)	22,0250-22,2750
ierse pond	3,0190-3,0290
ital.lire (10.000)	15,020-15,070
jap.yen (10.000)	133,73-133,83
nwzeel.dollar	1,0335-1,0435
noorse kroon (100)	29,050-29,100
oostenr.sch. (100)	16,0190-16,0290
saudi ar.ryal (100)	45,7250-45,9750
spaanse pes. (100)	1,7950-1,8050
surin.gulden	0,9425-0,9825
zweedse kr. (100)	30,410-30,460
zwits.frank (100)	133,385-133,435
e.c.u.	2,3305-2,3350

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	170,50	170,40
id excl.kon.olie	157,90	157,80
internationals	173,70	173,80
lokale ondernem.	168,60	168,30
id financieel	118,40	118,20
id niet-financ.	217,40	217,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	232,20	232,10
id excl.kon.olie	203,90	203,80
internationals	246,00	246,20
lokale ondernem.	217,10	216,70
id financieel	163,60	163,30
id niet-financ.	267,90	267,50

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	95,60	95,60
internation	82,40	82,40
lokaal	98,00	98,10
fin.instell	88,20	88,20
verzekering	93,20	92,90
niet-financ	100,80	100,90
industrie	104,00	103,50
transp/opsl	98,20	99,60

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 16-10-'90 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: 19.960-20.560, vorige 20.790-21.390 bewerkt 22.160 laten, vorige 22.990 laten.

ZILVER: 195-265, vorige 200-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie Ind 2420.30
-35.15

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	35,00	221	1,00	1,00
akzo	c jan	85,00	191	3,10	2,60
akzo	p okt	95,00	233	14,70	15,50b
akzo	p jan	80,00	213	5,80	6,00
dsm	c jan	90,00	275	4,00	3,20
eoe	c okt	220,00	395	11,50a	11,00
eoe	c okt	230,00	316	3,80	2,80
eoe	c okt	235,00	517	1,40	0,90
eoe	c okt	240,00	217	0,50a	0,20
eoe	c nov	220,00	362	17,00a	15,00
eoe	c nov	235,00	309	7,30	6,70
eoe	c nov	260,00	833	1,30	1,10
eoe	p okt	220,00	351	0,60	0,30
eoe	p okt	225,00	368	1,10	1,00
eoe	p okt	230,00	778	2,60a	2,40
eoe	p okt	235,00	339	5,00	5,80
eoe	p okt	240,00	219	9,00a	10,00a
eoe	p nov	210,00	221	3,00	2,80
eoe	p nov	225,00	240	6,40a	6,50a
eoe	p nov	230,00	419	8,30	8,20
eoe	p jan	210,00	277	6,50	6,50
eoe	p jan	220,00	335	9,50	10,00a
goud	c nov	410,00	182	4,50	1,60
goud	c feb	370,00	228	30,00	23,00
goud	p nov	400,00	263	21,50b	37,00
hoog	c okt	50,00	236	1,50	1,60
nedl	c jan	37,50	204	6,90a	6,50
nedl	c jan	40,00	231	5,00	5,00
nmb	c jan	45,00	620	0,80	0,90
phil	c jan	27,50	187	0,40	0,30
phil	c jan	37,50	208	0,20a	0,10
phil	c jan	40,00	251	0,10a	0,10
phil	c jan	42,50	191	0,20a	0,10
phil	c o93	30,00	388	4,40	4,40
phil	p okt	22,50	232	1,40	1,40
phil	p okt	25,00	326	3,60b	3,80
phil	p o93	30,00	206	9,10	9,20
olie	c jan	145,00	225	2,90	2,70
olie	c jan	150,00	360	1,60	1,80a
olie	c jan	160,00	197	0,80	0,70
olie	c o93	115,00	187	32,50	32,30
olie	p okt	140,00	905	5,60	5,90
olie	p jan	130,00	182	3,00b	3,20
olie	p jan	135,00	1329	4,90	5,10
olie	p jan	140,00	360	7,70	7,90
unil	c jan	140,00	337	9,20	9,30
unil	c jan	150,00	469	4,20	4,00
unil	p jan	140,00	263	6,30	6,00
voc	c okt	40,00	247	0,50	0,90

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 251/42-90

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Ankersmit Maalbedrijven B.V. onder een aantal voorschriften revisievergunningen ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en een ontheffing ingevolge de Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989 te verlenen voor haar inrichting gelegen Op de Bos 300 te Maastricht.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 18 oktober 1990 tot 2 november 1990 en wel: – in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Maastricht in Stadskantoor 1, begane grond, Stadhuisstraat 5, Maastricht, maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot 16.00 uur, alsmede op donderdag tot 19.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

VAN HARTE!

WINNENDE STAATSLOTEN OKT.'90

810e Staatsloterij, winnende staatsloten oktober 1990.

EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan een prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers eindigend op:	*Eindcijfer(s) of lotnummer(s):*	*Totaal prijzenbedrag:*
1	201	250
	11	50
2	2	25
	652	125
	62	75
	772	275
3	3	20
	43	70
	2783	1.020
4	04	50
	704	150
	014554	2.000
	071774	2.000
	84	50
Extra prijs serie **am**	027484	250.050
Troostprijs andere series	027484	2.550
5	5	10
6	6	15
Extra prijs serie **ar**	015536	500.015
Troostprijs andere series	015536	5.015
	56	65
	786	115
7	17	50
	537	100
	083037	25.000
	747	100
	9657	1.000
	97	50
8	7528	1.000
	038548	5.000
	358	100
	68	50
	788	250
	988	500
9	010549	50.000
	589	100
	2499	1.000
0	051930	20.000
	099730	100.000
	075740	25.000
	290	100

Zetfouten voorbehouden.

DE GEWONNEN PRIJZEN KUNNEN VANAF VRIJDAG 19 OKTOBER WORDEN GEÏND.

De Staatsloterij keert alles uit wat u wint: op de prijs wordt geen kansspelbelasting in mindering gebracht. U krijgt het volle pond. Volgende maand is er opnieuw ruim 33 miljoen gulden in de pot en in totaal worden er bij twee miljoen loten ruim 1 miljoen prijzen uitgeloofd.
U kunt voor nieuwe staatsloten de hele maand terecht bij de bekende verkoopadressen. Deze kunt u vinden in de Gouden Gids onder 'Staatsloterij'. Er is zeker een verkooppunt bij u in de buurt.
U kunt trouwens ook automatisch via uw bank- of girorekening meespelen in de Staatsloterij. Inlichtingen daarover kunt u krijgen op nummer 070 - 3498 798.

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT.

BALLONFESTIVAL MAASTRICHT

Het Ballonfestival Maastricht is een initiatief van Rotary Club Maastricht - Geuldal.

De volgende entreebewijsnummers hebben een gratis ballonvaart gewonnen:
66 - 2301 - 3858 - 5100 - 13558

De winnaars gelieven zich te melden bij dhr. H. Robroecks. Tel. 043-648466.

De Rotary Club Maastricht - Geuldal bedankt eenieder die heeft meegewerkt aan het welslagen van dit festival.

Andere technieken gezocht om houdbaarheid te verbeteren

Minder zout vergroot kans op voedselbederf

● *Maar dertig procent van het zout dat we binnenkrijgen wordt thuis zelf aan gerechten toegevoegd.*



Om gezondheidsredenen probeert men de hoeveelheid zout in allerlei voedingsmiddelen te verminderen. Prof.ir. B. Krol, hoofddirecteur TNO-Voeding, vindt dit op zich een goede zaak. Toch maakt hij zich serieus zorgen. Er dreigt een ander gevaar voor de volksgezondheid: voedselbederf.

De Nederlandse Hartstichting en de Voedingsraad pleiten voor een verdergaande verlaging van het zoutgehalte in voedselprodukten om de kans op hart- en vaatziekten te verminderen. Dit houdt naar de mening van de TNO-directeur echter wel in dat de houdbaarheid van voedingsmiddelen steeds kwetsbaarder wordt. De kans dat bacteriën vrij spel krijgen, wordt groter. Professor Krol spreekt van een "niet te verwaarlozen risico".

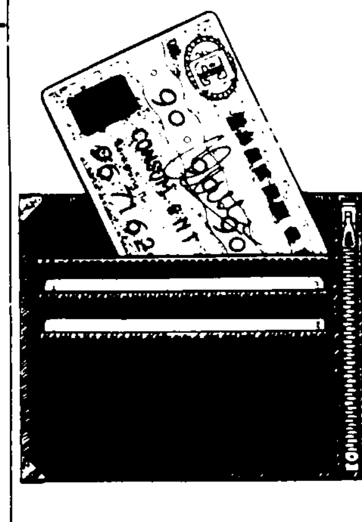
Het toevoegen van zout aan voedsel was in het verleden alleen bedoeld om de houdbaarheid van een produkt te verhogen. Bij de huidige produktie van voedingsmiddelen heeft keukenzout vooral de functie van smaakmaker. Maar daarnaast blijft de conserverende werking van zout een belangrijke factor. Het gaat bederf door micro-organismen tegen.

Warmtebehandeling

Een oplossing van het dilemma kan volgens de TNO-directeur gevonden worden door een extra warmtebehandeling van voedsel. Een andere mogelijkheid is het zoeken naar stoffen die de groei van bacteriën afremmen, bij voorbeeld melkzuur in yoghurt.
Een eventuele extra warmtebehandeling heeft naar het oordeel van deskundigen in de voedselproduktie echter het nadeel dat met name vleesprodukten hun kwaliteit verliezen. Afgezien van een achteruitgang in kleur en smaak leidt een te laag zoutgehalte tot een minder goede binding van de vleesmassa. Mede omdat vleeswaren bij minder zoutgebruik microbiologisch kwetsbaar worden, zijn producenten terughoudend met een verlaging van het zoutgehalte.

Verlaging

Op grond van enkele onderzoeken schat de Voedingsraad de gemiddelde inneming van zout door volwassenen op 9 gram per dag. Dat was voorheen 10 tot 12 gram. Een kleine hoeveelheid van de inneming, met name 20 procent, krijgt men binnen door voedsel en drinkwater, waarin zout van nature voorkomt. Bijna de helft van het zout dat de mens dagelijks opneemt, wordt door bedrijven aan de produkten toegevoegd. De consument doet daar thuis nog eens 30 tot 40 procent bij.
Men streeft naar een verlaging van de inneming van zout met 20 procent. Dit kan worden bereikt, als minder zout in het huishouden en bij de produktie van levensmiddelen wordt gebruikt. Een zuinig gebruik van zout is volgens medisch deskundigen nodig, omdat gebruik van deze stof invloed heeft op het niveau van de bloeddruk. Een verhoogde bloeddruk doet de kans op hart- en vaatziekten toenemen. Bovendien speelt de hoeveelheid zout in de voeding een rol bij de uitscheiding van calcium via de urine. Een te groot verlies van calcium bevordert de afbraak van het botweefsel, die vooral bij vrouwen na de menopauze optreedt. Tenslotte brengen sommigen zout in verband met maagkanker.



● *Het hoortoestel wordt met behulp van een programmeerapparaat ingesteld.*



Nieuwe hoortoestellen digitaal te programmeren

Siemens heeft in samenwerking met zeven andere producenten van hoortoestellen een apparaat ontwikkeld voor het digitaal programmeren van hoortoestellen. Deze acht producenten hebben samen ongeveer vijftig procent van de wereldmarkt in handen.

„Als een hoortoestel nauwkeuriger aan het individuele gehoorverlies kan worden aangepast, wordt de kans op goed verstaan groter", aldus Siemens. In het verleden moesten de analoge hoortoestellen met de hand worden ingesteld. Met het gebruik van deze nieuwe techniek is dat niet meer nodig.

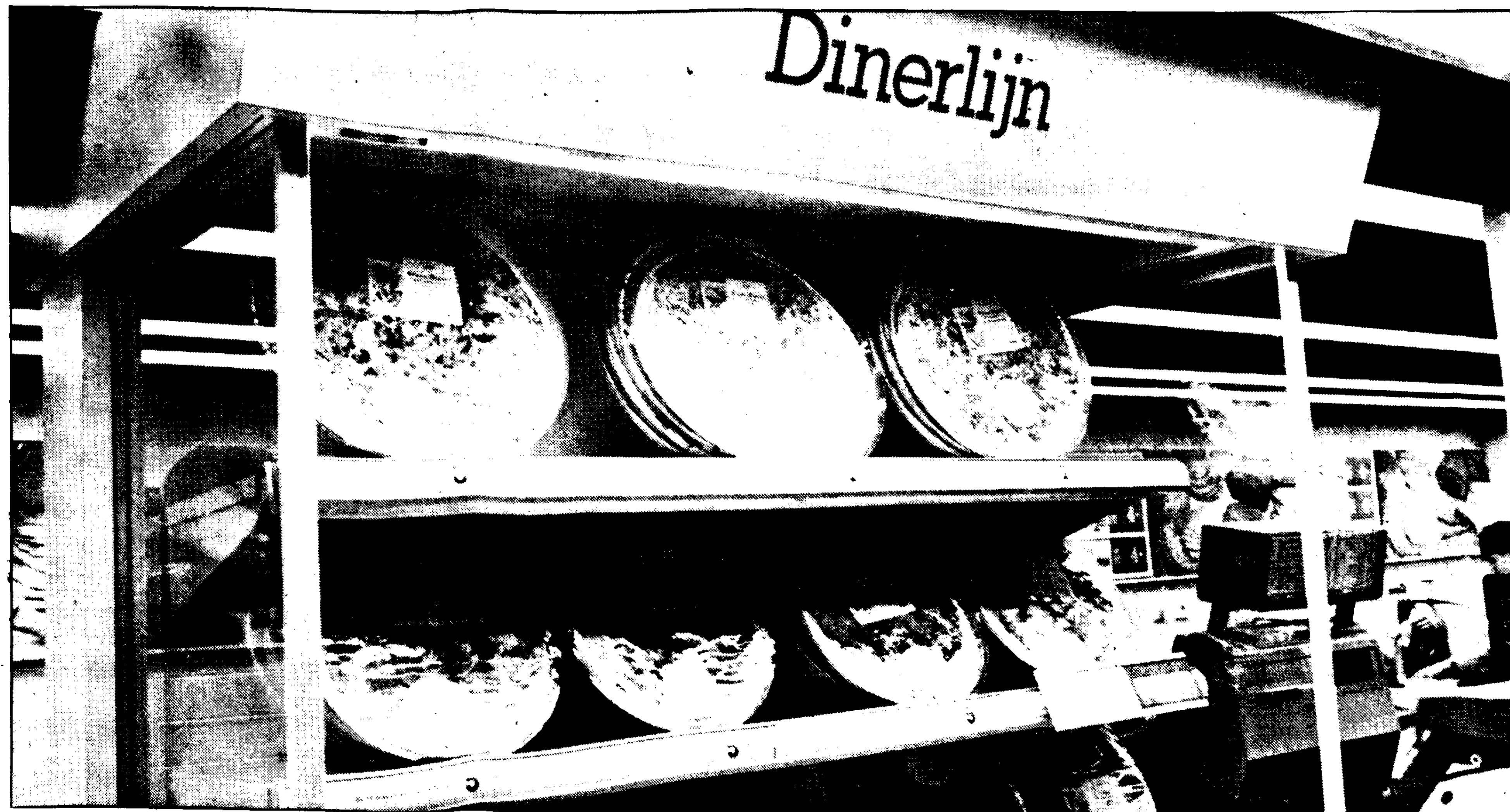
Een door microprocessoren gestuurd programeerapparaat 'voedt' het hoortoestel met gegevens over versterking en aanpassing van het resterende gehoor van de slechthorende. De instelling die het meest optimaal is, wordt door het programeerapparaat in het hoortoestel vastgelegd.

Onlangs kwam ook het Deense Widex met een nieuwtje op de markt. Het gaat om een hoortoestel dat met behulp van afstandsbediening op vier specifieke luistersituaties kan worden ingesteld. Met dit apparaat kan de gebruiker die afstelling kiezen die een muziekuitvoering, een gesprek of een wandeling in de natuur het beste weergeeft.

Consument laat zich door industrie niets voorschrijven

Vers en gezond wint van kant-en-klaar

● *Ook de halve pizza die je tussendoor eet valt onder de term 'gemaksvoeding'. Producenten zijn naarstig op zoek naar een andere omschrijving, omdat gemaksvoeding te veel vereenzelvigd wordt met gemakzucht.*
Foto: CHRISTA HALBESMA



Nederlanders lopen bepaald niet massaal te hoop voor de snelle hap, koelvers gerechten, voorgebakken lasagna's en instant-toetjes uit plastic bekertjes. De consumptie van 'gemaksvoeding' blijft nog steeds beduidend achter bij die in ons omringende landen.

Waar zit 'm dat in? Is de Nederlandse consument minder op gemak gericht dan de Engelse, de Duitse of Franse? Zit de Nederlandse huisvrouw te vast in het traditionele rolpatroon van 'keukenprinses' of houden we niet van 'eten uit een bakje'? Onder het motto: eet gezond, koopt de huisman of huisvrouw liever voorgesneden groenten, geschilde aardappeltjes en makkelijk te bereiden vlees.

Pessimistisch

Onderzoekers zijn pessimistisch over de toekomst van gemaksvoeding. Dat bleek donderdag op het in Arnhem gehouden congres 'Het imago van gemaksvoeding'. Mevrouw M. Hekket van M.S.A. Marketing deed deze zomer een onderzoek onder consumenten. Zij ondervroeg zeshonderd mensen die verantwoordelijk zijn voor het bereiden van de maaltijd. „Dan krijg je een treurig beeld van gemaksvoeding", zo vertelt ze. „De consument heeft grote weerstanden. Volgens hem is de kant-en-klaar maaltijd minder vers. Het smaakt naar niks. Bovendien is de prijs veel te hoog als je kijkt naar de grootte van de porties. Het is bovendien ongezellig om je maaltijd uit een plastic bakje te eten."

'Gemaksvoeding' is een verzamelnaam voor veel produkten. Het is de luxe maaltijd die je bij de traiteur koopt om die met vrienden in een gezellige ambiance te eten. Maar het is ook de snelle hap die je al kijkend naar de televisie naar binnen slaat. Dan heb je het ook over de halve pizza of de candybar die je tussen de middag opeet. Gemaksvoeding is dus een term waar je moeilijk mee uit de voeten kan. Op het congres werd naarstig gezocht naar andere woorden, want de benaming 'gemaksvoeding' roept te veel het idee op van 'gemakzucht'.

Blikken met kant-en-klare maaltijden worden momenteel alleen ingekocht voor noodsituaties. Produkten uit de koeling gaan ook moeilijk, want dat moet je dan plannen. Zoiets moet binnen een paar dagen ook op, anders bederft het. „Er bestaat wel een groep die belangstelling heeft voor vlug-maaltijden", zegt Hekket, „dat zijn bijvoorbeeld de tweeverdieners. Die hebben meer geld te besteden."
In gezinnen met opgroeiende kinderen is het vooral een prijskwestie. „Pubers willen graag nog een paar keer extra opscheppen. Dan heb je dus aan één portie niet voldoende. Als het dan een maaltijd betreft van zes gulden, kun je beter naar de Chinees gaan. Daar kun je met z'n tweeën eten van een portie", zegt Hekket.
Dat de groep van ouderen belangstelling heeft voor gemakkelijke voeding, bestrijdt ze. „Ouderen zijn vrij traditioneel. Ze hebben hun hele leven gekookt en zien dat niet als een probleem. Zodra ze wat moeilijk ter been zijn, kunnen ze een beroep doen op Tafeltje-dekje."

Opvallend is dat mannen nog steeds niet koken. In de steekproef van zeshonderd ondervraagden treft Hekket maar 55 mannen aan die de maaltijd klaar maken. Daarvan zit de helft ook nog in de groep van één- of tweepersoonshuishoudens. „Als er kinderen komen, valt het gezin toch weer in het oude patroon. Mannen koken meestal alleen in het weekeinde of in de vakantie."
Hekket ziet veel meer toekomst in zogenoemde halffabrikaten: de gesneden groenten, die je alleen nog maar hoeft te koken, of de diepvries-maaltijden. „Daar kan de consument zijn eigen smaak aan geven door kruiden toe te voegen of ze nog eens extra te versieren. Vooral als het gaat om oer-Hollandse gerechten waar ieder zijn eigen recept voor heeft, is een kant-en-klaar produkt tot mislukken gedoemd. Zo zijn de Hollandse stamppot of de hachee tot nu toe zonder veel succes in blik op de markt gebracht."

Volgens manager P. de Boer van het reclame-adviesbureau D'Arcy Masius Benton en Bowles heeft de consument vaak vooroordelen tegenover gemaksvoeding. „Het gaat vooral om het idee dat het niet gezond is. Men koopt liever verse groenten bij de groenteman. Maar als die spinazie nu de hele dag buiten heeft gestaan en gemarineerd is in de uitlaatgassen?" Er bestaat volgens hem een grote kloof tussen de producent van gemaksvoeding en de mogelijke kopers.

„Het gemakkelijke bestaat niet alleen in de tijdsbesparing bij de maaltijd. Voor de consument gaat het om de hele procedure van de oriëntatie, wat zullen we vandaag eten, tot en met de afhandeling, de afwas. Je kunt het de koper al gemakkelijker maken bij de keuze van de winkel. Kan hij het product snel vinden in de supermarkt of ligt alles verspreid over verschillende afdelingen? Ook bij het transport van de boodschappen naar huis zijn er problemen. In veel winkels moet de klant het maar uitzoeken hoe hij zijn spullen in de auto krijgt."
Ook na de maaltijd kan het veel gemakkelijker, bijvoorbeeld als er geen afwas nodig is en de verpakking gewoon in de vuilnisemmer verdwijnt. „Als je het gemak meer verdeelt over die hele procedure van inkopen tot afwas, voelt men zich ook niet schuldig dat men zich er maar van af maakt", zegt De Boer. „De reclame speelt nu in op de emotie: deze manier van leven past bij jou. Het produkt wordt in verband gebracht met rijkdom, efficiëntie, zakelijkheid, romantiek. Daarvoor is het echter nog veel te vroeg. De consument heeft eerst feitelijke informatie nodig: wat is de bereidingswijze, hoe lang is het houdbaar, wat zit erin. Pas als men weet wat gemaksvoeding eigenlijk is en wat het voor je kan betekenen, hebben de snelle maaltijden een kans om gekocht te worden."

'Anders beter worden'

Van aderontsteking tot jeuk, van griep tot slapeloosheid. 'Anders beter worden' geeft tips voor de behandeling of het voorkomen van meer dan 250 aandoeningen, met plantaardige en homeopathische middelen.

De adviezen in het 624 pagina's tellende boek zijn gebaseerd op inzichten van de Zwitser dr. Alfred Vogel. Het naslagwerk stimuleert zelfmedicatie, maar verwijst in een aantal gevallen ook resoluut naar de huisarts.
Het boek bestaat uit drie delen; na een algemene inleiding over natuurgeneeswijzen, volgt het alfabetisch overzicht van meer dan 250 aandoeningen en adviezen voor behandeling. In het derde deel wordt een overzicht gegeven van alle verkrijgbare Vogelprodukten.
'Anders beter worden' kost 14,95 gulden en is verkrijgbaar bij boekhandel, apotheek en drogist.

Onderzoek Landbouwuniversiteit:

Eenoudergezin 'econoom' onder minima

Van de van een uitkering afhankelijke huishoudtypen weten eenoudergezinnen het beste het hoofd boven water te houden. Zij ontplooien de meeste activiteiten om het inkomen te verhogen en de bestedingen te beperken. Dat blijkt uit een onderzoek van de Landbouwuniversiteit Wageningen, uitgevoerd in opdracht van het ministerie van WVC. De onderzoekers typeren de éénoudergezinnen dan ook als de 'economen' onder de uitkeringsgerechtigden.

In het kader van het onderzoek werden ruim vijfhonderd huishoudens geënquêteerd. Daarbij werd uitgegaan van zes huishoudtypen; éénoudergezinnen, alleenstaanden jonger dan 65 jaar, alleenstaanden ouder dan 65 jaar, samenwonenden jonger dan 65 jaar, samenwonenden ouder dan 65 jaar en gezinnen.

Naast de 'economen' zijn ook de alleenstaanden jonger dan 65 jaar in staat op een of andere wijze hun inkomen te verhogen, zij het dat zij iets minder activiteiten ontplooien om hun doel te bereiken. De overige groepen onderscheiden zich door het onvermogen hun inkomen te verhogen en hun uitgaven te beperken.

De ouderen, zowel de alleenstaanden als de samenwonenden, nemen verreweg de slechtste positie in. Zij maken weinig gebruik van de mogelijkheden die er zijn via het formele (instellingen, organisaties) en het informele netwerk (familie, vrienden). Eénoudergezinnen en jongere alleenstaanden worden het meest financieel bijgestaan door familie of vrienden. Hetzij door giften, hetzij door leningen.

Reserves

Bezuinigd wordt vaak op lectuur en literatuur. Tussen de 12 en 31 procent van de huishoudens heeft geen abonnement op krant of tijdschrift. Hieronder vallen veel éénoudergezinnen in de stad. Alleenstaanden jonger dan 65 jaar bezuinigen het meest van alle huishoudtypen op de telefoon. Van alle groepen hebben de éénoudergezinnen de minste televisietoestellen en alleenstaande ouderen de minste videorecorders. Bij veel huishoudens is het aantal lidmaatschappen van clubs en verenigingen gedaald.

Bijna alle huishoudens ontvangen vakantiegeld, maar minder dan de helft besteedt dit geld ook daadwerkelijk aan vakantie. Het geld wordt voornamelijk gebruikt voor lopende uitgaven, vervanging van apparatuur en schuldaflossing. Uit de antwoorden van de ondervraagden blijkt, dat veel standaardgoederen in slechte staat verkeren. Uitgezonderd de bejaarden, die een potje hebben gemaakt dat voor hun begrafenis is bedoeld, beschikt geen enkele van de huishoudtypen over reserves.

Voor deze huishoudens is volgens de onderzoekers een betere markt van tweedehands duurzame goederen gewenst. Ook zou de bijzondere bijstand, meer dan tot nu toe het geval is, moeten worden gebruikt om herstel en vervanging van deze goederen te financieren.

Voor éénoudergezinnen moeten, zo vinden de Wageningse onderzoekers, meer betaalbare kinderopvangmogelijkheden komen.



● Katja Flint en Heiner Lautenbach in 'Derrick'. (Nederland 2 – 20.27 uur)

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
KRO
17.40 Boggle. Spelprogramma. Presentatie: Frank Kramer.
18.05 De wereld van de vulkanen. Serie natuurdocumentaires. Afl. 3: La Fournaise, een vulkaan in de Indische Oceaan.
18.30 Neighbours. Australische serie.
19.00 ●●Journaal.
19.20 Van Mexico-Stad naar het Panamakanaal. 7000 kilometer door Midden-Amerika, reisverslag van Aad van den Heuvel.
20.00 Volmaakte vreemden. Amerikaanse comedyserie. Afl. 20: Valsspel. Balki blijkt door vals spel bij het pokeren 100 dollar te hebben verloren.
20.30 The Kingfisher. Engelse tv-film uit 1989 van James Cellan Jones. De gevierde schrijver sir Cecil krijgt bezoek van zijn oude jeugdliefde Evelyn.
21.45 Levenswijs en politiek. De religieuze partijen in Israël, documentaire.
22.25 Kruispunt TV. Informatie uit kerk en wereld. Presentatie: Ad Langebent en Barbara Weiler.
23.00 ●●Journaal.
23.10-23.35 Anything but love. Amerikaanse comedyserie.

Nederland 2

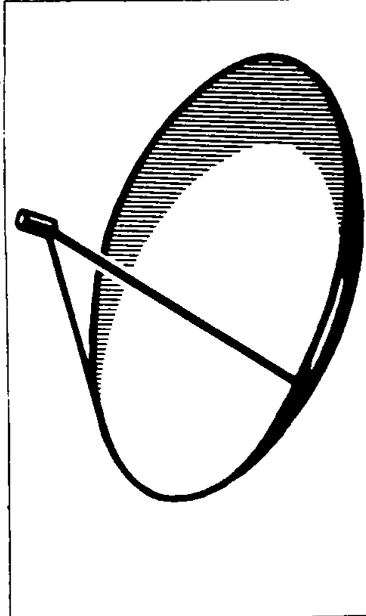
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
14.30 Santa Barbara. Amerikaanse serie. Afl. 9.
15.14 Gloss. Nieuwzeelandse serie. Afl. 34.
16.02 Belfleur. Gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Nelleke van der Krogt.
17.13 Heatchcliff & Co. Tekenfilmserie. (herh.).
17.30 ●●Journaal.
17.40 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl. 7: De vlieg.
18.02 TROS Popformule. Popmuziek met Martijn Krabbé.
18.43 Billy Hot Dog. Kindermagazine met Linda de Mol en Robbie Hahn.
18.57 Dieren van de Middellandse Zee. Natuurmagazine. Afl. 28: De vriend van de Italiaanse cowboys.
19.24 TROS Kieskeurig. Consumentenprogramma. Presentatie: Mireille Bekooij en Wim Bosboom.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 Derrick. Duitse politieserie. Afl.: Eenzame speurtocht. Politieman Ingo Wolf geeft zijn collega Peter Roth op als vermist. Kort daarop wordt het lijk van een man gevonden.
21.35 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl. 21: Een weekend kamperen. John gaat met zijn zoon Matthew kamperen in de bergen. Zij raken ingesneeuwd en kunnen niet meer weg. Dan hoort John op de televisie dat hij wordt beschuldigd van het kidnappen van Matthew.
22.05 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.40 TROS TV Show op reis. Interviews van Ivo Niehe met bekende buitenlandse persoonlijkheden.
23.25 The Academy of St. Martin-in-the-Fields. In the country, twee programma's met muziekwerken en beelden van de omgeving van Penhurst Place in Kent. Vanavond: Serenade voor strijkers, van Tsjaikovsky. dirigent: Sir Neville Marriner.
23.55-24.00 ●●Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 De zee in het midden. Documentaire serie. Afl. 7: De uitwisseling.
18.26 Barbapapa.
18.30 Sesamstraat.
18.45 (TT)Jeugdjournaal.
18.55 Het klokhuis.
19.10 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine. Onderwerpen: 1. De stand van water en dijken. 2. Volksdevotie in Brabant.
19.54 Uitzending van de CD.
20.00 ●●Journaal.
20.20 S.O.S.-Kinderdorpen Nederland. Hulp zonder omwegen.
20.25 Bij de repetities van De Trust. Reportage over wat er allemaal komt kijken voordat een theaterstuk in première kan gaan.
21.02 Binky & Boo. Engelse animatiefilm uit 1988.
21.24 Studio Sport.
22.00 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Met om 22.30 Den Haag Vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.45-22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

05.45 Ochtendprogramma. Met o.a. Classique.
07.00 Ontbijtnieuws. Presentatie: Jan de Hoop, Marc Jacobs en Victor Deconinck.
09.00 Ochtend- en middagprogramma. Met o.a. Channel E, Rete Mia en Classique.
14.00 Kook-TV. Presentatie: Ria van Eindhoven.
14.30 The Edge of Night. Tv-feuilleton.
14.55 As the world turns. Tv-feuilleton.
15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
16.00 Télékids.
17.00 5 Uur SHow.
18.00 Journaal. Presentatie: Jeroen Pauw.
18.15 Prijzenslag. Quiz.
18.45 Scrabble.
18.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse serie.
19.30 Journaal. Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.50 Weer. Presentatie: John Bernard.
19.55 Rad van fortuin. Quiz.
20.30 Onopgeloste mysteries. Amerikaanse serie.
21.30 Voetbal. Voorbeschouwing.
22.00 Voetbal. (1e helft Portugal-Nederland).
23.00 Voetbal. (2e helft)
00.15 Journaal. Presentatie: Loretta Schrijver.
00.25 Hill Street Blues. Amerikaanse politieserie.
01.15 Nachtprogramma. Met o.a. Vu et Corrigé, Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
06.05 Reich und schön. (Herh.).
08.35 Tele-Boutique. (Herh.).
09.10 Die Springfield Story. (Herh.).
10.00 Die Zwei mit dem Dreh. Afl.: Die Doppelgängerin. (herh.).
11.00 Sterntaler. Spelshow. (herh.).
11.10 Tele-Boutique. (Herh.).
11.35 Riskant! (Herh.).
12.05 Der Preiss ist heiss. Spelshow.
12.35 Polizeibericht. Afl.: Menschenraub.
13.00 Reich und schön.
13.25 California Clan.
14.10 Die Springfield Story.
14.55 Reich und Arm. Afl. 22.
15.40 RTL aktuell.
15.43 Netto. Ihre Wirtschaft heute.
15.55 Action. Neu im Kino.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preiss ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Spelshow.
17.58 RTL aktuell.
18.00 California Clan. (Herh.).
18.45 RTL aktuell. Aansl.: Karlchen.
19.10 Ein Schloss am Wörther See. Oostenrijkse serie uit 1990 van F.J. Gottlieb.
20.15 Gottschalk. Show.
21.15 Das Model und der Schnüffler. Afl.: Über den Tod hinaus.
22.10 Stern TV.
22.45 RTL aktuell.
23.00 Einsatzkommando Seewölfe. Australisch/Japanse speelfilm uit 1982 van Peter Maxwell.
00.30-02.00 Das Ende der Liebe. Franse speelfilm van Jean Marc Meastracci.

18.20 Leonytyne.
18.45 It's a Small World.
18.55 Entertainment BFG.
19.05 Every Second Counts.
19.40 Travel Show UK Miniguides.
19.45 Coronation street.
20.10 The Bill.
20.35 Top Gear.
21.05 Casualty.
22.00 Party Political Broadcast.
22.05 News and BFG Weather Report.
22.35 Inside Story.
23.40 He-Play.
23.50-00.30 Midweek Sports Special.

BBC Europe

06.25 Today's Viewing.
06.30 Breakfast News.
08.50 UK Today.
09.00 News and Weather.
09.05 Dish of the Day.
09.10 Brainwave.
09.30 People Today.
10.00 News and Weather.
10.30 Playdays.
10.35 People Today.
11.00 News and Weather.
11.05 Kilroy.
12.00 News and European Weather.
12.05 Afternoon.
12.20 Scene Today.
12.55 News and Weather.
13.00 One o'clock News.
13.30 Remember, Remember.
14.10 English Time: Handles.
14.30 Watch Health: Taking Care.
14.45 Out of the Doll's House.
15.15 Words and Pictures.
15.30 You and Me.
15.50 Two By Two.
16.10 Quack Chat Show.
16.35 Hartbeat.
17.00 Newsround.
17.10 Byker Grove.
17.25 Four Square.
18.00 Six o'clock News.
18.30 Newsroom South East.
19.00 Wogan.
19.40 Rapido.
20.10 Timewatch.
21.00 Conservative Party Political Broadcast.
21.05 Nine o'clock News.
21.35 Trials of Life.
22.35 Newsnight.
23.20 Snooker.
00.50-00.55 Thursday's Viewing.

Duitsland 1

06.00 Frühinformationsprogramm ARD/ZDF. Ontbijttelevisie.
09.00 Heute.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Der Kreis schliesst sich.
09.45 Bewegung macht Spass. Afl. 6.
10.00 Heute.
10.03 øøWunderbarer Planet. Natuurmagazine. Afl. 8: Spuren des Eises.
10.50 Hundert Meisterwerke. Stilleben, van Francisco de Zurbaran.
11.00 Heute.
11.03 øøMit Leib und Seele. Serie met Günther Strack. Afl.: Die innere Stimme. (herh.).
11.50 ●●Die Goldene 1. ARD-Fernsehlotterie.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met Heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm. Economisch nieuws.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 Es war einmal... das Leben. Franse tekenfilmserie over het menselijk lichaam. Afl. 25: Alles hat seine Zeit oder Erneuerungen und Veränderungen.
14.55 Philipp. Kinderserie. Afl.: Zuviel des Guten.
15.00 Tagesschau.
15.03 Talk täglich. Talkshow.
15.30 Frauengeschichten. Vandaag: De carrière van DDR tv-directeur Sabine Vogel.
16.00 Tagesschau.
16.03 Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 Die Trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Kunst und Flickwerk. 5-delige kinderserie van Karst van der Meulen. Afl. 1: Raketen in Nachbars Garten.
17.15 Tagesschau.
17.25 Trickparade. Tekenfilms.
17.35 Auftrag für Sir Jack. Serie. Afl.: Roulette spezial.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Moselbrück. Afl.: Die Einladung.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 øøTagesschau.
20.15 øøDie Entführung der Achille Lauro. Tv-film van Alberto Negrin in twee delen. Deel 1. Op 3 oktober 1985 gaan de passagiers aan boord van het cruise-schip Achille Lauro. Onder hen de invalide Amerikaan Leon Klinghoffer en zijn vrouw.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Im Brennpunkt.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Bernarda Albas Haus. Ballet naar de gelijknamige tragedie Bernarda Albas Haus van Federico Garcia Lorca, gedanst door Luc Bouy en het Cullbergballet. Met muziek van Bach, Villa-Lobos, Albéniz en Tarrega. Choreografie: Mats Ek.
00.05 ●●Heut'abend. Talkshow mit Joachim Fuchsberger. Gast: Gunther Philipp.
00.50 Tagesschau.
00.55-01.00 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Zeugen des Jahrhunderts. Roy Oppenheim in gesprek met theater- en filmregisseur professor Leopold Lindtberg. (herh.).
14.40 Ventilator. Liebe am Nachmittag: Dorfliebe, documentaire over een dorpsliefde. (herh.).
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Jim Hensons Muppet-Babies. Tekenfilmserie. Afl.: Im Muppetland.
16.20 Logo. Jeugdjournaal.
16.30 Yaaba - Grossmutter. 3-delige Westafrikaanse film van Jadrissa Quedraogo. Deel 3. (herh.).
17.00 Heute. Aansl. Aus der Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 øøDie Schwarzwaldklinik. Duitse serie. Afl.: Familienleben.
18.10 ●●Lotto-trekking.
18.25 øøDie Schwarzwaldklinik. Vervolg.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 ●●Doppelpunkt. Hin- und hergerissen, jongeren discussiëren over de scheiding van hun ouders.
20.15 Kennzeichen D.
21.00 Der Nachtfalke. Amerikaanse serie. Afl.: San Francisco, 17 Oktober 1989.
21.45 Heute-Journal.
22.10 Kontext. Lausitz - schöne Braut. Ein Besuch im Land der Sorben, documentaire over de Sorben, een autochtoon Slavische volk in de DDR.
22.40 Filmfest am Mittwoch. Das Leben ist ein langer ruhiger Fluss, Franse speelfilm uit 1987 van Etienne Chatiliez. In een klein plaatsje in Noord-Frankrijk wordt een verpleegster woedend, wanneer de arts Mavial niet met haar wil trouwen. Zij besluit openbaar te maken, dat deze 12 jaar terug 2 baby's heeft verwisseld.
00.05 Heute.



● Benoit Magimal en Jerome Flocke in 'Filmfest am Mittwoch'. (Duitsland 2 – 22.40 uur)

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. Afl. 9.
09.10 Schooltelevisie.
09.40 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 17. (herh.).
10.10 Schooltelevisie.
11.40-12.25 Kontraste. Discussieprogramma.
15.35 Teletekst-overzicht.
16.00 Schooltelevisie.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 4.
18.00 Sesamstrasse.
18.29 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.
18.33 Sinha Moça. Die Tochter des Sklavenhalters, Braziliaanse serie. Afl. 7.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 Mittwochs um 8.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Wissenschaftsshow. Vom Kauderwelsch zum Geheimcode, het geheim van de gecodeerde boodschap.
22.30 Rückblende. Vor 25 Jahren: Auschwitz auf der Bühne, documentaire over de eerste opvoeringen van het toelstuk Die Ermittlung van Peter Weiss over de Auschwitz-processen.
22.45 Atemlos. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Jim McBride. De autodief Jesse, die tussen Las Vegas en Los Angeles opereert, schiet tijdens één van zijn diefstallen een agent dood.
00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. Afl. 7.
08.30-09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl. 4.
15.45 Kontraste. (Herh.).
16.30 Wenn die Bäume sterben, ist die Erde müde. Informatieve serie. Afl. 2: Am Ende des Weges.
17.00 Singen will gelernt sein. Zangcursus. Les 1.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl. 4. (herh.).
18.00 Sesamstrasse.
18.29 Was geschah mit Adelaide Harris? Kinderserie. Afl. 2. (herh.).
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 Schlaglicht. Thema van de week.
20.00 Wenn der Vater mit dem Sohne. Serie. Afl. 13: Happy End. (herh.).
21.00 Südwest aktuell. Neues um Neun.
21.15 Fragezeichen. Discussieprogramma over een actueel onderwerp.
22.15 ■Blühender Blödsinn. Amerikaanse speelfilm uit 1932 van Norman Z. McLeod. Groucho Marx wordt de directeur van een college, en ziet in deze baan een kans om zijn droom waar te maken: het oprichten van een succesvol footballteam.
23.20 Laatste nieuws.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Love Boat. **09.50** Teletip Haushalt. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1-Teleshop. **10.30** Unser Boss ist eine Dame. Italiaans/Frans/Duitse speelfilm uit 1966 van Dino Risi. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Der Wind in den Weiden. **14.30** Teletip Gesundheid. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. **15.30** Der Nächste bitte. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Verrückter Wilder Westen. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. **17.35** Teletip Tier. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Planet der Affen. Amerikaanse sf-serie. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Mike Hammer. **20.55** SAT. 1 Blick. **21.00** ■Hunde, wollt ihr ewig leben? Duitse speelfilm uit 1958 van Frank Wisbar. **22.45** SAT.1 Blick. **22.55** Aus Liebe sterben. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1970 van Andre Cayatte. **00.45** Mike Hammer. **01.35-01.45** Programmaoverzicht.

SSVC

11.45 Rod, Jane and Freddy.
12.00 Playdays.
12.20 Programmes for Schools.
12.40 How we used to live.
13.00 News and European Weather Report.
13.30 Reviving Antiques.
13.55 Neighbours.
14.00 He who Dares.
14.25 The Six Mllion Dollar Man.
15.15 Countdown.
15.40 Children's SSVC.
15.50 Caterpillar Trail.
16.05 Johnny Ball Reveals All.
16.25 Hartbeat.
16.50 The Dreamstone.
17.15 Blockbusters.
17.40 News BFG Weather Report.
17.55 Home and Away.

Eurosport

05.00 World review. **05.30** International Business Report. **06.00** The D.J. Kat Show. **08.30** W.K. Worstelen voor amateurs vanuit Tokyo. **09.30** Eurobics aerobics. **10.00** Polo vanuit Sussex. **11.00** Duitse kampioenschappen voor toerwagens. **12.00** Tennis: European Community Championships vanuit Antwerpen, samenvatting. **14.00** Indoor tenniskampioenschap voor dames vanuit Filderstadt, live. **18.30** Trans world sport. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** EG tenniskampioenschappen van Antwerpen, live. **23.30** Voetbal. **00.30-01.00** Eurosportnieuws.

Super Channel

07.00 Daybreak and Goodyear Weather Report. **08.30** Hello Austria, Hello Vienna. **09.00** World News. **09.10** The Mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **18.30** Blue Night. **19.30** World News and Goodyear Weather Report. **19.45** The International Film festival of Flanders. **20.00** Inside View. **20.30** Newslook Asia. **21.00** Red Mafia. **21.30** Financial Times business weekly. **22.00** World News and Goodyear Weather Report. **22.15** Inside view. **22.45** Newslook Asia. **23.15** Russia eleven. **23.45** Financial Times business weekly. **00.15** World News and Goodyear Weather Report. **00.30** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45** The Late Night Mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** MTV at the movies. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. VT16.00 Yo! MTV raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV news at nite. **17.30** MTV prime. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the Movies. **20.00** VJ Ray Cokes. **23.00** Saturday night live. **23.30** MTV's Coco Cola Report. **23.45** MTV news at nite. **00.00** MTV's greatest hits. **01.00** VJ Maiken Wexo. **03.00** Night videos.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL-4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

16.00 Samson. Samson en Gert beleven dolle avonturen met tekenfilms: Musti, Tom en Tina, Maple Town, Smurfen, Boes en Bommel. Items: De kangoeroe, de jarige en de brieven.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl. 77. Wally stort zijn hart uit bij Shelley en raakt slaags met een dronken Jordy. Lisbeth verklaart Thomas haar liefde.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 140.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de snoepjes.
18.10 TV-Tam Tam. Vandaag: Beeldbedrog: Schuldig?
18.35 My little pony. Amerikaanse tekenfilmserie. Vandaag: Schitterende lichten (2).
18.55 Treinen. Korte film over modelbouwtreintjes.
19.03 Buren. Australische serie. Afl. 438. Magde is verbaasd dat Mrs. Mangel een huurder in huis neemt...
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Tatort. Duitse politieserie. Vandaag: Geheime afspraak (Das stille Geschäft). In een autowrak wordt een onbekend lijk gevonden, samen met een zendertje en een vervalst paspoort. Voor commissaris Brannar is dit reden genoeg de contraspionage in te schakelen.



● De kangaroe in 'Samson'. (België/TV 1 – 16.00 uur)

21.35 Wikken en wegen. Maandelijks consumentenmagazine met -Incontinentie bij volwassenen; -Ongevallen en takelen; -Brandpolis: nieuwe formule.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag.
22.50 Filmgebeuren Gent.
23.00 Verwant. Kunstmagazine van Annie Declerck. -Polyvalent Belgisch kunstenaar Jef Geys; -Brief van Dirk Lauwaert; -Digitale dromen; -Pas de danse, monoloog van Fumijo Ikeda, video van Walter Verdin.
23.50-23.55 Coda. Vóór een gastheer, van Ernst Jandl, in een vertaling van Jan H. Mysjkin.

België/TV 2

18.30 Nieuwskrant.
18.35 Mooi en meedogenloos.
18.58 Supersense. 6-delige Britse documentaire serie van John Downer over zintuigelijke waarnemingen bij dieren. Afl. 1: Zien is geloven.
19.28 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal.
20.00 Sportavond. Met: Rechtstreekse reportage van het ECC tennistoernooi in Antwerpen.
23.00 Verkeerstip.

België/RTBF 1

15.15 Vacaturebank. **15.35** Le mystère de la troisième planète, Russische animatiefilm uit 1981 van Roman Katchanov. **16.25** Clip à La Une. **16.30** Nouba nouba, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Calimero en Marianne Première. **17.15** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.25** Génies en herbe, spelprogramma. **18.00** Docteur Doogie (Doogie Howser, M.D.), 26-delige Amerikaanse serie. Afl.: Le malentendu. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.23** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** C'est à voir, actuele reportages. Vandaag: La situation dans le Golfe. **21.10** Les copains d'alors, herinneringen aan de schooltijd van een bekende Belg. Vanavond: Philippe Maystadt. **22.10** Coup de film, filmrubriek. **22.25** Contacts, verkeerstips. **22.35** Weerbericht en laatste nieuws. **22.55** Bourse, beursberichten. **23.05-23.15** La pensée et les hommes.

België/Télé 21

14.45 Schooltelevisie. **17.30** Concert 21: George Michael. (herh.). **18.30** Tribune philosophique: La pensée et les hommes. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00-23.30** Challenge, sportmagazine met basketbal onder voorbehoud.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Envoyé spécial. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** Montagne. **18.30** Des Chiffres et des Lettres. **18.50** Francofolies. **19.00** Flash Info TV5. **19.10** Clin d'oeil. **19.30** Le 19/20. **20.00** Rappel des Titres. **20.05** Temps présent. **21.00** Journal Télévisé et Météo. **21.35** Comédie d'un soir. **00.00** Flash Infos TV5. **00.10-01.00** Ex-Libris.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radio I woensdageditie. (7.30, 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 Metterdaad hulpverlening. 18.46 Waar waren we ook alweer. 19.03 Scoop. 20.03 Langs de lijn. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.03 Water en vuur. 20.03 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 Metterdaad 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De avondspits. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La stampa. 22.03-24.00 'Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. Ricercar Consort. 10.30 Slotconcert internationale dirigentencursus. Radio Symf. Ork. met cello. 11.50 In de schaduw van de meesters. 12.15 Promenade: Israëlisch Filh. Ork. 13.00 Nws. 13.02 4-luik. 14.00 De kerkmuziek van Joh. Seb. Bach. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Vorbij de tijd. 18.00 Nws. AVRO: 18.02 CeDéa. NOS: 20.00 Nws. AVRO: 20.02 Muziek rondom de Russische Revolutie. Radio Symf. Ork. met koor. 21.45 Voor het stil wordt en wat later. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vis wordt duur betaald. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken met om 13.30 Reportage Wereldwijzer; 14.00 Het geding; 14.30 Reportage Meer over minder. 15.00 Steden des Tijds. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Dierenmanieren. 17.40 Kamerbreed extra. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van het GPV. 18.30 Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Het andere Europa. 21.00 Klassieke mechanica. 21.30 Bahasa Indonesia. 22.00 Computers in de klas. 22.30-23.00 Geschiedenis van de gnosis.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine. Limburg Aktueel, de Buren, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 De ronde van Limburg. Doorpraten over aktuele kwesties.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been. Lichte muziek en de juiste tijd 8.00 Nieuws 8.10 Koffers & Co. Amusement met reiservaringen, -correspondenties, -advertenties en zo verder... 10.00 Nieuws 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Amusementsmuziek uit Duitsland. 14.00 Canapé. Een charmante blik op onszelf. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon. Telefonisch verzoekplatenprogramma. 20.00 Levensstijl. Met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws 22.05 Jazzkaffee. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

6.35 Radiofrüstück, Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Für die Kranken. 9.10 Musikexpreß 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit Heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05-18.00 BRF-International 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

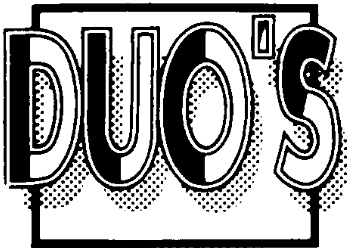
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. Star der Woche met Evelyn Künneke. 13.00 Mitmenschen aansluitend Gut Aufgelegt met Ronny. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21-9-1990 is **Hendricus Maria Lafleur,** geboren te Roermond op 10 november 1951, wonende te Obbicht, gemeente Born, aan de Europalaan 20, onder curatele gesteld met benoeming van Aleida Lafleur, e.v. Verstappen, wonende te Roermond aan de Marsstraat 45, tot curatrice en Hubertus Lafleur, wonende te Roermond aan de Willem Bayerstraat 62, tot toeziend curator.

Mr. H.J.A. Ewalds
advocaat en procureur
Godsweerdersingel 33
6041 GK Roermond

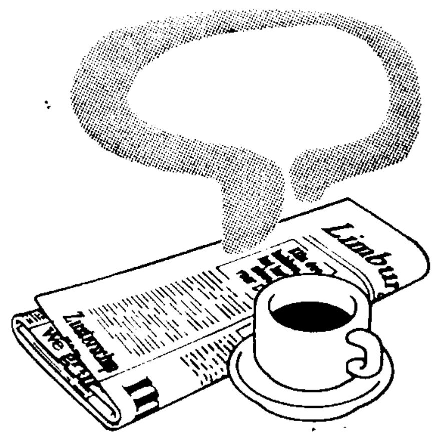




Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 17 oktober 1990 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Geverfd



● *Pas op - geverfd ! Een waarschuwing van het soort dat iedereen steevast ertoe verleidt, om tóch te proberen of het echt zo is. En ook in dit geval bleek de brugleuning, ondanks de twee afdrukken die het tegendeel moeten bewijzen, kurkdroog te zijn.*

Jo Haan

● *Zoals te verwachten viel, gaat het afscheid van acteur Jo Haan niet ongemerkt voorbij. Vanwege de grote belangstelling heeft het Heerlens streektheater een extra voorstelling ingelast van 'Kloeësterfusie' op zondag 28 oktober in de schouwburg. Kaarten zijn te bestellen via ☎716607 of via de kassa van de schouwburg. Het absoluut laatste optreden!*

Kippen

● *Koekoek-roodpatrijzen, Uilebaarden en Bielefelders... we wisten het ook niet maar het gaat dus over kippen. De Pluimveevereniging Heerlen en omstreken laat ze allemaal zien tijdens een grote tentoonstelling in wijkcentrum 't Eikske, bij de Draf- en Renbaan in Landgraaf. De rashoenders en rasdwerghoenders in alle mogelijke maten en kleuren komen uit Limburg en Brabant. De kippenshow kan zaterdag tussen tien en acht bezocht worden en zondag tussen tien en zes.*

Kaartactie

● *De markt in Heerlen bestaat 145 jaar. Geen echt rond getal, maar de acties van de marktkooplui zijn er niet minder interessant om. Zo delen ze zaterdag aan de bezoekers een set van vijf kaarten uit. Die bieden een overzicht van zeventig jaar marktgeschiedenis. Paard en wagen in de jaren twintig, vervolgens de eerste auto op de markt enzovoorts. De adviesprijs was ƒ12,50, maar de Maatbulle doen het gratis. Hoeveel was je gulden op de markt ook al weer waard?*

Bewondering

● *In een tijd waarin volop gesproken wordt over sociale vernieuwing, doet het ons deugd zo af en toe te horen dat er nog steeds spontane liefde voor de naaste bestaat. Mevrouw Tabak uit Hoensbroek bericht ons dat mevrouw Ederveen, ondanks haar eigen ziekte, al jarenlang een paar keer per week op bezoek gaat bij haar vroegere buurman Frans van Gerven. Deze ligt helemaal verlamd in de Verpleegklinieken in Heerlen. „Ik heb veel bewondering voor die vrouw met veel moed en liefde", zegt mevrouw Tabak uit de grond van haar hart. Een goede buur is beter dan een verre vriend.*

Foto's

● *In Kasteel Hoensbroek zijn komend weekeinde niet minder dan vijfhonderd foto's te zien van Hoensbroek in het verleden en de Staatsmijn Emma. De expositie wordt gehouden in het kader van de presentatie van het boek 'Mijn-dorp Hoensbroek'. De tentoonstelling is vrijdag geopend van 19.30 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 18 uur en zondag van 11 tot 17 uur. En u mag gratis naar binnen.*

Duitse zorgen over oude stort Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Volgens burgemeester Rolf Kornetka van Ubach Palenberg ondervindt 'zijn' gemeente regelmatig hinder van het oude vuilstort in Landgraaf. Bij oostenwind is er sprake van stankoverlast. Inwoners van Ubach Palenberg klagen daar steen en been over. Kornetka heeft dat afgelopen weekend aan zijn ambtgenoot Hans Coenders duidelijk gemaakt.

Ook is de oostenwind er debet aan dat het geluid van motorcrossers in Ubach over Worms niet zelden in Ubach Palenberg gehoord wordt.

De Duitse burgemeester vroeg zijn Landgraafse college daarom het motorcrossen te beperken.

Kornetka maakte deel uit van een delegatie SPD'ers uit Ubach Palenberg die afgelopen weekend te gast waren bij de PvdA in Landgraaf. Burgemeester Hans Coenders vertelde zijn collega dat de contacten tussen beide buren tot dusver wel erg minimaal zijn geweest. Binnenkort zal in Ubach Palenberg een gesprek plaatsvinden over grensoverschrijdende verkeersverbindingen. Jan Bonten beloofde de Duitse politici dat aan dat gesprek ook een Landgraafse delegatie zal deelnemen.

Realisatie plannen college vergt dertien miljoen extra

Heerlen bezuinigt tot 1995 bijna 9 miljoen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college wil uiterlijk in 1994 een structurele bezuiniging van bijna negen miljoen gulden gerealiseerd hebben. Daarvan is nu al 3,5 miljoen vastgesteld. Daarnaast moet ook nog een eenmalig bedrag van vier miljoen gulden gevonden worden, om de reservepositie van de gemeente opnieuw op peil te brengen.

De bezuinigingen zijn nodig omdat Heerlen de komende jaren in totaal dertien miljoen gulden gaat uitgeven voor het milieu, herstructurering centrum en wijken, unilokatie Hogeschool, sloop flats Vossekuil, realisatie Zwart 1 en onderhoud gemeentelijke gebouwen en wegen.

De dertien miljoen wordt opgebracht doordat, naast de opbrengst van de bezuinigingen, het rijk 2,5 miljoen gulden extra beschikbaar stelt en Heerlen nog twee miljoen gulden uit eigen middelen haalt.

Bovenstaande gegevens blijken uit het meerjarig collegeprogramma 1990-1994. Het is voor het eerst dat dit stuk vergezeld gaat van een financiële paragraaf. Hoe het merendeel van de bezuinigingen in de praktijk wordt opgebracht, moet binnen het college echter nog worden 'uitgevochten'.

Vast staat wel dat vanwege inflatie een stijging van 1,5% gehanteerd wordt op de onroerend goed-belastingtarieven.

Duidelijk is ook dat de Heerlense burger in 1994 gemiddeld het dubbele betaalt aan rioolrechten en afvalstoffenheffing in vergelijking met nu. Voor 1990 bedragen deze milieuheffingen samen 206 gulden, dat zal over vier jaar 417 gulden zijn. Verder gaat ook de onroerend goedbelasting omhoog vanwege wettelijke verplichtingen.



● *Een kleine dertig mensen hebben gisteren, tijdens Wereldvoedseldag, bij de McDonald's-vestiging op de Heerlense Bongerd acties gevoerd tegen de 'fastfood-praktijken' van de hamburgergigant.*

Volgens de actievoerders – veelal leden van Groen Links, Loesje, de Aktiegroep Dierenbelangen en de PSJG (Pacifistische Socialistische Jongerengroepen) – draagt McDonald's in belangrijke mate bij tot het wereldvoedselprobleem. Dit met name door miljoenen runderen die voor de vleesproductie worden gefokt, te voeden met voor de Derde Wereld bedoelde soja die in de tropische regenwouden wordt verbouwd, nadat daar kaalslag heeft plaatsgevonden.

De actie verliep in tegenstelling tot een gelijksoortige actie in Leiden, waar de politie hard optrad en tientallen mensen arresteerde, in Heerlen erg vriendelijk. Het was de demonstranten feitelijk alleen maar te doen om voorbijgangers en potentiële bezoekers van het hamburgerrestaurant attent te maken op de naar hun mening verderfelijke werkwijze van de fastfood-keten. Er werden folders uitgedeeld voor de ingang van de vestiging en spandoeken meegedragen. De Heerlense politie, die zekerheidshalve ter plekke was, hoefde niet op te treden.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Voorstel Nutsbedrijven aan raad:

Nieuwszender CNN op kabel Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Nutsbedrijven in Heerlen hebben de gemeenteraad voorgesteld om de Amerikaanse nieuwszender CNN aan het aanbod op de kabeltoe te voegen. Weliswaar bestaat er een voorkeur voor de BBC, maar volgens een woordvoerder kost dat 'vele tonnen op jaarbasis terwijl in andere steden blijkt dat de BBC zeer slecht bekeken wordt'. Naast CNN behelst het voorstel de uitbreiding met Kindernet en Radio 10.

BBC 1 en 2 zijn in Heerlen om technische redenen niet te ontvangen. BBC Europe in principe wel, maar dat is prijzig. In CNN, een engelstalige zender die 24 uur per dag nieuws brengt, zien de Nutsbedrijven een alternatief. De verantwoordelijkheid voor het kabelpakket ligt evenwel bij het gemeentebestuur. Volgens een woordvoeder van de Nutsbedrijven is een jaar geleden tijdens de discussie in de gemeenteraad over TV10 en Veronique gebleken dat de BBC erg gewild is. „Maar de BBC is typisch zo'n zender die vooral in trek is bij mensen die hem niet kunnen ontvangen. Bovendien staan de kosten voor het doorgeven van de BBC via de PTT in een waaverhouding met de kosten van andere zenders".

Overigens heeft de PTT inmiddels opnieuw aangekondigd snel met de BBC te komen. De Nutsbedrijven willen zich aan het voorstel houden omdat de PTT dat wel vaker naar voren heeft gebracht. „Als de PTT BBC 1 en 2 doorgeeft moeten we twee extra kanalen inrichten, dat betekent hogere kosten aan Buma. Al met al kom je dan tot een schrikbarend bedrag. Bovendien is er nog de afspraak dat de tarieven de eerste tien jaar gelijk blijven. Wellicht dat er nieuwe kansen komen wanneer het kabelexperiment volgend jaar is afgelopen. Dan komen er mogelijk kanalen vrij", aldus de woordvoerder.

Voor Kindernet, een educatief kinderprogramma met amusementswaarde, wordt trouwens geen kanaal vrij gemaakt. De zender zal gekoppeld worden aan BRT 1 die 's ochtends niet uitzendt. Bij de Nutsbedrijven kwamen regelmatig briefjes binnen van mensen die graag naar Radio 10 willen luisteren.

De gemeenteraad van Heerlen moet zich nog over het voorstel buigen.

Brandstichting in hotel Heerlen

HEERLEN – Een of meer onbekenden hebben in de nacht van maandag op dinsdag brand gesticht in een hotel aan de Heerlense Stationsstraat. Dank zij snel handelen van de bedrijfsleider, die in een bovenwoning verbleef, bleef de schade beperkt. De bedrijfsleider schrok wakker van het alarm en wist het vuur te blussen. De brand is hoogstwaarschijnlijk ontstaan nadat een stapel dozen, die tegen de voorgevel van het hotel stond, in brand was gestoken.

Kerkrade wil parkeertarief verdubbelen

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De gemeente Kerkrade wil het parkeren in het centrum duurder maken. In plaats van een kwartje per half uur wordt het tarief verhoogd naar een kwartje per kwartier. De meeropbrengt wordt geschat op 100.000 gulden per jaar.

De raad moet volgende week beslissen over dit voorstel dat in het kader van de financiële heroverwegingsoperatie wordt gedaan. Om tot een volledige kostendekking te komen, zijn ook een aantal andere wijzigingen noodzakelijk. De parkeermeters in de St. Pieterstraat dienen te vervallen en het aantal bestaande parkeermeters- en automaten zou niet verder uitgebreid mogen worden.

Daarnaast zijn er nog mogelijkheden om een afgesloten gedeelte van de garage d'r Pool te verhuren en om een parkeerwachter in te zetten. De raad wil echter pas over deze maatregelen beslissen als de herinrichting van het Kerkraadse centrum definitief vast staat.

Mishandeling bij friture

HEERLEN – Een inwoner van Heerlen is in de nacht van maandag op dinsdag bij een friture aan de Ganzeweide door twee onbekende personen mishandeld. Het slachtoffer wilde een frietje eten en in afwachting van zijn bestelling ging hij even naar buiten om te urineren. Terwijl hij stond te plassen werd hij in zijn rug geduwd. Toen hij zich omdraaide sloeg een van de aanvallers hem met een vuist in het gezicht. De daders zijn spoorloos.

Sociale dienst voor 23 mille benadeeld

LANDGRAAF – De politie in Landgraaf heeft proces verbaal opgemaakt tegen een 43-jarige inwoner van die plaats omdat hij gedurende tien maanden werkte in Duitsland, terwijl hij van de gemeentelijke sociale dienst een uitkering kreeg. De man benadeelde de gemeente zodoende voor rum 23 mille. Het ten onrechte ontvangen geldbedrag zal worden teruggevorderd.

Drie maanden voor omkatten van auto's

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft de 48-jarige P. N. uit Brunssum veroordeeld tot een gevangenisstraf van 6 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar.

Tijdens het hoger beroep, 14 dagen geleden eiste de procureur-generaal mevrouw Mr.A.Franken, de straf zoals de rechtbank in Maastricht destijds de man had veroordeeld. Namelijk een boete van ƒ 25.000 of 6 maanden vervangende hechtenis.

De man was veroordeeld omdat hij auto's van andere chassisnummers had voorzien in de periode oktober 1986 tot juni 1987 in Brunssum.

De procureur-generaal vond 14 dagen geleden dat de feiten zo ernstig waren dat de rekening die hij van de Maastrichtse rechtbank had gekregen maar betaald diende te worden.

Tasjesroof in Heerlen

HEERLEN – Tasjesrovers hebben begin deze week tot twee keer toe met succes in Heerlen toegeslagen. Op de Bongerd raakte een vrouw uit Oirsbeek haar handtas met ruim 180 gulden en haar persoonlijke papieren kwijt. Aan de Leenheerstraat ontfutselden jongens de handtas van een vrouw uit Heerlen. In de tas zat een bedrag van 35 gulden.

Humanitas zorgt voor opvang van jeugd Voerendaal

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Ouders in Voerendaal kunnen hun kinderen met ingang van 1 november onderbrengen in gastgezinnen of kinderdagverblijven van de Stichting Kinderopvang Humanitas in Heerlen. Burgemeester Strous van Voerendaal en directeur Offermans van Humanitas ondertekenen morgen een contact waarin de kinderopvang tot eind volgend jaar is geregeld. Het gaat namelijk om een experiment.

Kinderopvang in gastgezinnen bestaat nog niet zo lang. Humanitas beschikt over een eigen gastouder-centrale die gastouders zoekt die kinderen van 0 tot 12 jaar willen opvangen. Gast- en vraagouders worden door Humanitas met elkaar in contact gebracht. Maar uiteindelijk mogen ze zelf beslissen of ze met elkaar in zee gaan.

In deze regio heeft Humanitas drie kinderdagverblijven: Heerlen, Brunssum en Landgraaf. Daar kunnen kinderen van zes weken tot vier jaar terecht op ochtenden, middagen of hele dagen. De kinderen worden in de meeste gevallen in groepen met leeftijdgenootjes geplaatst, die onder leiding staan van gediplomeerd personeel.

Van ouders die gebruik willen maken van een van beide vormen van kinderopvang, wordt een eigen bijdrage gevraagd. Die wordt berekend aan de hand van het netto-gezinsinkomen. De gemeente Voerendaal neemt de overige kosten voor haar rekening en heeft voor de financiering daarvan inmiddels rijksgelden aangevraagd.

†

Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht en in de bloei van zijn nog jonge leven van ons is heengegaan, onze innig geliefde zoon, kleinzoon, neef en vriend

Ralf Hermans

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken, in het Academisch Ziekenhuis te Maastricht, in de leeftijd van 19 jaar.

Papenhoven: **Jos Hermans**
Annie Hermans-Salden
Claudia Veders
Familie Hermans
Familie Salden

6124 AH Papenhoven, 15 oktober 1990
Julianalaan 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 19 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Hierna zullen we hem te rusten leggen op de algemene begraafplaats te Papenhoven.
Wij willen Ralf gedenken in het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis op donderdag 18 oktober a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk, voorafgaande aan de uitvaart.
Ralf is opgebaard in het rouwcentrum te Elsloo, Heirstraat 41. Bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Ralf,

Je was voor mij een beste vriend.
Bedankt voor de fijne tijd die ons gegund was.

Claudia Veders

Ralf,

Wij, je neven en nichten, zullen altijd aan je blijven denken.
Je was voor ons een hecht familielid en ware kameraad.

Bert, Harrie, Karin, Joost, Annemiek, Roel, Lennart en Sonja

Ralf Hermans

Ralf, bedankt voor de fijne jeugd samen.
Ik zal je nooit vergeten.

Peter

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid en speler

Ralf Hermans

Wij wensen ouders en Claudia veel sterkte met dit smartelijk verlies.

Bestuur en leden
vv. Armada Grevenbicht

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Ralf Hermans

Ralf was meer dan 10 jaar lid van onze [illegible] ling, altijd spontaan en vriendelijk en bereid om iedereen te helpen.
Ralf we zullen je missen.
Wij wensen de ouders veel sterkte met dit smartelijk verlies.

Jeugdafdeling vv. Armada

Diepgetroffen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze 2e elftalspeler

Ralf Hermans

Twee jaar lang hebben we je inzet en sportiviteit bewonderd, we verliezen in Ralf een vechter voor het hoogst mogelijke.
Bedankt voor de fijne jaren Ralf.

Spelersgroep Armada 2
Grevenbicht

Diep getroffen hebben wij kennisgenomen van het plotselinge overlijden van onze sportvriend

Ralf Hermans

We zullen zijn vriendelijkheid en sportiviteit missen.

Supportersclub „Vrienden van Armada", Grevenbicht

Onverwacht, onvoorbereid en niet begrijpend waarom het moest gebeuren, moeten wij afscheid nemen van onze (mede-)leerling

Ralf Hermans

Hij zal in onze herinnering blijven als een rustige en prettige jongen die in zijn examenjaar volop plannen voor de toekomst maakte.
Ons medeleven gaat speciaal uit naar zijn ouders en naar zijn vriendin Claudia.

Bestuur, directie, docenten
O.O.P. leerlingen en ouders
van het College Sittard

---

†

Diep is de pijn
Stil is het verdriet
Vergeten zullen wij je niet

Diepbedroefd stellen wij u in kennis van het overlijden van onze geliefde

Gabrielle Widdershoven-Groen

* 14 - 08 - 1963

Zij werd om het leven gebracht op 23 augustus 1990. Op 11 oktober jl. werd zij gevonden in Oostenrijk.

Terwinselen: **René Widdershoven en Bobo**
Lanaken: **De Heer en mevrouw Groen-Rekko**
Hoensbroek: **Mevrouw Widdershoven-Sibbing**
Hoensbroek: **Mevrouw Sibbing**
Apeldoorn: **Harrie Groen en Hilde de Ronde**
Utrecht: **Hanneke en Arie de Bruijn-Groen**
Hulsberg: **Cis en Math Boesten-Groen**
Valkenburg: **Chris Steijns en Lia Huls**
Lanaken: **Tom Steijns**
Familie van Hooren
Maastricht: **Ria en Hans v.d. Wetering-Widdershoven**
Oirsbeek: **Gerard en Marion Widdershoven-Peters**
Heerlen: **Leo en Jola Widdershoven-Boon**
nichtjes en neefjes

Terwinselen-Kerkrade, 15 oktober 1990
Corr.adres: Reistraat 34, 3620 Lanaken (B.)

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt op vrijdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur, waarna de crematieplechtigheid volgt in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 (afslag de Beitel).
Er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij danken alle mensen in Nederland en Oostenrijk die zo met ons hebben meegeleefd.
Speciale dank aan de politie van Linz en Kerkrade voor hun enorme inzet.

Familie Widdershoven-Groen

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus en tante

Charlotte (Nan) van Melis-Promt

echtgenote van

Frans van Melis

Heerlen: **F. van Melis**
Roermond: **Ine en Henk van der Linden-van Melis**
Leiden: **Lucie en Leo van Aubel-van Melis**
Guido, Jeroen
Den Haag: **Adri van Melis en Marianne Baesjou**
[illegible]
Familie van Melis

6419 EJ Heerlen, 16 oktober 1990
Mergelsweg 179

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 19 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus in Heerlen-Welten, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Na de crematieplechtigheid is er in de koffiekamer van het crematorium gelegenheid tot persoonlijk condoleren.
Avondwake en gebedsdienst donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot rouwbezoek woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Wij zijn diepbedroefd door het overlijden van

Chris In de Braekt

Chris heeft gedurende vele jaren veel werk gedaan voor de kinderen van de Catharinaschool in Welten.
Wij wensen Annelies, Susanne, Christiaan en Stijn heel veel sterkte toe met dit grote verlies.

Oudervereniging en Team Catharinaschool

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden plotseling van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Christine Reijnders

echtgenote van

Gerard Beckers

Zij overleed op de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Neerbeek: **G. Beckers**
Neerbeek: **Mien en Math Rongen-Beckers**
Neerbeek: **Nan en John Habets-Beckers**
Ulestraten: **Gertie en Hub Kikken-Beckers**
Neerbeek: **Jan en Marij Beckers-Gelissen**
Beek: **Martha en Nic Essenberg-Beckers**
Elsloo: **Wil en Frida Beckers-Vossen**
Beek: **Eed en Jessie Beckers-Bons**
en al haar kleinkinderen
Familie Reijnders
Familie Beckers

6191 EZ Neerbeek, 15 oktober 1990
Schuurweidestraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 19 oktober om 10.30 uur in de kerk van de H. Callistus te Neerbeek.
Er is geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor alle fijne en mooie herinneringen die hij ons achterlaat, geven wij u bedroefd kennis van het heengaan van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en opa

Jan Joseph Lebens

echtgenoot van

Ellie Geilen

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 60 jaar.

Buchten: **Ellie Lebens-Geilen**
Buchten: **Lian en John Wiekken-Lebens**
Ralph
Buchten: **Truus en Jo Ramakers-Lebens**
Jeroen
Grevenbicht: **Jacqueline en Peter v. Didden-Lebens**
Buchten: **Monique Lebens**

6122 EC Buchten, 15 oktober 1990
Burg. Hausmansstraat 2

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Toch nog plotseling is in alle rust, en zoals zij het gewild heeft, ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, pleegmoeder en allerliefste oma

Philomène Wijnen-Brouns

weduwe van

Ed Wijnen

geboren 7 december 1906
overleden 14 oktober 1990

Nijmegen: **Truus Jans-Wijnen**
Suze, Robbie, Ingrid
Bergen N.H.: **Jo Wijnen**
Margot Wijnen-Wingen
Merijn, Inigo
Heerlen: **Ben Wijnen †**
Purmerend: **Leander**
Landgraaf: **Marijke Zijlstra-Wijnen**
Wim Zijlstra
Fleur, Thamar
Kerkrade: **Henriëtte Gulikers-Wijnen**
Paul Gulikers
Anke, Maartje
Maagan Michael (Israël): **Renée Lapid-Altmann**

Douvenrade 80, 6419 AA Heerlen
Corr.adres: Ringoven 18, 6372 DA Landgraaf

Wij nemen afscheid van haar tijdens een eucharistieviering op vrijdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen.
Daarna begraven wij haar bij pappa en Ben op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Condoleren, schriftelijk achter in de kerk.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat wij vandaag afscheid hebben moeten nemen van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

Huub Herben

echtgenoot van

Annie Heijnen

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar.

Heerlen: **A. Herben-Heijnen**
Margot en Henk
Wim, Paul, Karin
Yvonne en Loe
Nicole en Jos

6417 TM Heerlen, 16 oktober 1990
Horatiusstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 19 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot rouwbezoek woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan

Anna Bont

weduwe van

Jan de Ruiter

op de leeftijd van 94 jaar.

Namens de familie:
Hoensbroek: **H.P. de Ruiter**

Heerlen, oktober 1990

Op verzoek van de overledene heeft de begrafenis in stilte plaatsgevonden.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de crematieplechtigheid van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Dientje Tabak-Smid

zeggen wij u hartelijk dank.

J. Tabak
Mariet-Henk
Stephanie

Hoensbroek, oktober 1990

Voor de vele blijken van medeleven, betoond na het overlijden en bij de [illegible] van mijn dierbare man

Sjeng Koonen

betuig ik u mijn oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank gaat uit naar de h.h. doktoren en het verplegend personeel van afd. 5-West van het De Weverziekenhuis voor de liefdevolle verzorging.

A. Koonen-Leunissen

Heerlen, oktober 1990

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 21 oktober a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en schoonvader

Jos Schoffelen

zeggen wij u hartelijk dank.

De grote belangstelling was voor ons een steun en troost en geeft ons een gevoel dat hij door velen geliefd en gerespekteerd werd.

Louise Schoffelen-Meessen
Monique en Paul
Maurice

Heerlen, oktober 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 21 oktober a.s. om 10.30 uur in de St. Pauluskerk te De Wieër-Heerlen.

OVERLEDEN

† **Catharina Nijs**, oud 86 jaar, weduwe van Petru[s] Pilet. Maastricht, Vijverdalseweg 1. Corr.adres Appellaan 5, 6241 AP Bunde. De uitvaartdienst heeft in stilte plaatsgevonden.

† **Jan Dons**, oud 62 jaar, echtgenoot van Lena He[i]semans, Wilgenlaan 40, 6241 BJ Bunde. De uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 1[8] oktober om 14.00 uur in de St. Agneskerk te Bunde. Er is geen condoleren.

† **Gertrudis Mootzelaar**, oud 64 jaar, weduwe va[n] Joseph Wilhelmus. Maastricht, Aalm. Roumenstraat 16. Corr.adres: Aalm. Roumenplein 46, 622[?] TN Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 18 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Akerpoort-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Willem Hollander**, oud 74 jaar, echtgenoot van Johanna van der Lugt, Sauterneslaan 10C, 621[?] EN Maastricht. De afscheidsdienst is heden woensdag 17 oktober om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren aldaar.

† **Harrie Frederiks**, oud 70 jaar, echtgenoot van Bep Steenaart, Bergweg 18, 6212 CX Maastricht. De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 19 oktober om 11.30 uur op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

† **Johannes Bollen**, oud 88 jaar, weduwnaar van Theresia Klippert, Reinaartsingel 70, Maastricht. Corr.adres: Burg. Nierstraszstraat 17, 6224 V[?] Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 18 oktober om 11.00 uur in de kerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Geen condoleren.

† **Maria Ghijzen**, oud 73 jaar, echtgenote van Pierre Courtens, Prof. Kernstraat 70a, 6224 BB Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 18 oktober om 11.30 uur in de kerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Elizabeth van de Boorn**, oud 84 jaar, echtgenote van wijlen Christiaan Wolfs, Eijsden. Corr.adres Nieuwe Hofstraat 12, 6265 AG St. Geertruid. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 18 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de [H.] Gertrudis te St. Geertruid.

† **Maria Verstraeten**, 86 jaar, weduwe van Theodorus Maessen, Julianalaan 56, 6051 AV Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 18 oktober om 11.00 uur in [de] parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Elisabeth Geurts**, 75 jaar, weduwe van Pe[ter] Beckers, echtgenote van Theodorus Stelten. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht.

† **Anna Ramakers**, 74 jaar, echtgenote van Josephus Hintzen, Dijkveldstraat 40, 6102 VR Sle[?] Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 18 oktober om 14.00 uur in [de] parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen [te] Pey.

† **Hubertina Slenders**, 88 jaar, echtgenote van Gerardus Heijnen, Pollartstr. 6, kamer 318, 6041 [?] Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 18 oktober om 11.00 uur in [de] Boskapel van Hornerheide te Horn.

† **Weleerwaarde zeergeleerde heer Pierre E[...]** [illegible] mond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 19 oktober om 11.00 uur in de O[nze] Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

Uw intens medeleven bij het overlijden en de [uit]vaartplechtigheid van onze onvergetelijke pap[a]

Pieter Simons

heeft ons goed gedaan en uw gebed heeft ons [ge]steund.
Wij danken u hiervoor hartelijk.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag [?] oktober om 19.00 uur in de Christus Koning[kerk] van de H. Montfortparochie, Hoensbroek-Zuid.

Namens de familie:
A. Simons

Esschenweg 65, 6412 PW Heerlen

Wij willen u bedanken voor de vele blijken [van] deelneming die wij van u mochten ontvangen [bij] de crematie van mijn lieve man, onze v[ader], schoonvader en opa

Jan van Tuel

B. van Tuel-Goossens
kinderen en kleinkinderen

Nuth, oktober 1990

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden [op] zaterdag 20 oktober om 19.00 uur in de St. M[?]nuskerk te **STEIN**.



Groen Links wil brede discussie over manipulatie

DNA-proeven DSM roepen bezwaren op

Van onze verslaggever

GELEEN – Groen Links in Geleen zal bezwaar aantekenen tegen de hinderwetvergunning voor een laboratorium waar DSM genetische proeven met bacteriën wil gaan verrichten. Met deze proeven gaan DSM-onderzoekers in een zogenoemd recombinant-DNA-laboratorium aan de Oude Postbaan in Geleen proberen de erfelijkheidsstructuur (DNA) van bacteriën te wijzigen (recombineren).

Het betreft bacteriën die gebruikt worden als katalysator bij de produktie van de kunstmatige zoetstof aspartaam en van aminozuren die nodig zijn voor de produktie van geneesmiddelen. DSM wil door middel van genetische manipulatie de aard van deze bacterieën zodanig wijzigen dat aspartaam sneller geproduceerd kan worden en dat de aminozuren nog zuiverder worden.

Jan Muijtjens, raadslid voor Groen Links in Geleen, zegt dat hij niet zozeer de ingebruikname van het laboratorium wil bevechten. „Tegen de vergunning zelf is niet zoveel in te brengen. Wat wij wel willen is een maatschappelijke discussie losmaken over genetische manipulatie als onderdeel van commerciële produktieprocessen. Over de mogelijke nadelige gevolgen voor de werknemers en de omgeving van zo'n laboratorium bijvoorbeeld bestaat onvoldoende duidelijkheid."

Muijtjens staat argwanend tegenover het toekomstig gebruik van het recombinant-DNA-laboratorium.
Hij verwacht dat er in een later stadium ook DNA-onderzoek zal worden verricht waaraan grotere risico's verbonden zijn. Aan DNA-laboratoria zijn strenge inrichtingseisen en werkregels verbonden. Ze worden ingedeeld in vier categorieën. Momenteel ligt bij provincie en gemeente een aanvraag ter visie voor een C-1-laboratorium, de op een na lichtste categorie. Blijkens de aanvraag treft DSM echter ook enkele voorzieningen die alleen zijn voorgeschreven voor de zwaarste categorie C-3.

Volgens DSM-woordvoerder B. Holtkamp stelt DSM zelf die extra eisen uit veiligheidsoverwegingen en hebben ze niets te maken met de toekomstvisie van het bedrijf op dit punt. „DSM is absoluut niet van plan in Geleen een C-3 laboratorium in gebruik te nemen, ook niet in de toekomst."

„Daar geloof ik niet zo in", zegt Muijtjens. „De chemie wil op termijn toch zoveel mogelijk af van produktieprocessen waarvoor het afhankelijk is van aardolie. Die branche zal zich meer gaan toeleggen op de biotechnologie en het ligt voor de hand dat recombinant-DNA-onderzoek straks een belangrijke rol gaat spelen in allerlei produktie-processen." De stap naar een C-3-laboratorium acht Muijtjens zeker niet uitgesloten. „Het is echter maar de vraag of we dat moeten hebben bij alles wat we in deze regio al aan onveiligheid hebben. Dat is zeker een discussie waard."

Voorlichting

Binnen DSM is deze overigens al aangezwengeld. De commissie Arbeidsomstandigheden (Arbo-commissie) van DSM heeft de ondernemingsraad onlangs geadviseerd voor zichzelf een voorlichtingsbijeenkomst over dit onderwerp te adviseren. „Lang niet iedereen binnen de OR weet waarover het precies gaat. En met dat advies geeft de Arbo-commissie in feite aan dat er een brede interesse voor dit onderwerp bestaat", zegt DSM-medewerker Ad Pantus, lid van de Arbo-commissie van DSM en kaderlid van de Industriebond FNV die volgens hem ook op deze materie zal inspelen.

Volgens Pantus zijn de bonden en andere vertegenwoordigende organen al langer op de hoogte van de DNA-plannen van DSM. „Recombinant-DNA neemt een vlucht. Dat is een landelijke trend waar ook DSM niet aan voorbij kan gaan. DSM heeft met dit laboratorium inderdaad meer gedaan dan strikt noodzakelijk maar als ik de baas was geweest had ik ook een stukje vooruit geïnvesteerd. Dat is toch heel gebruikelijk."

De aanvraag van DSM is al getoetst door de Voorlopige Commissie Voor Genetische Modificatie (VCVGM) van het ministerie van VROM. Volgens deze toetsingscommissie voldoen de beschreven voorzieningen en de geplande onderzoeken aan de richtlijnen.

examens

HEERLEN – Aan de Hogeschool Heerlen slaagden voor de studierichting Bouwkunde J. Janssen Sittard, L. Leerssen Simpelveld en B. Pluijmen Voerendaal. Voor de studierichting informatica (tweejarige opleiding): C. de Brouwer Landgraaf.

18 miljoen gulden voor provincie

Rijk kort 1% op stadsvernieuwing

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Het Ministerie van VROM heeft de rijksbijdragen bekend gemaakt die in 1991 zullen worden uitgekeerd aan gemeentelijke en provinciale stadsvernieuwingsfondsen. Voor het fonds van de provincie Limburg is een bedrag van ruim 18 miljoen gulden uitgetrokken.
Het totale budget dat door het rijk in 1991 zal worden uitgekeerd voor stads- en dorpvernieuwingsfondsen bedraagt 1.245,3 miljoen gulden. Dat is ruim 40 miljoen gulden minder dan aanvankelijk was begroot. De algehele bezuiniging van 1% op rijkssubsidies in het kader van het terugdringen van het financieringstekort hebben tot die korting geleid.
Maastricht, dat over een eigen stadsvernieuwingsfonds beschikt, zal van het rijk ruim 12 miljoen gulden ontvangen.
De andere steden in de provincie Limburg die over een eigen fonds beschikken zijn Heerlen, Venlo, Kerkrade, Roermond, Sittard, Brunssum en Landgraaf. Terwijl Heerlen nog ruim 7 miljoen gulden opstrijkt zal Landgraaf slechts 1,2 miljoen gulden ontvangen. Die bijdrage steekt in schril contrast af tegen die van de koploper op de lijst, Amsterdam: 260 miljoen gulden.



● *Dinsdagochtend rond half twee. De brand in een van de loodsen woedt in alle hevigheid.*
Foto: PETER ROOZEN

Oorzaak brand in houtfabriek nog onbekend

Van onze verslaggeefster

SITTARD – De Sittardse brandweer heeft de omvangrijke brand, die gisternacht in de zagerij en houtbewerkingsfabriek Salplex BV uitbrak, nog steeds niet helemaal onder controle. Volgens een woordvoerder van de brandweer kan het nablussen tot vanochtend duren.

Volgens plaatsvervangend commandant H. Francot van de Sittardse brandweer is de omvang van de schade moeilijk in te schatten. „De inventaris is nog niet bekend, maar de schade loopt in de honderdduizenden guldens. Zelfs bij het nablussen moet de brandweer nog zwaar materieel zoals bulldozers inzetten. Die zijn nodig om de vele platen gestapeld triplex uit elkaar te schuiven", aldus Francot.

Bij de brand werden de werkplaats en de loods van het bedrijf totaal verwoest. Het kantoorgebouw van Salplex bleef behouden. De brandweer die na de melding omstreeks 1 uur 's nachts met groot materieel uitrukte, had de grootste moeite het vuur in bedwang te houden. Zelfs met assisentie van collega's uit Geleen konden de brandweerlieden niet voorkomen dat de aangrenzende panden schade opliepen. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Onderzoek

De politie is een onderzoek gestart naar de oorzaak van de brand. Zij roept iedereen die rond 1 uur auto's of personen in de Industriestraat heeft gezien, contact op te nemen.



● *Het nablussen in de stalen wrakken is begonnen en zal nog tot hedenochtend voortduren.*
Foto: PETER ROOZEN

Mevrouw Bremer Schulte na onderzoek:

'Tijd van toepassen zelfzorg aangebroken'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „We hebben nu zo'n 20 jaar van onderzoek achter de rug. Inmiddels is wel aangetoond dat zelfzorg bijdraagt aan de levenskwaliteit. De zelfzorg kan voor veel patiënten, met name zij die chronisch ziek zijn, een belangrijke stap vooruit betekenen. Daarom is de tijd van de toepassing van zelfzorg nu aangebroken. Vandaar dat we patiëntenorganisaties, hulpverleners, de verzekeraars, de beleidsmakers, over alles wat met zelfzorg te maken heeft en de resultaten die we ermee geboekt hebben, gaan informeren."

Mevrouw dr M. Bremer Schulte is directeur van het Centrum Training en Onderzoek Zelfzorg te Maastricht. Niet alleen in de provincie Limburg geniet zij grote bekendheid vanwege haar onderzoeken naar de mogelijkheden die de mens heeft om zelf iets aan zijn gezondheid en welzijn te doen. Dat geldt voor de zieke mens, maar evenzeer voor de gezonde.

Onder aidspatiënten, maar ook bij mensen met huidziekten, Multiple Sclerose, rheuma en hartpatiënten is er met zelfzorg veel resultaat geboekt. Over zelfzorg onder aidspatiënten en seropositieven heeft het Centrum Training en Onderzoek Zelfzorg, op verzoek van de Wereld Gezondheids Organisatie (WHO) een boekje uitgebracht. Dr. Bremer Schulte, drs. B. Meijer medewerker van het instituut en hoogleraar interne geneeskunde aan de RL. prof. dr. G. Blijham hebben het boekje samengesteld. In het boekje wordt het belang onderstreept van zelfzorg en ondersteuning door lotgenoten voor aidspatiënten en seropsotitieven.

„Het onderzoek naar zelfzorg loopt al geruime tijd, maar nu pas is eigenlijk de tijd rijp om het resultaat te presenteren aan het grote publiek. De mensen zien zelf in dat je niet alles in de gezondheidzorg kunt oplossen met dure apparaten en medicijnen. Je eigen leefwijze, de kwaliteit van je leven verbeteren, de methode van zelfzorg, geniet een groeiende belangstelling," aldus mevrouw Bremer Schulte.

Het Maastrichtse instituut heeft in samenwerking met de zorgverzekeraar VGZ een symposium voorbereid dat op donderdag 25 oktober in de Jaarbeurs in Utrecht gehouden wordt. Minister d'Ancona van WVC opent dat symposium, daarna zullen deskundigen ingaan op de theoretische, de praktische en de politieke aspecten van zelfzorg. Door zelfzorg kan de consumptie van gezondheidszorg namelijk beperkt worden. Kosten in de gezondheidszorg kunnen verminderd worden als door zelfzorg mensen in staat zijn langer op eigen benen te blijven staan.
Ook het ziekteverzuim in bedrijven kan door zelfzorg teruggedrongen worden. „Er is een grote belangstelling voor dit werk van zelfzorgondersteuning - het product van het centrum - omdat de tijd er nu rijp voor is. De mens wordt zich bewust van het feit dat hij zelf invloed heeft op zijn eigen gezondheid."

Behalve dr. Bremer Schulte zelf, zullen op het symposium, dat de titel draagt 'Levenskwaliteit en zelfzorg' onder andere prof. dr. Wolffers, hoogleraar aan de VU, drs. C. Limborgh directeur van Aegon ziektekostenvezekeringen, drs. B. Wolffenbuttel, internist van het AZM en drs. G. van Otterloo, Tweede Kamerlid, het woord voeren.

Berechting moordenaars Gabriëlle in Bratislava

DEN HAAG – Lubor Masar en Jan Molnar, de verdachten van de moord op de Kerkraadse Gabriëlle Widdershoven, worden berecht in de stad Bratislava in Tsjechoslowakije en niet in Oostenrijk, waar overval en moord plaatsvonden. Dit hebben de Tsjechoslowaakse autoriteiten gisteren meegedeeld aan de Oostenrijkse justitie.

Volgens het Tsjechoslowaakse recht moeten staatsburgers van dat land, ook voor misdaden die ze in het buitenland hebben gepleegd in eigen land worden berecht.

Heerlen pleit voor verplicht afkicken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college wil dat er een wettelijke regeling komt die het verplicht afkicken van drugsverslaafden mogelijk maakt. Men dringt bij de landelijke overheid aan op onderzoek hiernaar.

In afwachting daarvan wil Heerlen eenzelfde experiment toegewezen krijgen als al in Amsterdam loopt. Heerlen gaat ook beginnen met preventie en voorlichting over drugsverslaving in de hoogste klas van het basisonderwijs.
Daarnaast wordt een plan ontwikkeld voor de bestrijding van alcohol- en gokverslaving. Dit zal onder meer inhouden voorlichtingsprogramma's voor kinderen en jongeren en het sluiten van convenanten met horeca en eigenaren van amusementshallen. Zo moeten de problemen beter beheersbaar worden.

Criteria

Heerlen gaat overigens ook de criteria aanpassen voor het aanwijzen van methadonposten en andere vestigingen waartegen protest van de bevolking valt te verwachten. Onlangs werd de gemeente nog door de Raad van State op de vingers getikt, omdat onvoldoende was overlegd met omwonenden over de vestiging van het zogenaamde Slaaphuis voor daklozen. Het college wil nu een uitsplitsing maken naar de verschillende categorieën.

Maastricht zoekt huisvesting elders in stad

Nieuwbouw rechtbank in Roermond lang gepland

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/ROERMOND – De nieuwbouw in Roermond is al bijna tien jaar gepland maar werd om financiële redenen steeds uitgesteld. Nu heeft het kabinet het project grote prioriteit gegeven. „We zullen er alles aan doen om de nieuwbouw in Roermond zo snel mogelijk van de grond te krijgen. Of het lukt voor 1993 weet ik niet", zei een woordvoerder van de Rijksgebouwendienst gisteren. De vijf miljoen gulden die zijn toebedeeld aan het Huis van Bewaring in Roermond zijn bestemd voor het aanpassen van de arbeidszaal en het aanbrengen van sanitaire voorzieningen in de cellen.

Hoe de financiering van de nieuwbouw in Roermond geregeld wordt, weet Rijksgebouwendienst nog niet. Het is wel de bedoeling om het gebouw te laten bouwen met geld van beleggingsmaatschappijen. Rijksgebouwendienst zal het daarna huren. Deze constructie is al toegepast bij de nieuwbouw van het kantongerecht in Roermond.

Onderkomen

De Maastrichtse rechtbank is al sinds jaar en dag te vinden op de Minderbroedersberg in Maastricht. Het voormalige kloostercomplex is ooit verbouwd tot rechtbank. Niet zo lang geleden was ook de gevangenis op deze berg gehuisvest, maar daarvoor is een nieuw gebouw gekomen in het gebied Beatrixhaven. Nu is ook de rechtbank zelf aan de beurt voor een beter onderkomen.

„Het is algemeen bekend dat de huisvesting op de Minderbroedersberg niet als ideaal ervaren wordt. De streefdatum voor een ander, beter onderkomen is 1993. We zijn in onderhandeling over een nieuwe huisvesting van de rechtbank in Maastricht. De gesprekken daarover zijn gaande en ik verwacht dat die nog voor het einde van het jaar afgerond kunnen worden. Dan kunnen we pas de definitieve lokatie bekend maken waar de rechtbank gevestigd zal worden," aldus een woordvoerder van de Rijksgebouwendienst gistermiddag.

Het ziet er niet naar uit dat in Maastricht een heel nieuw gebouw voor de rechtbank gebouwd zal worden. Alles wijst er op dat gebruik zal worden gemaakt van een reeds bestaand gebouw dat dan aangepast wordt aan de eisen van de rechtbank. „Wat die 55 miljoen gulden betreft, dat is een indicatief bedrag en ook nog eens de bovengrens, dus het wil niet zeggen dat dat totale bedrag uitgegeven zal worden," zo laat de Rijksgebouwendienst weten.

'Nederlandse staat moet minderheidsaandeel behouden'

Bonden willen nadere uitwerking 'top' Volvo

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voordat een aandelenoverdracht tussen de Nederlandse staat en Volvo Zweden plaatsvindt, moet de (top-)structuur van de toekomstige Volvo Car Groep in Zweden en Volvo Car in Nederland verder worden uitgewerkt. In de overeenkomst, gekoppeld aan deze overdracht moeten bepalingen worden opgesteld met betrekking tot de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de Raad van Bestuur van Volvo Car in Nederland. Verder is het gewenst dat de Nederlandse staat betrokken blijft bij Volvo Car in de vorm van een substantieel minderheidsaandeel.

Dit bepleiten de vakbonden en de Centrale Ondernemeningsraad (COR) van Volvo Car in een nieuwe notitie aan minister Andriessen van economische zaken. De eerste notitie over een eventuele aandelenoverdracht werd op 10 juli 1990 gepresenteerd. De tweede brief is opgesteld tegen de achtergrond van de gesprekken die onlangs plaatsvonden tussen Volvo Car en Mitsubishi, maar ook uit onvrede over een notitie van de Raad van Bestuur over de recente ontwikkelingen. Bonden en COR hebben behoefte aan meer duidelijkheid over het toekomstperspectief van Volvo Car.

Volgens de vakbonden en de COR zal er de komende jaren voor wat betreft Volvo Car een aantal wezenlijke beslissingen worden genomen, zoals met name de uitwerking van de samenwerkingsovereenkomst tussen Volvo en Renault en een samengaan met een Japanse auto-industrie. In dit proces wordt een directe betrokkenheid van de Nederlandse staat als extra garantie nodig geacht.

Zo zou onder meer kunnen worden bepleit dat een aantal stafafdelingen van de nieuwe Volvo Car Groep ook in Nederland worden gevestigd en dat bepaalde bevoegdheden en verantwoordelijkheden vanuit Zweden worden gedelegeerd naar onderliggende (Volvo Car)-niveaus. „Anders zijn wij niets meer en minder dan een veredelde zetbaas en daar passen wij voor", aldus Henk van Rees van de Industriebond FNV.

Volgens Van Rees is het van het grootste belang dat de Nederlandse overheid eerst meer te weten komt over de samenwerking met Mitsubishi vooraleer groen licht wordt gegeven voor de aandelenovername door Volvo Zweden. „Het ene kun je niet los zien van het andere. Wij willen graag weten wat de gevolgen zijn van een mogelijke overeenkomst met de Japanners voor Volvo Car."

Van Rees legt er ook de nadruk op dat de opvolger van het 400-programma in Nederland moet worden ontwikkeld en geproduceerd. „De huidige fondsen daarvoor moeten dus blijven bestaan. De Nederlandse overheid dient in daarover harde en financieel waterdichte afspraken te maken met Volvo Zweden", meent hij.

Overigens achten bonden en COR voor de nabije toekomst een aanzienlijke kostenreductie onvermijdelijk gegeven de ontwikkelingen in de internationale auto-industrie. „Gedwongen ontslagen zijn voor ons echter volstrekt onacceptabel", aldus Van Rees.



● *René Kurvers: „Kom voor je rechten op." Over enkele dagen komt een boek op de markt waarin hij de moeilijke methodiek van het functiewaarderen in begrijpelijke taal heeft willen uitleggen.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Nederlanders omgekomen in Tsjechoslowakije

TEPLICE – Door een verkeersongeval bij de Tsjechisch-Duitse grens nabij Teplice zijn gisteravond zes mensen, onder wie twee Nederlanders, om het leven gekomen.

Volgens de politie kwam een vrachtauto bij een afdaling door onbekende oorzaak op de verkeerde weghelft terecht en ramde daarbij een Nederlandse en drie Duitse personenauto's. De slachtoffers, twee Nederlanders en vier Duitsers, waren op slag dood. De vrachtwagenbestuurder werd ernstig gewond naar een ziekenhuis in Teplice overgebracht.

Functiewaardering omstreden fenomee[n]

Van onze redactie economie

HEERLEN – Angst en kritiek zijn de mens eigen, zeker wanneer het om een mogelijke bedreiging van zijn eigen status en inkomen gaat. In organisaties waar een systeem van functiewaardering wordt toegepast, valt dan ook vaak kritiek op dit fenomeen en vooral op de uitkomsten ervan te beluisteren. Functiewaardering is een van de meest omstreden onderwerpen, zowel achter het bureau als in de bedrijfskantine. Het gaat vaak gepaard met veel onrust en onzekerheid.

René Kurvers (32) uit Geulle, medewerker bij het ABP, heeft zich in de afgelopen jaren van lieverlee gespecialiseerd in kwesties die met functiewaardering te maken hebben. Sinds hij op de bibliotheek- en documentatie-opleiding in Sittard een scriptie schreef over functiewaardering, is er in de loop der jaren zo vaak een beroep op hem gedaan om uitleg over het fenomeen te verschaffen, dat hij het tijd vond zijn kennis op papier te zetten.

Functiewaardering bepaalt in hoge mate het prijskaartje dat aan een functie wordt opgehangen. Werknemers nemen tegenwoordig terecht dat prijskaartje niet zonder meer voor lief aan. Inkomensverschillen wil men nader onderbouwd zien. En men wil weten hoe groot de immateriële waardering is voor iemands werk. Als die uitleg niet wordt gegeven, is een vertroebelde werksfeer welhaast onvermijdelijk.

Inzicht

Binnenkort verschijnt een boek van de hand van Kurvers, getiteld 'Functiewaardering, een wegwijzer' waarin hij op redelijk begrijpelijke wijze tracht alle belanghebbenden enig inzicht te verschaffen in functiewaarderingssystemen en de methodiek. Want omdat de materie zo complex is kunnen de mensen die het aangaat, niet op niveau m[ee] praten over het proces.

Het gevolg is dat veel mensen s[lech]te ervaringen hebben met fun[ctie]waardering. In iedere organi[satie] treft men tal van mensen aan d[ie] geen goed woord voor over hebb[en].

Volgens Kurvers is er nog ve[el te] weinig aandacht voor de em[oties] die met functiewaardering gep[aard] gaan. Er wordt teveel nadruk ge[legd] op de rationele aspecten. De g[evol]gen zijn onrust, protesten en d[emo]tivatie of andere problemen. [Kur]vers pleit daarom voor meer [aan]dacht voor de effecten van fun[ctie]waardering op de mensen die [het] aangaat.

Kurvers acht het niet waarschij[nlijk] dat er ooit nog een systeem [komt] waar iedereen zich in weet te [vin]den. „We zullen dan ook mo[eten] blijven roeien met de riemen d[ie we] hebben", verzucht hij in zijn bo[ek].

Het boek is binnenkort verkrijg[baar] bij de boekhandel.

Overleden na ongeval

VALKENBURG – De 19-ja[rige] Ralf Hermans uit Grevenbich[t is] maandagavond bezweken aan verwondingen die hij opliep [bij] een auto-ongeluk, zondago[chtend] nabij Berg en Terblijt. Hermans was een van de twee [inzittenden] van de auto die z[on]dagochtend rond vijf uur over [de] kop sloeg. Het ongeluk gebeu[rde] toen het tweetal de Rasberg [tus]sen Berg en Maastricht afdaal[de]. In de helling raakte de wa[gen] van de weg af en kwam in [de] berm terecht. Beide inzitten[den] werden uit de auto geslinger[d].

FNV verwacht duizende[n] ontslagen bij Postbank

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – De Dienstenbond FNV houdt er rekening mee dat tot 1996 bij de Postbank ruim duizend ontslagen zullen vallen door „onbeheersbare technologische ontwikkelingen". De bond leidt de ruim duizend ontslagen af uit een „slecht weer-scenario" dat de Postbank zou hanteren bij de komende reorganisatie.

Dit heeft bestuurder D. Hamaker van de Dienstenbond FNV gisteren meegedeeld. Hij erkent dat de mededeling over mogelijk massa-ontslag is ingegeven door het ultimatum dat de vier betrokken vakbonden aan de Postbank hebben gesteld om de reorganisatie zonder gedwongen ontslagen te laten verlopen.

Woordvoerder R. Vonk van de NMB Postbank Groep noemt de mededeling van Hamaker „heel merkwaardig". „Wij hebben steeds gezegd dat gedwongen ontslagen niet aan de orde zijn. Er ligt een gigantisch pakket sociale maatregelen, variërend van een interne arbeidsmarkt en herplaatsing tot her-, om- e[n] scholing".

Scenario's

Volgens Hamaker heeft de [Post]bank voor de modernisering va[n het] betalingsverkeer („Produktie [inno]vatie") twee scenario's ontwi[kkeld]. Het „goed weer-scenario" ga[at uit] van een geleidelijke verdere [auto]matisering van het betalin[gsver]keer, waarbij 2.600 arbeidspla[atsen] komen te vervallen. In dat [geval] zouden er uiteindelijk 286 we[rkne]mers met ontslag worden bed[reigd], maar voor hen is nog wel een [oplos]sing te vinden.

Het „slecht weer-scenario" ga[at uit] van een explosieve toename v[an de] automatisering, onder meer d[oor] plaatsing van grote aantallen [auto]maten voor het opneme[n van] geld en het verrichten van b[etalin]gen in winkels en tankstation[s. Vol]gens Hamaker zou er dan s[prake] zijn van onbeheersbare techn[ologi]sche ontwikkelingen, die leid[en tot] een verlies van zo'n 3.500 ar[beids]plaatsen. Vanaf 1994 zou voor [werk]nemers ontslag onont[koom]baar zijn.

'Spelletjes' in caravan camping Heelderp[eel]

Jaar cel geëist voo[r] ontucht met kindere[n]

ROERMOND – Een 56-jarige Nijmegenaar ontkende gisteren voor de Roermondse rechtbank in alle toonaarden ook maar iets te maken te hebben met het uitlokken van ontuchtige handelingen met minderjarige kinderen op camping De Heelderpeel te Heel. Tegen de man, W.C., eiste officier van justitie mr. E. van der Bijl één jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

De officier achtte het bewezen dat de man met vier jongetjes, in leeftijd variërend van 4 tot en met 12 jaar, ontuchtige handelingen had gepleegd. Dat zou zijn gebeurd tussen 1987 en 1990 op de camping waar C. al veertien jaar een caravan heeft staan.

Snoep

De zaak kwam aan het rollen nadat een Duitse campinggaste een van haar zoontjes tegen zijn broertje hoorde vertellen over zijn ervaringen met C. Nadat over dit geval op de camping werd gesproken, kwam er meer boven water. Mr Van der Bijl baseerde zich op de verklaringen van de vier kinderen die vertelden dat ze van C. herhaaldelijk snoep kregen om vervolgens 'spelletjes' te spelen. De verklaringen van de jongetjes werden door een speciaal team van de Amsterdamse politie afgenomen, een team dat gespecialiseerd is in zedenmisdrijven met minderjarigen.

Raadsman mr. Cuijpers wees op tegenstrijdheden in die verklaringen. De verdachte zelf noemde het relaas van de kinderen 'pure nonsens'. „Ik snap niet hoe ze dat konden verklaren. Misschien wilden de ouders me wegpesten. Ze vonden h[et] schien niet leuk als ik hen [...] verantwoordelijkheden als [...] wees."

Tegen C. spraken de eerdere [veroor]delingen wegens ontucht m[et kin]deren in de vijftiger en zes[tiger ja]ren. Volgens een rapport v[an het] Leger des Heils was de man [...]geremd door incesterva[ringen]. Door een bedrijfsongeval ra[akte hij] impotent. „In het verleden b[eken]ik altijd. Ik vind het onzin om [te be]kennen als je iets hebt gedaa[n, maar] ik vind het nog grotere onzi[n om te] bekennen als je niets hebt g[edaan]", aldus de Nijmegenaar.

De rechtbank doet uitspra[ak ...] oktober.

Man bij ja[chtongeval] doodgescho[ten]

ST.-TRUIDEN – Giste[ren is be]kend geworden dat [...] middag in St.-Truiden [...] Claes (51) door een [...] jachtongeval om het leve[n is ge]komen. Claes nam, sam[en met] enkele vrienden, deel aan [de ope]ning van het jachtseizoe[n. Door] een ongelukkig toeval lo[sde een] van de vrienden een sc[hot dat] het slachtoffer in de [...]. Claes werd op slag ged[ood. De] politie stelt een onder[zoek in] naar de omstandigheden [van het] ongeval.

Jazz-drummer Art Blakey overleden

NEW YORK – Art Blakey, één van de bekendste jazz-muzikanten en de oprichter van de beroemde 'Jazz Messengers', is gisteravond overleden in het Saint Vincent Ziekenhuis in New York. De 71-jarige Blakey leed aan longkanker.

Blakey, die vooral bekend was om zijn bijzonder dynamische manier van drummen, was met trompettist Dizzy Gillespie (2 november op Jazz Mecca in Maastricht – red.) een van de laatste musici die nog de opkomst van de bebop in de jaren 40 hadden meegemaakt en met de befaamde Charlie Parker hadden opgetreden.

Hij was vooral bekend als de oprichter van de Jazz Messengers in 1954, die hij tot zijn dood toe leidde. In de groep, een ware kweekvijver voor jonge jazzmuzikanten, leidde hij vrijwel alle grote jazzsterren uit de jaren 50, 60, 70 en 80 op. Hij zette hen weer uit de band als hij vond dat ze genoeg geleerd hadden. Tot de bekendste muziekstukken van de groep behoorden 'Moanin', 'Blues March', 'Caravan' en 'Whisper Not'.

officiële mededeling
Gemeente Beek (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bestemmingsplan „2e partiële herziening van het bestemmingsplan Groot-Genhout", vastgesteld bij besluit van de raad der gemeente Beek (L.) van 8 februari 1990, bij besluit van 18 september 1990, no. Bq 42828, is goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Bij dit besluit is ingevolge artikel 29 van genoemde wet bepaald, dat het besluit onherroepelijk is voor het gehele plan met uitzondering van 2 gedeelten van de plangrens welke met een blauwe lijn zijn aangegeven.

Genoemd bestemmingsplan en het besluit van de Gedeputeerde Staten liggen op grond van het bepaalde in artikel 31 van deze wet met ingang van 18 oktober 1990 gedurende één maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebiedzaken, sektor bouwen en wonen (kamer 028), Raadhuisstraat 9 te Beek (L.).

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, de inspekteur van de Ruimtelijke Ordening en een ieder, die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring voor Gedeputeerde Staten, kunnen gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften dienen te worden gericht aan hare majesteit de koningin en ingediend bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage.

Beek (L.), 17 oktober 1990

De burgemeester voornoemd,
J.G.J. Eijssen, lb.

exposities

HEERLEN

urgse Volkssterrenwacht, apskooiweg 95. Expositie 'science n-kunst. T/m 28/11, open di t/m vr 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **sgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentelling van de uit de Sovjet-Unie nstige kunstenaars Eduard Sjtejn, Vadim Zacharov en Joeri Albert. 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en 17 uur. **Credit Lyonnais Bank.** Exie van Lou Heynens. T/m 31/10, tijdens kantooruren. (Tevens zijn erken van Heynens ook te bezichtiin de tentoonstellingsruimten van redit Lyonnais Banken Kerkrade, tricht, Sittard en Weert). **Thermenum,** Coriovallumstraat 9. Exposigypte hertekend'. T/m 4/11, open di r van 10-17 uur, za en zo van 14-17 **Galerie Signe.** Akerstraat 82a. derijen van Hans Giesen. T/m , open do t/m zo van 14-17 uur. **Onttingscentrum PC Welterhof.** J.F. edylaan 301. Expositie van Hein kens. T/m 31/10, openingstijden daks van 14-21 uur. **Galerie van ch,** Emmastraat 10. Expositie van Bouman. Van 25/10 t/m 3/11, open ns winkeluren. **Artists' Books,** De mert 16. Tentoonstelling van kunaarsboeken uit verschillende lanmet Jeroen van Westen. T/m 31/10. , Oude Lindestraat 70. Expositie Wim Simons. T/m 31/10. Zo 21/10 dag van 14-17 uur. Voor iedereen s toegankelijk.

LANDGRAAF

rie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie Lou Thissen en Wim Steins. T/m , open do t/m zo van 13-17 uur. **dhuis**. Fotografie '40 jaar Abedia'. 26/10, open op werkdagen 9-12 uur, ok 14-16 uur, vr ook 14-19 uur, za en -20 uur.

KERKRADE

choppelijk Centrum Rolduc, endahllaan 82. Tentoonstelling 'Moe Iconen op Rolduc'. T/m 25/10, dagelijks geopend van 11-17 uur.

BRUNSSUM

rie 'Het Kijkraam'. Akerstraat 124. ositie van Pascal Prevoo, Leo Peeen Hein Janssen. T/m 25/11, open di zo 14-18 uur.

HOENSBROEK

bank. Fototentoonstelling van i Witpeerd. T/m 15/11, open op kdagen van 9-16 uur. **Kasteel nsbroek.** Werk van Alfons Stadhou. T/m 28/10, dagelijks geopend. **Ga't Vinkentouw,** Bokstraat 63. Werk Margreet Berkhout en Ans van Gij-T/m 7/11, open di t/m vr 13-17 uur, za 7 uur, zo 14/10 13-17 uur.

SCHINVELD

eentehuis Onderbanken, Kloostern 7. Werk van Ger Ruyters. T/m 9/11. **erie Wunnik,** Eindstraat 58. Exposivan Bert Roijen, Jo Ramaekers en van Wunnik. Van 28/10 t/m 25/11, geend iedere zondag van 14-18 uur.

Beatles en erotiek in Landgraaf

Van onze verslaggever

NDGRAAF – In het Grand Theaan de Kerkberg in Landgraaf dt komende vrijdag, 19 oktober, Beatle-avond gehouden. Voor voetlicht treedt onder andere band die Beatle-nummers ten ore zal brengen. Aanvang: 21.30 entree gratis.

dag later, op zaterdag dus, dt het Grand Theater omgerd tot een nachtclub. 'Op deze nd worden de dromen van de nt onthuld', belooft de stichting het theater draaiende houdt. kousen, lingerie en bodypainontbreken niet, terwijl een kofuit Berlijn een eminente rol ver. Voor zang en dans zorgt Karena Knopper, Christien Tieeuw pianospel en Rob Pelzer voor iflages. Sasja Jans ontfermt over het 'schilderen van licha'.

Autokraker aangehouden

ERLEN – De politie van Heerlen t begin deze week een autokraop heterdaad betrapt op de parrplaats aan de Parallelweg. Het of een 28-jarige Duitser, die het de autoradio had voorzien. Na oor werd hij over de grens ge-

Kinderdag

NDGRAAF – Het Kinderwerk dgraaf houdt vandaag een kindag in het ORA. Er rijdt een bus r de gemeente die de kinderen erschillende wijken ophaalt en g brengt. In ORA verzorgt goolaar Rinaldo een jeugdshow en er onder meer geknutseld en rimeerd worden. De middag bet om half twee en eindigt om vier ; kosten 3,50 gulden.

in gesprek

Breukerweg

wil graag reageren op een artikel et LD van afgelopen zaterdag. Ik dat auto's geweerd zullen worn van de Breukerweg ten behoevan fietsers. Mijn vader woont in Eikenderveld en ik rij deze weg er. Ook vorige week woensdagnd om ongeveer zeven uur. Tusn de brug en het stoplicht ben ik fietsers tegengekomen. Slechts n voerde verlichting. En dan zegn ze dat deze weg veiliger moet rden voor fietsers. Als de fietsers ns zouden beginnen met zich te en zien.

ENSBROEK **F. Bruens**

● Omringd door symphatisanten, onder andere Yolande Oostdijk (derde van links) uit Maastricht, wordt Mbeki naar de Rotterdamse kade gebracht.

● Goven Mbeki, de 83-jarige ex-voorzitter van het ANC.

Limburgse actievoersters ontmoetten bejaarde ANC-bestuurder

'Die hoopvolle lach, werkt stimulerend'

MAASTRICHT – „Ineens zit je tegenover een man die zesentwintig jaar gevangen gezeten heeft," zegt Carla Smeets (29). „Ik heb me later vooral verwonderd over het feit dat iemand na zulke ervaringen in bij alles wat er in Zuid-Afrika gebeurt, nog zo enthousiast over zijn land kan praten."

Samen met Yolande Oostdijk, beiden zijn actief lid van 'Maastricht Tegen Apartheid', ontmoette Carla Smeets, Govan Mbeki, de 83-jarige ex-voorzitter van het African National Congress, het ANC. Mbeki was twee dagen in Nederland.

Wat moeten twee Limburgse dames met een oude ANC-held? Oostdijk (32): „Na zijn vrijlating twee jaar geleden is Mbeki hoofd geworden van de ANC-afdeling in Port Elizabeth, een havenstad aan de Oostkaap. Wij, dat wil zeggen de groepen tegen apartheid in Maastricht, Heerlen, Geleen en Sittard, hebben in het kader van een campagne volgend voorjaar het district Port Elizabeth geadopteerd. We zijn dus op zoek naar informatie vooral over die streek."

In de jaren zestig was Mbeki voorzitter van het ANC. Tijdens demonstraties tegen de verscherping van apartheidswetten, werd in die jaren op een gegeven moment de gehele top van het ANC gearresteerd. Mbeki zat de daaropvolgende zesentwintig jaar gevangen op Robbeneiland.

Het gesprek van de Limburgse delegatie (ook een lid van Sittard Tegen Apartheid reisde mee) met Mbeki vond plaats op 29 september in Rotterdam. Er zijn nog pogingen ondernomen de man naar Zuid-Limburg te halen, maar zijn energie bleek toch niet geheel onuitputtelijk: het programma was al overladen.

„We kregen twintig minuten de tijd, tijdens een lunch op een rondvaartboot," zegt Smeets, „en we hebben wel veel van hem te horen gekregen, maar konden toch niet alle vragen stellen die we in gedachten hadden. Na de eerste vraag was hij nauwelijks nog te onderbreken. Die vitaliteit overdonderde ons wel een beetje. Het is nou niet bepaald een uitgebluste man."

Van de gemeente Rotterdam kreeg de charismatische Mbeki, nog steeds lid van het hoogste bestuursorgaan van het ANC, op de rondvaartboot een cheque van 650.000 gulden, bestemd voor de gezondheidszorg in Zuid-Afrika. Bij monde van burgemeester Bram Peper werd daarnaast het aanbod gedaan om zwarte havenarbeiders uit Durban rond te leiden in de Rotterdamse havens. De groep Rijnmond Tegen Apartheid heeft het ANC-district Durban geadopteerd.

Een dag daarvoor had Mbeki aan de Universiteit van Amsterdam een eredoctoraat in ontvangst genomen. Dat was hem twaalf jaar geleden al toegekend, ondermeer vanwege zijn onderzoek naar de plattelandsontwikkeling in Zuid-Afrika, maar toen zat hij nog gevangen.

Mbeki werd tijdens zijn korte bezoek aan Nederland begeleid door het Komitee Zuidelijk Afrika. Het KZA coördineert regionale en plaatselijke anti-apartheidsgroeperingen en derhalve ook de campagne 'Nederland voor een vrij Zuid-Afrika'. Die campagne zal grotendeels door regionale groepen gedragen worden. Rijnmond heeft op 1 oktober de rij geopend, Brabant (met als campagnedoel Kaapstad) sluit daarop aan en na nog enkele andere regio's is Zuid-Limburg vanaf 21 maart aan de beurt. De Limburgse actie zal tot Bevrijdingsdag, 5 mei, duren.

Op aandringen van het KZA zijn de Zuid-Limburgse groepen met elkaar gaan praten om tot een gezamenlijk initiatief te komen. De samenwerking verloopt echter stroef, volgens Yolande Oostdijk: „Er is weinig spontaniteit te bekennen. Tot nu toe."

Wellicht zit de klad in het anti-apartheidswezen? Carla Smeets: „De groepen zijn, vergeleken met drie jaar geleden, erg klein. Het lijkt wel alsof mensen denken dat het nu gedaan is in Zuid-Afrika. Dat met de vrijlating van Mandela en de legalisering van het ANC de afschaffing van apartheid een feit is. En dat nóu die stomme zwarten met al dat geweld alleen maar de boel voor zichzelf zitten te verpesten. Tja, wij denken daar wat anders over. Maar een feit is dat de strijdbaarheid en actiebereidheid van de Nederlanders minder wordt."

Zelf is ze ook wel eens wat minder strijdlustig: „Soms twijfel je, dan levert al die moeite zo weinig resultaat op. Daarom werkt een ontmoeting met een man als Mbeki zo stimulerend, dat optimisme en die hoop die er uit zijn manier van praten en vertellen spreekt, die geeft je moed om door te gaan."

Strijdliederen

Yolande Oostdijk is zelfs wat verontwaardigd over de afnemende belangstelling voor 'de beweging': „Wij moeten het ons aantrekken wat daar gebeurt. Mensen willen het vaak niet horen, maar het zijn Nederlanders geweest die een belangrijk deel van de apartheidsregels gemaakt hebben. Ik wil niemand een schuldgevoel aanpraten, dat is overdreven en het zou me ook niet lukken, maar voor mijn eigen motivatie is die achtergrond toch belangrijk geweest."

Omdat het een en ander nog niet volgens wens verloopt, is de inhoud van de komende campagne nog geheel onbekend. Ideeën zijn er wel, maar het is moeilijk om nog iets origineels te verzinnen. „Aangeklede straatcollectes of een benefietconcert, het zal zeker de eerste keer niet zijn," aldus de MTA-leden, „We hebben wel allerlei organisaties aangeschreven, want het moet zo breed mogelijk ondersteund worden. Het liefst ook door de traditionele Maastrichtse verenigingen. Het moet toch prachtig zijn om alle koren bij elkaar te krijgen om samen Afrikaanse strijdliederen ten gehore te brengen?"

Geert Dekker

Actiegroepen uit Brunssum bij Raad van State:

'Streekweg 20 mag geen doorgaande weg worden'

Van onze correspondent

DEN HAAG/BRUNSSUM – Actievoerders uit Brunssum hebben bij de Raad van State gepleit voor een optimale bewegwijzering van de omstreden S 20. Met die bewegwijzering willen de actievoerders voorkomen dat de Streekweg gebruikt gaat worden als doorgaande route voor verkeer van Sittard naar Heerlen.

Het pleidooi werd gehouden door J. M. Hermes en H. C. Kapelhof. Zij kregen als voormannen van een grote groep Brunssumse bezwaarmakers bij de Raad van State de gelegenheid hun grieven te spuien over een verkeersontwikkeling die naar hun mening slechts via een correcte bewegwijzering in goede banen geleid kan worden.

Bestemmingsplan

De aanleg van de S 20 stond centraal tijdens een hoorzitting van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De hoorzitting was speciaal belegd voor de behandeling van het Kroonberoep dat is ingediend tegen het bestemmingsplan Emma van de gemeente Brunssum. In dat plan is een gedeelte van de omstreden S 20 opgenomen.

De bezwaarmakers willen via de Kroonprocedure voorkomen dat er op de kruising van de S 20 met de Emmaweg verkeersopstoppingen ontstaan. Doordat het aansluitende Zwart 1-gedeelte van de S 20 (nog) niet gerealiseerd is, zal het verkeer dat uit Sittard afkomstig is en gebruik maakt van de nieuwe weg moeten afbuigen via de Emmaweg.

● De bezwaarmakers willen voorkomen dat op de kruising van de Emmaweg met de S20 opstoppingen ontstaan. Foto: CHRISTA HALBESMA

Hermes en Kapelhof willen verhinderen dat verkeer uit Sittard op weg naar Heerlen van de S 20 gebruik gaat maken. „Het verkeer dat vanuit Sittard naar Heerlen komt, moet via de N 276 gestuurd worden. Daarbij moet dan natuurlijk te allen tijde voorkomen worden dat op die weg bij Amstenrade verkeersbelemmeringen optreden," aldus de bezwaarmakers.

Of de Kroon de Brunssummers in hun wensen tegemoet, is overigens twijfelachtig. Ter beoordeling in deze procedure staat namelijk het bestemmingsplan Emma en dat plan betreft hoofdzakelijk het circa 50 hectare grote terrein van de voormalige Staatsmijn Emma. „Slechts dat plan is aan de orde", zo hield waarnemend Raad van State-voorzitter Wim Polak de bezwaarmakers voor. „Over dit plan zullen wij een advies uitbrengen aan de Kroon. Niet meer en niet minder".

In een over dit Kroonberoep uitgebracht onafhankelijk ambtsbericht aan de Raad van State wordt het plan in grote lijnen acceptabel genoemd. Slechts op een klein detail dat buiten de komst van de S 20 valt wordt door de raadsadviseur kritiek geleverd. Het plandeel dat betrekking heeft op de S 20 in het zogenaamde 'Emma-gebied' mag van de raadsadviseur volledig worden goedgekeurd. Woordvoerders van de gemeente Brunssum en de provincie Limburg hebben zich tijdens de behandeling van het Kroonberoep gezegd het het aan de Raad van State uitgebrachte advies bijna in zijn geheel te steunen. Door gemeentewoordvoerder A. Wasser is daarbij nog benadrukt dat het college van B en W van Brunssum blijft pleiten voor de aanleg van de Zwart 1, tot minimaal de aansluiting op de Heerenweg. De Zwart 1 blijft voor de actievoerders in zijn geheel onaanvaardbaar. „Er mag geen weg komen door de Brunssumerheide", aldus actievoerder Hermes.

Bezuiniging jongerenwerk Onderbanken

ONDERBANKEN – De gemeente Onderbanken wil op termijn geen subsidie meer verlenen aan het jeugd- en jongerenwerk in de gemeente. Dat staat in de aanbiedingsnota 1991. De bedoeling is dat de stichting Jeugd- en Jongerenwerk, die zich vooral bezighoudt met het houden van activiteiten in 'De Sjinskoel', na verloop van tijd omgevormd wordt tot een vrijwilligersvereniging. De raad van Onderbanken heeft zich daartoe eerder al uitgesproken.

Daarnaast vindt de gemeente dat andere zaken binnen het welzijnswerk voorrang verdienen wanneer het om subsidies gaat.

Volgend jaar krijgt de eerder genoemde stichting nog 120.000 gulden. Maar in de jaren daarna zal de subsidie worden afgebouwd. De gemeente zal zelf de handen uit de mouwen steken om de omvorming van stichting tot vrijwilligersvereniging te bevorderen.

per persoon

Jubilarissen

Gène Boosten en **Adriaan van Hulten** vieren komende zaterdag hun zilveren lidmaatschap van het erebestuur van harmonie St. Gerardus Heksenberg. Op dezelfde dag zijn **Hannie Vrolings-van Thiel** en **Nico Spittler** 25 jaar lid van de harmonie. De vier jubilarissen recipiëren van 19 tot 21 uur in het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg. Na afloop is er een feestavond.

Afscheid

Directeur **Karel Lemaire** neemt aanstaande vrijdag afscheid van het ZOL-bedrijf Molenberg. Lemaire gaat met pensioen. Tussen 16.30 en 19 uur recipieert hij in de kantine van het ZOL-bedrijf. Lemaire heeft zich met veel verve ingezet voor de integratie van verstandelijk gehandicapten in het arbeidsproces.

● *H. Pluymackers*

Helmuth Pluymackers verlaat aanstaande vrijdag definitief het Limburgs Dagblad. Het afscheid vindt plaats in besloten kring omdat hij nog niet zo lang geleden op grootse wijze zijn zilveren dienstjubileum vierde. Pluymackers, die eind deze maand zijn zestigste verjaardag hoopt te vieren, is bij het Limburgs Dagblad werkzaam op de afdeling vormgeving/montage.

klein journaal

redactie oostelijke mijnstreek ☎ 739282

Hoensbroek

● In de toekomst is er elke maandag van 11.30 tot 12.30 uur reactiveringszwemmen voor fibromyalgiepatiënten in zwembad Terveurdt. Kosten: ƒ1,85 per keer. Voor informatie: ☎04783-2669 of ☎04490-16161

Simpelveld

● 'D'r tsweide Pluk', is de titel van de dialectavond, die de Heemkundevereniging „De Bongard" op vrijdagavond 19 oktober in zaal Dackus houdt. Al geruime tijd is men bezig de puntjes op de i te zetten teneinde de voordrachten, liederen en gedichten in Bocholtz en Simpelveld dialekt zo overtuigend mogelijk voor te dragen.

Onderbanken

● SJOB brengt op 19 oktober een bezoek aan de bibliotheek in Merkelbeek. De zes- tot elfjarigen vertrekken om 18.45 uur, de twaalfjarigen en ouderen om 20.10 uur, steeds vanaf het ontmoetingscentrum. Opgave kan tot en met woensdag bij het bestuur. Leden betalen ƒ1,50, niet-leden ƒ3,50.

● De stichting Ouderenwelzijn gaat van start met een sjoelgroep. Opgave moet snel geschieden: ☎259544.

● Buurtvereniging Bloemenbuurt houdt op 18 oktober uur een oriëntatieloop. Startplaats is café Oud Sjilvend, inschrijven kan vanaf 18.30 uur. Kosten: Kinderen ƒ1,- en niet-leden ƒ1,50. Volwassenen: ƒ1,50 en niet-leden ƒ3,-

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad

sport

Verliesbeurt in Portugal maakt weg voor Cruijff vrij

Oranje op kruispunt

Van onze verslaggever

PORTO – Slechts een handjevol supporters is overgevlogen naar Porto om het Nederlands elftal bij te staan in moeilijke uren, het EK-kwalificatieduel tegen Portugal. Veel vertrouwen hebben de hardnekkigste Oranje-fans echter niet in een goede afloop van deze vooral voor bondscoach Rinus Michels cruciale interland. Het zijn de naweeën van het grondig bedorven WK in Italië, waar de beste Nederlandse voetballers van dit moment meer krediet hebben verspeeld dan zij zelf voor mogelijk willen houden.

Voor Oranje is er vanavond in de winderige Portugese havenstad maar één remedie om afstand te nemen van het verleden: een overwinning met klinkende cijfers. Dat is echter al op voorhand een utopie, nu Michels de aanval heeft afgezworen en heeft gekozen voor zekerheid. Hij volgt daarmee de internationale mode: zwaar behoudend voetbal zonder vleugelspitsen, waarbij de flanken worden gebruikt als 'operationeel gebied'. Wie er een andere visie op nahoudt, mag van de generaal thuisblijven.

Nu is het leuke van voetbal dat het een prima kijksport is en uitermate geschikt om via de tv te volgen. Mits er tenminste wordt voldaan aan criteria die je van top-amusement mag verwachten. Daar is echter geen sprake meer van en daar heeft ook Michels momenteel geen boodschap aan. Maar als je nu als een van de weinige Europese landen nog de beschikking hebt over vleugelspitsen van het kaliber Roy, Huistra en Van 't Schip, spelers die nog met het krijt aan de schoenen van het veld stappen, dan kies je daar toch voor? Dat is tenminste herkenbaar voetbal voor het publiek, oogt attractief en biedt wel degelijk kans op succes.

Speelwijze

Die speelwijze heeft in zekere zin weinig tot niets te maken met de Cruijff-doctrine, maar alles met de manier waarop een Nederlander sinds jaar en dag pleegt te voetballen. Het vaderlandse voetbal beschikt bovendien niet over een type speler als de Duitser Brehme, die de kracht en de snelheid heeft om te verdedigen en ook nog eens regelmatig een voorzet te versturen. Die kwaliteiten heeft Witschge niet en zal hij in de tamme Nederlandse competitie ook niet krijgen.

Nu heeft Michels in zoverre gelijk dat hij de eredivisie absoluut niet serieus neemt en hij (terecht) de mening is toegedaan dat er internationaal heel andere wetten en normen gelden. De neiging bestaat echter om het spel van Ajax te romantiseren omdat het in ons land een van de weinige, zo niet de enige club is die het publiek nog iets te bieden heeft. Het is echter een illusie om te denken dat Ajax in de Bundesliga of in de hoogste Belgische afdeling net zo zou kunnen swingen en zich zoveel kansen zou kunnen scheppen als tien dagen geleden tegen NEC. Toch neemt dat niet weg dat Ajax best als voorbeeld mag dienen voor Oranje. Om de doodsimpele reden dat de Amsterdamse speelwijze beter past bij de aard en de mentaliteit van ons voetbal dan de weg die Michels nu is ingeslagen.

Krediet verspeeld

Meer dan ooit zal de bondscoach, die als bestuurslid technische zaken meer krediet heeft verspeeld dan hem lief is, derhalve beoordeeld worden op resultaat. Als dat negatief uitvalt, zal de halve natie over hem heenvallen. Zijn tegenstanders voorop. Of liever gezegd: de voorstanders van Cruijff als bondscoach, die niets liever zien dat de tussenpaus schipbreuk lijdt en hem in dat geval meteen zullen kielhalen. De opvolger van Beenhakker bevindt zich daarmee in een bijna identieke situatie als eerder Libregts, die na het EK '88 tot bijna vervelens toe werd vergeleken met zijn voorganger. Michels dus. Hij weet dus hoe dat voelt.

Het simpelste zou zijn geweest, zei Michels vorige maand in een openhartige bui, wanneer Cruijff er zelf was ingestapt. Dat was de beste oplossing geweest en waren alle problemen in één klap uit de wereld. Hij zal nu zelf het varkentje moeten wassen en heeft daarbij als niet geringe handicap dat de naam van z'n vroegere leerling te pas en te onpas zal opduiken. Een voorproefje daarvan kreeg hij vorige week al toen Cruijff vierkant achter Ronald Koeman ging staan en hij Michels vanuit Barcelona op de vingers tikte voor de rode kaart aan de Oranje-libero.

Weinig begrip

De beslissing ontmoette weinig begrip, bij de media en bij een aantal internationals. Geschrokken echter van het kordate optreden van Michels, die voor eens en altijd duidelijk heeft willen maken wie momenteel de baas is, hielden de spelers in de voorbije dagen de kaken stijf op elkaar. Of dat bij een tegenvallend resultaat tegen Portugal rond middernacht nog steeds het geval zal zijn, mag in twijfel worden getrokken.

In een moedige poging de WK-muiterij uit te bannen en van Oranje weer een solide eenheid te maken, heeft Michels hoog spel gespeeld. Als dat goed uitpakt, zal het weer rustig zijn rond het half gekapseisde vlaggeschip van de KNVB en staat Michels een stuk steviger in z'n schoenen. Zo niet, dan kraait het oproer en zal de oppositie nog doelmatiger te werk gaan als na de wanvertoning drie weken geleden in Palermo. Eerder overkwam dat Kees Rijvers in de herfst van '84. Drie weken na het verlies tegen Hongarije, ook een kwalificatieduel, verloor hij de stoelendans van .... Rinus Michels.

Beslissing over Futre uitgesteld

PORTO – De beslissing over het meespelen van Futre bij Portugal is uitgesteld. Op het laatst mogelijke moment zal de aanvaller van Atltico Madrid een test afleggen, waaruit zal moeten blijken of hij fit is. „Daarom ook", verklaarde bondscoach Jorge, „kan ik onmogelijk een opstelling bekend maken. Als ik de individualist Futre laat spelen, heeft dat consequenties voor de verdere samenstelling van de ploeg. Ik moet daarom nog even wachten."

Rinus Michels was aanmerkelijk minder spraakzaam dan zijn Zuideuropese tegenstander. De Portugezen zijn in hun hotel te Porto de hele dag aanspreekbaar, de Nederlandse delegatie in het twintig kilometer verder gelegen Espino nog geen vijf minuten.

Vermoedelijke opstelling Oranje: Van Breukelen, Valckx, Van Tiggelen, Rutjes, Blind, Vanenburg, Witschge, De Boer, Van 't Schip, Gullit en Van Basten.

Vader Van 't Schip weer terug

AMSTERDAM – John van 't Schip is maandagmiddag vader geworden van een zoon. De rechtsbuiten van Oranje, die maandag de groep van zestien spelers verliet om naar Amsterdam te vliegen, heeft zich inmiddels weer in Porto gemeld. Gisteravond rond half acht vertrok de Ajacied met een speciaal toestel naar Portugal. De prille vader werd vergezeld van Sören Lerby.



● *Het Nederlands elftal heeft gisterochtend voor het eerst getraind in het stadion. Op de foto verliest Marco van Basten het zoveelste duel van Rob Maas (Olympisch elftal).*

Gelijkspel Jong Oranje

PORTO – Het Nederlandse Olympische elftal heeft in zijn eerste kwalificatie-wedstrijd laten zien serieus met de Spelen van 1992 bezig te zijn. De uitwedstrijd tegen Portugal, tevens geldend als kwalificatie voor de Europese titelstrijd voor nationale jeugdploegen, werd beheerst en vrij bekwaam met een gelijkspel afgesloten, 0-0.

De jonge Portugezen konden hun rol als favoriet in de groep, waarin verder Finland en Malta uitkomen, slechts een klein half uur waarmaken. De ploeg speelde attractief en doelgericht. On-Portugees bijna. Daarna werd het minder.

De Olympische formatie van Nol de Ruiter had een half uur nodig om aan de omstandigheden en de tegenstander te werken. Daarna ging het vrij goed met de ploeg. Evenals Portugal was Oranje ook weinig gevaarlijk. Lanckohr, met Roest behorend tot de mindere spelers uit de ploeg, kreeg een mogelijkheid na een fraaie inleidende actie van Ronald de Boer. Een vrije trap van Roy stuiterde vlak voor de doellijn langs, zonder dat iemand intikte.

Met iets meer geluk had de ploeg zelfs gewonnen. Een hard schot van Lanckohr werd kort voor tijd door doelman Ze Carlos met de grootste moeite nog net tot hoekschop verwerkt.

Portugal - Nederland 0-0.

Nederland: Van der Sar (Ajax); Taument (Feyenoord), Elzinga (FC Twente), Binken (Volendam) en Karnebeek (FC Twente); Lanckohr (MVV), Roest (FC Utrecht), Numan (Haarlem) en Brusselers (Fortuna); Ronald de Boer (Ajax) en Roy (Ajax).

Stand: 1. Portugal 2-3 (1-0); 2. Nederland 1-1 (0-0); 3. Malta 0-0; 4. Finland 1-0 (0-1).

Fortuna Sittard stuit op fel verweer Linne

LINNE – Fortuna Sittard won gisteravond de oefenwedstrijd tegen vierde klasser Linne met 6-1. Uitblinker in de wedstrijd was de Linne-doelman Jos Buycks, die verschillende malen spectaculaire reddingen verrichtte en de schade zodoende beperkt hield. Toen het na vier minuten 0-1 door Fred de Jong werd dachten de 650 toeschouwers, dat de Sittardenaren er een doelpuntrijke avond van zouden maken. De aanval van Fortuna miste evenwel de scherpte. Een zich fel verwerend Linne keek bij rust slechts tegen een 3-0-achterstand aan (treffers De Jong 2x en Mordang).

In de 57ste minuut schoot Peter Hannen door de benen van Hesp 1-3 in. Drie minuten later haalde Buycks de doorgebroken De Jong onderuit en verzilverde Roger Reijners de strafschop. Opnieuw De Jong en tot slot McLeod brachten de eindstand op 6-1.

Opstelling Fortuna: Hesp, Maessen, Samuel, Mordang, Frijns, Reijners, Usta, Doufikar, De Jong, Losada, McLeod.

Diego Maradona weer te laat

NAPOLI – Diego Maradona blijft de clubleiding van Napoli dwarszitten. Met de competitiekraker tegen AC Milan voor de deur miste het Argentijnse zorgenkind maandag en gisteren de bijeenkomsten op het trainingscomplex van de momenteel matig presterende Italiaanse topclub. Maradona gaf de voorkeur aan een verblijf in zijn geboorteland.

De dertigjarige middenvelder, die onlangs bekend maakte niet meer voor het Argentijnse elftal uit te komen, liet zondag en maandag op de voor hem geboekte vlucht van Buenos Aires naar Rome verstek gaan. Volgens clubofficials riskeert de aanvoerder een boete van 70.000 gulden. Maradona vertrok gisteren uit Buenos Aires en verklaarde zich vandaag weer in Napoli te melden.

Wereldkampioen Kasparov zorgt opnieuw voor opwinding

Karpov redt half punt



NEW YORK – Er kleven nog wat schoonheidsfoutjes aan de Broadway produktie van Kasparov, maar het spektakel is er niet minder om. De wereldkampioen draagt de show in de beginfase van de vijfde schaaktweekamp om de wereldtitel tegen vijand Karpov.

De derde partij eindigde in remise. Na 53 zetten werd de vrede getekend. De avond ervoor was de zinderende partij twaalf zetten eerder afgebroken. Kasparov walgde van de remise, Karpov genoot. Hij was ontsnapt aan de tweede nederlaag. Zijn achterstand bleef slechts één punt (2-1).

Kasparovs aanpak van het koningsindisch heeft maandag de schaakwereld vijf uur verlamd. Het ging om de wereldkampioen, dus werd zijn spel geniaal genoemd, maar de eerste indruk was dat de Armeniër als een dwaas tekeer ging. Dat hij zijn hand overspeelde, dat hij dermate door zijn eigen uitspraak ('I will crush him' = ik zal hem vernietigen) geobsedeerd werd dat hij alle voorzichtigheid uit het oog had verloren.

In de perskamer kon de verzamelde wereldtop zijn spel niet volgen. Na het wonderlijke dame-offer werd Deep Though geraadpleegd. De schaakcomputer met het meest fabelachtige geheugen in de wereld wist er geen raad mee. Het apparaat gaf wit (Karpov) alle kans op de overwinning. De experts schakelden het ding meteen uit.

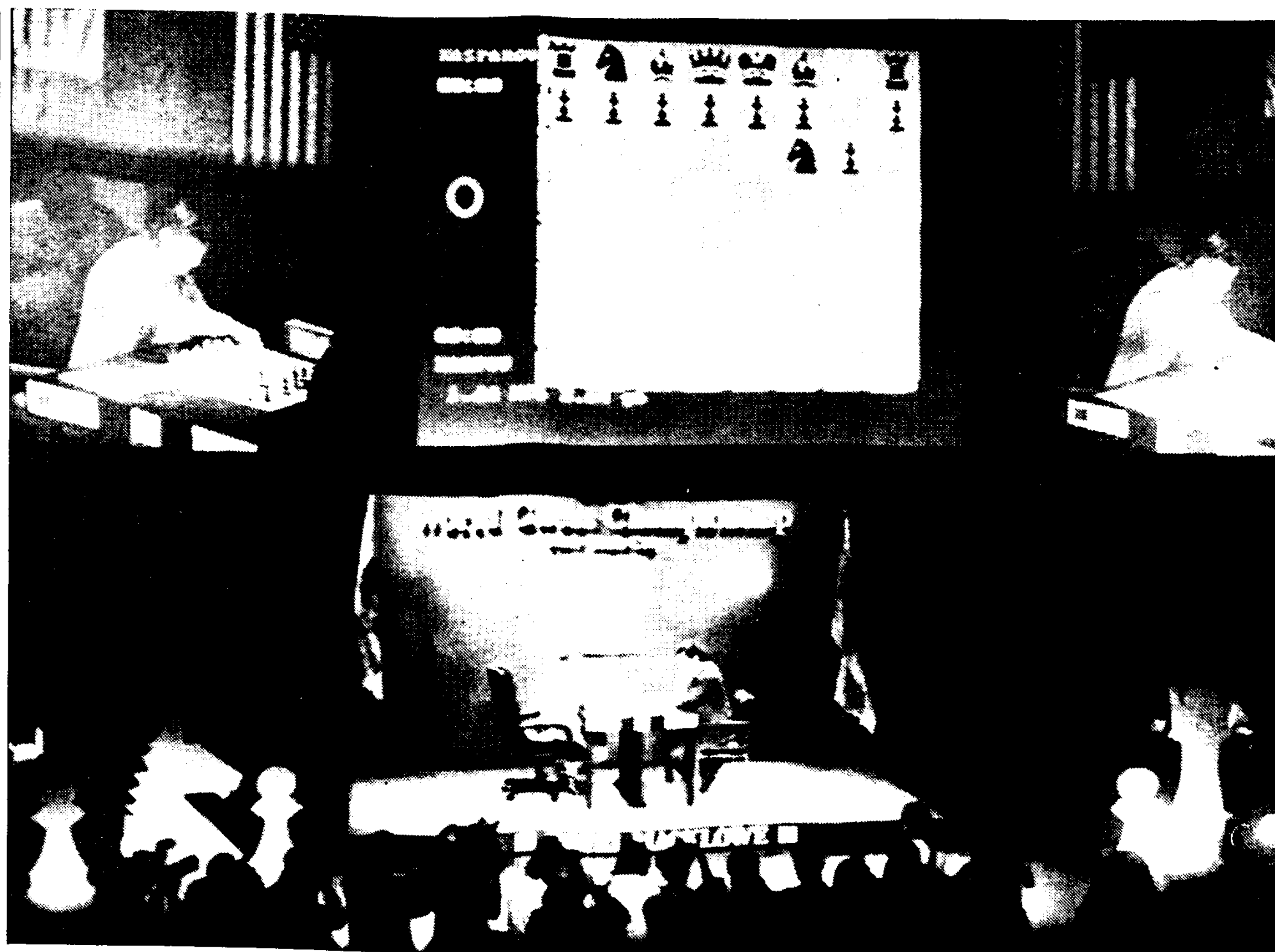
Zoveel verstand van het spel hadden ze nog wel, dat ze besefen dat zwart aan een klassieker bezig was. Juniorenwereldkampioen Ilia Goerevitsj stamelde dat hij nog nooit zoiets gezien had. „Het is ongelooflijk. Echt ongelooflijk."

Iedereen was het erover eens dat de derde partij de schaakgeschiedenis zal ingaan als een epische slagenwisseling, een staaltje heroïek van zwart, waarin Karpov andermaal zijn reputatie als staalvaardige verdedigingskunstenaar bevestigde.

De uitdager bleef op het droge in een ongelooflijk gecompliceerde stelling, waar andere allang in het diepe waren getuimeld.

Rond de 35e zet bevrijdde Karpov zich zelfs uit de bere-omhelzing. Kasparov wikkelde in tijdnood eindig af en moest een eindspel toestaan, waarin hij weliswaar een pion meer had, maar dat wit bij gedegen analyse tot remise kon herleiden. Dat gebeurde in de tweede zitting. Zwart had met Kd6 de verwachte zet afgegeven, wit had de repliek gereed.

Na twaalf zetten berustte Kasparov. De ploeg van Karpov had de nachtrust goed besteed: 1/2-1/2. De tweekamp was gered. Kasparov was er niet in geslaagd de nekslag uit te delen. Wel raakte Karpov ervan overtuigd dat hij geen rustig moment in de tweekamp zal kennen. Kasparov zal hem in elke partij opjagen.



● *Het strijdtoneel in New York. Op het plankier in het Macklowe hotel buigen Karpov en Kasparov zich over hun schaakstukken. De toeschouwers in de zaal kunnen de verrichtingen op de grote beeldschermen 'close' volgen.*

Toulon bedreigd met faillissement

TOULON – Het faillissement van de Franse eerste-divisieclub Toulon is zo goed als onafwendbaar. De gemeenteraad van de Zuidfranse havenstad heeft namelijk geweigerd de voetbalvereniging financiele steun te geven. De schuldenlast van de club wordt geraamd op twintig miljoen gulden.

De Parijse industrieel Bernard Cantie, die eventueel bereid was geweest de club over te nemen, had als voorwaarde gesteld dat de gemeente garant zou staan voor mede-financiering van de club. De gemeenteraad van Toulon stelde dat er andere en belangrijker zaken zijn dan een voetbalorganisatie om het imago van de stad uit te dragen.

In de afgelopen week waren acht bestuurders van de club gearresteerd op verdenking van belastingontduiking en oplichting. Zes van hen zijn weer op vrije voeten, manager Rolland Courbis en directeur Eric Goiran bevinden zich nog in hechtenis.

Het tweetal dat nog in bewaring is wordt er ook van verdacht bij aankoop en verkoop van spelers geld, dat voor de club bestemd was, in eigen zak te hebben gestoken. Toulon, achttiende in de Franse eerste divisie, is in de laatste zeven jaar betrokken geweest bij tachtig transfers.

Bestuur Eaters compleet

Van onze verslaggever

GELEEN – Met het benoemen van Jef Mures tot penningmeester, is het bestuur van de Geleense ijshockeyclub Intercai/Eaters compleet. Geleenaar Mures, oud-administratief medewerker van een poeliersbedrijf in Maastricht, volgt dhr. Dortu op. Mures was al bij de oprichting van de vereniging, samen met oud-voorzitter Jean Savelkoul, bestuurslid. Hij oefende die functie destijds vijf seizoenen uit.

Jef Mures zal samen met voorzitter Govert van der Vaart, secretaris Piet Keulers en bestuurslid Ad van Veldhoven de belangen van de Limburgse ijshockeyvereniging gaan behartigen.

● De Valkenburgse ijshockeyspeelster Marion Pepels is voor een jaar door het Zwitserse EC Lyss gecontracteerd. De 30-jarige Pepels vervult de rol van trainster/speelster. De contacten werden gelegd tijdens een ijshockeytoernooi in Zwitserland waaraan de Valkenburgse ploeg Falcon Girls deelnamen.



Dressuurtop in Beek

BEEK – Met een uitgebreid dressuurprogramma begint de Stichting Grenslandtreffen in Beek aan haar tweede hippische weekeinde in een cyclus van vier. Na de nationale springruiters nemen nu de dressuurruiters en amazones bezit van het Ruitersportcentrum aan de Manegeweg in Beek. Vandaag worden vanaf 18.00 uur de voorrondes verreden voor de klasse licht. Op donderdag is de manege vrij voor de midden-combinaties.

Vanaf vrijdag staan de klasse zwaar en de internationale rubrieken op het programma. De hoogtepunten van dit dressuurweekeinde liggen echter op zaterdag en zondag: finalerubrieken licht en midden en zondag finale zwaar, de kür op muziek en de Grand Prix ongetwijfeld weer veel toeschouwers zullen boeien.

Piet Liebregts technisch adviseur TVM

GRONINGEN – Piet Liebregts wordt technisch adviseur van de TVM-wielerploeg. Zijn voornaamste taak zal zijn het fungeren als praatpaal voor beginnende profs. Drs. Ad Bos, directeur van TVM: „Het is gebleken dat jonge coureurs behoefte aan zo'n man hebben. En met zijn enorme ervaring lijkt Liebregts ons geknipt voor dit werk".

sport kort

● LONDEN – De Braziliaanse autocoureur Roberto Morena neemt tijdens de laatste twee wedstrijden van de strijd om de wereldtitel in de formule 1-klasse de plaats in van de bij een ongeluk ernstig gewond geraakte Alessandro Nannini. De dertigjarige Moreno kwam vrij nadat zijn team Eurobrun zich afmeldde voor de wedstrijden in Japan en Australië.

● CASCAI – Ook in het derde toernooi van het Portugese Satellite tenniscircuit heeft Gijs Verheijen zich niet kunnen kwalificeren. In Cascai verloor hij al in de eerste ronde van de kwalificatie. Zijn Russische tegenstander troefde hem met 6-1, 6-0 volledig af.

● MAASTRICHT – MVV 2 speelt donderdag de uitwedstrijd tegen Dortmund in het kader van de Beloftencompetitie. Aanvang 19.30 uur.

● MARGRATEN – De halve marathon van Margraten, die gehouden zou worden op 25 november aanstaande, is afgelast vanwege onenigheid onder de sponsoren.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Milaan, Milaan-Turijn, professionals, 284 km: 1. Gianetti 8.13.00, 2. Leclercq, 3. Delion, 4. Gayant z.t. als Gianetti, 5. Sciandri op 32 seconden, 6. Adri van der Poel, 7. Sörensen, 8. Tebaldi, 9. Fondriest, 10. Cassani z.t. als Sciandri.

VOETBAL

EK onder 21: Groep 2: Roemenië - Bulgarije 0-1 (0-1). Stand: 1. Bulgarije 2-4 (3-0), 2. Schotland 1-2 (2-0), 3. Zwitserland 1-0 (0-2), 4. Roemenië 2-0 (0-3). **Groep 4** (Voorwedstrijden): Oostenrijk - Liechtenstein 10-0 (6-0). Stand: 1. Oostenrijk 2-4 (16-0), 2. Liechtenstein 2-0 (0-16). Oostenrijk speelt in groep 4 met: San Marino, Denemarken en Joegoslavië.

TENNIS

Phoenix, 270.000 gulden, vrouwen, eerste ronde: Coetzer - Strandlund 6-2 6-3, Henrickson - Kelesi 3-6 6-3 6-2, Sloane - Bowes 6-4 6-4, Keller - Benjamin 7-5 6-2, Faver - Cioffi 6-3 6-3, McGrath - Haumuller 6-4 7-6, Cunningham - Stafford 6-2 6-4, Martinez - Harvey 6-1 6-3. **Filderstadt**, 590.000 gulden, vrouwen, eerste ronde: Paz - Thoms 7-6 6-1, Appelmans - Pfaff 2-6 6-4 6-4, McQuillian - Huber 2-6 6-3 6-4, Wiesner - Golarsa 6-2 6-4, Sabatini - Halard 6-4 6-3, Novotna - Etchemendy 6-4 6-0. **Antwerpen**, 1.900.000 gulden, eerste ronde: Mansdorf - Mayotte 6-3 3-6 6-3, Cash - Fromberg 7-5 4-6 6-4.

DAMMEN

Oisterwijk, Jeugd NK, 5e ronde: Barkel - Rijken (Heerlen) 2-0, Hengeveld - Wonnink 1-1, Oosten - Hage 0-2, Klaassen - Thijssen 0-2, Jony - Kemperman 1-1. Stand: 1. Oosten 7 pnt.; 2. Barkel, Hage, Kemperman, allen 6 pnt., 5. Thijssen en Wonnink 5 pnt. 7. Rijken, Klaassen en Hengeveld 4 pnt. 10. Jony 1 pnt.

Sluitingsprijs in Putte-Kapellen voor Ludo Giesberts

Eindstreep bij douane

door wiel verheesen

PUTTE-KAPELLEN – Sprinten in België, uithijgen in Nederland. Het is in de profkoers van Putte-Kapellen, die gisteren voor de zevenenvijftigste keer plaatsvond, een jaarlijks terugkerende bezigheid. Trouwens, hoe kan het anders? De eindstreep van de door Ludo Giesberts gewonnen wedstrijd over 180 kilometer is getrokken óp de grens. Jury en douane zitten als het ware hand in hand. En het uitgaansleven aan beide kanten van de streep kent vooral ter gelegenheid van het wielerfeest een grote bloei. Tot diep in de nacht.

De Sluitingsprijs van Putte-Kapellen, gelegen op de weg van Antwerpen naar Bergen op Zoom, is dan ook veel méér dan alleen de laatste profwedstrijd van het Belgische wegseizoen. Bovendien, rond het twaalf keer af te leggen parcours van vijftien kilometer, waarvan een klein deel op Nederlands grondgebied, ontmoeten elkaar telkenjare veel oud-renners. Aan herinneringen geen gebrek; aan sterke verhalen en een geruchtenstroom (de Italiaan Fondriest zou in onderhandeling zijn met ploegleider Peter Post van Panasonic!) evenmin.

„Het feit, dat de wedstrijd om allerlei redenen veel in de belangstelling staat, maakt mijn vreugde om de overwinning alleen maar groter", zei Ludo Giesberts na zijn zegevierende solovlucht. „Ik won eerder dit jaar al een keer of zes in eigen land. Putte-Kapellen betekent voor mij de kroon op het werk."

De woorden van de 25-jarige renner uit Turnhout waren typerend voor het niveau waarop hij als beroepsrenner door het leven gaat. Hij behoort tot een van de ploegen (La William) voor wie dit soort werk het belangrijkste is. Dit alles onder het motto: proberen zoveel mogelijk munt te slaan in de wedstrijden op de nationale kalender, met af en toe een hoger genoteerde koers in het buitenland. Tussen de wieler-elite in topconfrontaties hebben dit soort teams weinig of niets te zoeken. Het omgekeerde gold (zeker gisteren) ook voor wedstrijden als Putte-Kapellen. Met uitzondering van Kelly en in mindere mate Redant, Verhoeven, Talen, Hanegraaf, Schurer en nog zo'n paar telde het veld van ruim zeventig deelnemers weinig blikvangers. Sommigen waren bovendien al lang van het toneel verdwenen toen de bel voor de laatste ronde nog moest klinken. Kelly trekt vandaag naar Italië waar hij deelneemt aan de de Ronde van Piemont (donderdag) en Ronde van Lombardije (zaterdag).

Rompelberg

Wie wél naast vele Belgen, twee Duitser, een dozijn landgenoten en onder meer zelfs ene Tadashi Sangu uit Japan van de partij was? Fred Rompelberg. De Maastrichtenaar, die binnenkort op een Amerikaanse zoutvlakte een hernieuwde aanval doet op het absolute snelheidsrecord op de fiets, heeft de voorbije weken ook aan andere wedstrijden in België deelgenomen. Allemaal als voorbereiding op zijn grote poging. Dit keer bereikte hij met de hoofdmacht de eindstreep, amper anderhalve minuut achter Ludo Giesberts. De 180 kilometer werden met een moyenne van ... 45 kilometer per uur afgelegd.

Winnaar Giesberts debuteerde een paar jaar geleden als prof in de Panasonic-ploeg van Peter Post. Dat gebeurde op voorspraak van de vroegere wielerkeizer Rik van Looy, die in zijn woonplaats Herentals een rennersschool runt.

„Ik kan je niet garanderen, dat hij het werkelijk gaat maken", aldus Van Looy tegen zijn vroegere koppelgenoot. „Klimmen behoort niet bepaald tot zijn sterkste kant, maar op de vlakke weg kan hij verduveld hard rijden". Echter, het dienstverband van Giesberts bij Post was van korte duur. Na een intermezzo bij de amateurs keerde de Belg desondanks weer terug in het profgilde, maar vanaf toen niet meer in een ploeg waar de prestatieve en commerciële belangen mondiaal zijn.

De beslissende demarrage van Giesberts vond plaats in de laatste vijf kilometer. Dat gebeurde nadat hij al enkele uren eerder in gezelschap van zijn landgenoten Heirweg, Redant, Govaerts, De Keulenaer en Rudelopt uit het peloton was weggesprongen. De zes werden geen moment meer bedreigd.

Uitslag: 1. Giesberts, 180 km in 4.00.01; 2. Redant op 30 sec; 3. Heirweg; 4. Govaerts; 5. Rudelopt; 6. De Keulenaer, allen z.t. als Redant; 7. Hoste op 1.00; 8. Priem (allen België); 9. Legrand (Ned); 10. Ganejev (Sov); 12. Jacq van der Poel en rest van peloton met onder meer Fred Rompelberg in z.t. als Frank Hoste.

● *Voor Sean Kelly (archieffoto) was Putte-Kapellen uitsluitend een training met het oog op de zaterdag te verrijden Ronde van Lombardije.*



Tweede ronde handbalbeker

HEERLEN – Voor de tweede ronde in het toernooi om de NHV-beker voor handbaldames komen nog vier clubs in actie. Tussen vijf en negen november speelt Kwantum/Blauw Wit tegen SVM, Swift Helmond tegen Merefeldia en PSV 2 tegen Loreal. Vanaf de derde ronde komen ook de eerste- en eredivisieclubs in actie.

GELEEN – Wil Jacobs neemt niet met de Nederlandse handbalploeg deel aan twee interlands in en tegen Noorwegen. De speler van Hirschmann/V en L meldde zich af met een elleboogblessure. De selectie van bondscoach Guus Cantelberg treft de Scandinaviërs woensdag en donderdag.

Rood voor Vanderbroeck en Blättler

KERKRADE – In de wedstrijd Roda JC 2 - Eindhoven 2 drukte scheidsrechter IJkhoudt een stempel op de wedstrijd. Reeds in de 3e minuut stuurde hij Roda JC'er Erwin Vanderbroeck uit het veld. Achtereenvolgens kregen Senden, Walraven geel en in blessuretijd liet hij ook Pierre Blättler vroegtijdig douchen. Van de gasten werd alleen Coumans genoteerd.

Het was overigens een matig duel waarin Roda JC een 2-1-overwinning boekte. De Kerkradenaren keken vanaf de tweede minuut tegen een achterstand aan (Seykens 0-1). Halverwege de tweede helft scoorde Haan de gelijkmaker en tien minuten later zorgde dezelfde speler zelfs voor de volle winst: 2-1. Opstelling: Waterreus, Boessen, Hoenselaar, Senden, Blättler, Douven, Vanderbroeck, Van Reen, Körver (Walraven), Van Der Waart (70. Coumans), Haan.

Koploper MVV 2 behaalde in het duel tegen Den Bosch 2 een nipte 1-0 zege. In de eerste helft was Den Bosch iets agressiever waardoor MVV het moest hebben van snelle uitvallen. In de 80e minuut was John Franssen succesvol bij een snelle aanval. Opstelling: Heffels, Wolfs, Roumans, Janssen, M. Benneker (55. Joordens), Van Veenendaal, Luna, Dikstaal, Thomissen, Franssen, Maas (70. M. Quaden). Scheidsrechter Theelen. Toeschouwers 225.

De strijd tussen de reserveteams van RBC en Fortuna Sittard eindigde in een terechte puntendeling: 1-1. In de beginfase was Fortuna Sittard zeer agressief en nam in de 4e minuut de leiding door Taihuttu 0-1. Na de wissel kreeg de thuisclub de beste kansen en tien minuten voor tijd zorgde Gilmas via een vrije trap voor de gelijkmaker 1-1.

reserve divisie C

Helmond Sp. 2-VVV 2	**0–0**
MVV 2-Den Bosch 2	**1–0**
RBC 2-Fort. Sittard 2	**1–1**
RKC 2-PSV 2	**1–3**
NEC 2-NAC 2	**4–5**
Roda JC 2-Eindhoven 2	**2–1**

MVV 2	7	6	1	0	13	18– 6
VVV 2	7	5	2	0	12	20– 5
PSV 2	6	4	1	1	9	16– 6
Fort. Sittard 2	5	3	2	0	8	11– 5
Roda JC 2	5	3	2	0	8	10– 4
RKC 2	7	4	0	3	8	16–14
NAC 2	6	2	1	3	5	12–14
Den Bosch 2	7	2	1	4	5	9–13
RBC 2	7	1	2	4	4	11–17
Eindhoven 2	6	1	1	4	3	5–11
Helmond Sp. 2	6	1	1	4	3	6–14
Willem II 2	6	0	2	4	2	8–20
NEC 2	7	1	0	6	2	12–25

Programma:
Dinsdag 23 okt. 19.30 uur:
MVV 2-Eindhoven 2
VVV 2-NAC 2
Fort. Sittard 2-PSV 2
Willem II 2-Helmond Sp. 2
RKC 2-NEC 2
RBC 2-Roda JC 2

oefenvoetbal

Almania - PSV'35	2-1

Acht boksers verdedigen titel bij NK in Dordrecht

Vanderlijde in de ring met Europees kampioen

DORDRECHT – Arnold Vanderlijde, de tweevoudige Europese bokskampioen bij de amateurs in het zwaargewicht, komt volgende week zaterdag voor de tweede keer binnen enkele weken voor een zware opgave te staan. Bij de strijd om de Nederlandse titels, die van 24 tot 27 oktober in sporthal Wielwijk te Dordrechtwordt gehouden, moet de Limburger, omdat hij de enige deelnemer in het super-zwaargewicht is, een prestatiepartij boksen tegen de tweevoudige Europese kampioen Uli Kaden. De meer dan twee meter lange Duitser werd, evenals Vanderlijde, in 1987 (Turijn) en 1989 (Piraeus) Europees titelhouder maar dan bij de super-zwaargewichten. Kaden kwam destijds uit voor de DDR.

Vanderlijde, die dinsdagmiddag in het stadhuis van Dordt de loting verrichtte voor de nationale titelstrijd, toonde zich niet ontevreden met de tegenstander die de Nederlandse Boks Bond voor zijn prestatiepartij heeft aangetrokken. „Ik ken Kaden omdat ik in het verleden geregeld met hem heb getraind. Het is een goede bokser. Bovendien is het voor mij een uitstekende voorbereiding op het toernooi om de wereldbeker dat van 8 tot 18 november in Bangkok wordt gehouden."
In de hoofdstad van Thailand komt Vanderlijde, die zes nationale titels op rij veroverde, waarschijnlijk opnieuw Roberto Balado tegen. Begin deze maand verloor de Limburger in het TSC-toernooi in Berlijn met miniem verschil op punten van de Cubaan, die vorig najaar in Moskou wereldkampioen bij de superzwaargewichten werd.

Voor de nationale titelstrijd, die in verband met de voorbereiding op grote toernooien gedurende vier opeenvolgende dagen wordt afgewerkt, zijn 49 deelnemers in negen gewichtsklassen ingeschreven. Acht van de tien kampioenen van 1989 verdedigen hun titel.
De inschrijvingen en de hun titel verdedigende kampioenen in de diverse gewichtsklassen zijn: veder (1, Herts), licht (2, Santana), licht-welter (7, Prins), welter (8, Vos), zwaarwelter (6, Delibas), midden (9), halfzwaar (8, Peter Zwezerijnen), zwaar (7, Van Berkel) en super-zwaar (1, Vanderlijde).



● *Harrie Brokking: „In deze samenstelling vormt de ploeg een hechte eenheid".*

WK eerste serieuze test voor gerenoveerde ploeg

Vuurproef volleybalteam

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

AMSTELVEEN/HEERLEN – Voor het eerst in twaalf jaar is de Nederlandse volleybalploeg weer present bij de eindronde van een wereldkampioenschap. Morgen ontbrandt in Brazilië op drie speellocaties de titelstrijd. Voor de Oranjeklanten de eerste, serieuze testcase na een turbulente zomer, die een nieuw tijdperk inluidde.

Bondscoach Harrie Brokking is naar Brasilia afgereist met een selectie van tien spelers. Pas na de WK zal worden bezien hoe op termijn de vacatures in de groep, ontstaan na het min of meer gedwongen vertrek van het trio basisspelers Rob Grabert, Peter Blangé en Ronald Zoodsma, ingevuld zullen worden. Het voornaamste argument om destijds voortijdig afscheid te nemen van het drietal was, in de ogen van de 'blijvers' die de lokroep van de dollars hebben weerstaan, dat de grenzen niet meer verlegd werden door gebrek aan motivatie en inzet. Wat aan directe kwaliteit werd ingeboet, lijkt echter voor een groot deel gecompenseerd door werklust, instelling en eerzucht.

Harrie Brokking is dan ook optimistisch gestemd aan de vooravond van het WK: „In deze samenstelling vormt de ploeg een hechte eenheid, waarin men elkaar volledig respecteert en accepteert. De mentale weerbaarheid is beduidend toegenomen. Daarnaast hanteren we nu een concept, waarin meer variaties mogelijk zijn, vooral door het midden."

Nederland speelt zijn poulewedstrijden in de hoofdstad Brasilia. Achtereenvolgens zijn regerend wereldkampioen de Verenigde Staten (18 oktober), de bronzen medaillewinnaar van Seoel: Argentinië (19 okt.), en Canada (20 okt.) tegenstander van Oranje. Brokking over de kansen: „In deze poule kan iedereen van iedereen winnen. Stuk voor stuk vechtploegen, maar dat kenmerk dragen wij intussen ook uit.

Ondanks de beperkte bezetting is elke speler gebrand te bewijzen wat dit team waard is. Daarom ga ik er van uit dat in de groepsronde een plaats bij de eerste twee haalbaar is."

Eindigt Nederland als eerste in de poule, dan is men al verzekerd van een plaats in de kwartfinales, die op vrijdag 26 oktober beginnen in Rio de Janeiro en verspeeld zullen worden volgens het knock-outsysteem. Bij een tweede of derde plaats ontmoet Oranje in Brasilia via loting een nummer twee of drie uit een van de andere poules. Bij winst zijn de kwartfinales bereikt; na een nederlaag kan men hoogstens negende worden. De nummers laatst uit elk van de vier poules spelen in Curitiba in een halve competitie voor de plaatsen dertien tot en met zestien.

Nederland treft in de tweede uitgave van de World League volleybal komend jaar Cuba, dat de eerste aflevering meed, en Brazilië. Het prijzengeld bedraagt twee miljoen dollar (ongeveer 3,6 miljoen gulden). Voor de winnaar ligt een bedrag van bijna een miljoen gulden klaar.